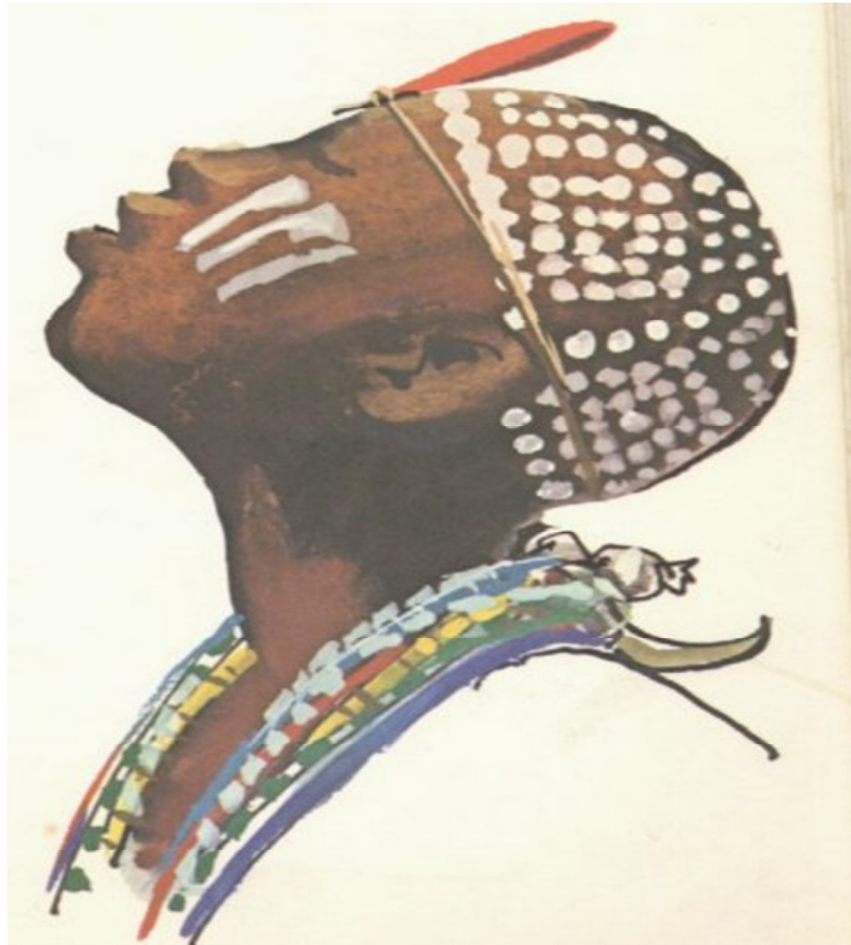


ÒPÈLÈ IFÁ



OPELÉ DE IFÁ

- Se deberá cobrar el registro, para no dejar nunca en Ibi.
- Es necesario aclararle al cliente que se deberá concretar los Ebó prescriptos luego del registro.
- Hay ocasiones en las que el cliente está listo para ofrecer el sacrificio prescripto pero **no tiene el dinero**. En este caso, el Bábáláwo o Ìyánífá deben ayudar al cliente a mostrar su intención de ofrecer el sacrificio sin llevar todo el material.
- Esto se puede hacer usando únicamente ÈKO (maíz) e ÌYÈRÒSÙN. Esto servirá como aviso a las Deidades apropiadas de que el cliente intenta ofrecer el sacrificio pero se encuentra imposibilitado por falta de dinero.
- El sacerdote le preguntará al Ifá cuándo necesita regresar el cliente a ofrecer el sacrificio apropiado. El cliente deberá ser capaz de conseguir todos los materiales para la fecha que Ifá mencione. (Nunca ha fallado antes)
- Esto es de cualquier manera algo para que Ifá provea dinero, es otra cosa para el cliente el aún tener en mente el ir y ofrecer el sacrificio prescripto y no gastar el dinero en algo más.
- Mirando al este. Se reza sosteniendo el Opelé (o irofá) en los labios.

ADURA ÈSÙ

ÈSÙ OTÁ ÒRÌSÀ, ÒSÈTURÀ LORÚKO BABA MÒÓ.
ÈSÙ ÓBÁ OBÌNRIN JE
ÈSÙ ÓBÁ ÓKÙNRIN MU
ONÌBODÈ ÒRÙN
ÈSÙ LÀYÓ LÁI MÚ T'ÈSÙ KÚRÒ, ÈSÙ LÓWÓ LÁI MÚ
T'ÈSÙ KÚRÒ.
ÈSÙ MA SE MI O, ÈSÙ MA SE MI O, ÈSÙ MA SE MI O.
ÈSÙ OBARA, OBÌNRIN JE
ÈSÙ OBARA, ÓKÙNRIN MU
ÈSÙ OBARA, ÈSÙ OTÁ IRÉ
OTÁ ONÁ, OTÁ ÁLÀÁFIA
ÈSÙ OTÁ KAN'SE IRÉ NI 'WO BABA
ÈSÙ AGÒ LONA F'ONÁ
ÈSÙ AGÒ LONA FUN MI
ÈSÙ AGÒ EBÓ A'NÍ OBARA. ASÉ

Èsù es el mensajero divino, es la piedra de Òrìsà, su nombre es Oseturá.

Èsù que comes con hombres y mujeres; portero del Òrún, de los caminos, del cuerpo, de la abundancia.

Èsù no me confundas, Èsù no me confundas, Èsù no me confundas.

Èsù rey del cuerpo, que comes con hombres y mujeres.

Èsù rey del cuerpo, Èsù la piedra de bendiciones.

La piedra del camino, la piedra de prosperidad.

Èsù la piedra que da bendiciones, lleve a lo más alto, dé la abundancia. Padre.

Yo saludo a Èsù, el camino de los caminos; yo saludo mi camino, yo te saludo Èsù Obara. Asé

ORÍKÌ ÒRÚNMÌLÀ

Òrúnmilà dakún da bo, Òrúnmilà dakun da boko,
dakun da boko iyo jeje. Òrúnmilà elérin-ìpin, Aje ju
gún, Ibi keji Olodumare akoko Olókun. Ajao ikoto ara

Ado, ara Ewi, ara oke Itase, ara ojumo, Ibiti ojo ti nmo, waiye ara oke l’geti okeje oje. Erin fon olagilagi okunrin, alakete pennepe, Pari ipin, oloto kan to ku l’aiye, Oba iku ja gba omo re sile, Odudu ti ndu or emere, ba jo ori ti, ko sun won se. Ase.

(Alabando al Espíritu del Destino)

Orúnmila, dé testimonio de la Creación, proveedor de la medicina poderosa que está al lado de la joya del océano. Saludos al nativo de Ado, al nativo de Ewi, al nativo de la montaña, al nativo del alba. El lugar donde llega el alba, el lugar donde el nativo del Cielo viene a la Tierra. El elefante nos protege del mal de los hombres, es comprensivo y fuerte, y forma una calabaza de luz blanca, las materias pequeñas se despliegan, un hombre honrado puede morir en cualquier momento, el jefe protegerá a los niños de la mandíbula de la muerte, el poder que protege la cabeza de los espíritus elementales, nunca se vuelve menos que la propia cabeza, porque es la fuente del poder. Así.

● *Saludo inicial*

IBAS’E ILÁ: este- principio

IBAS’E IWO: oeste- final

IBAS’E ARIWA: norte- transformación

IBAS’E GUSU: sur- renacimiento

MOJUBÁ BABA ONILÉ: fuera de la estera- tierra

IBAS’E ORÚN OKÉ: cielo- alto de montaña- Padre

IBAS’E ESÚ ODARA OMOKUNRIN IDOLOFÍN:

(mis respetos a Esú Odara, que es el hijo de Idolofin) Esú-enroscando el Opelé en sentido anti horario.

- Recordar que en Opelé la pata derecha es la que tiene 3 buzios y la izquierda la que tiene 2 buzios.
- Sacar el Odu Opolé

| | | | | |
|------|-------|-------|-----|--------|
| OGBÉ | OYEKU | IWORI | ODI | IROSUN |
| I | II | II | I | I |
| I | II | I | II | I |
| I | II | I | II | II |
| I | II | II | I | II |

| | | | | |
|---------|-------|---------|--------|-----|
| OWONRIN | OBARA | OKANRAN | OGUNDA | OSA |
| II | I | II | I | II |
| II | II | II | I | I |
| I | II | II | I | I |
| I | II | I | II | I |

| | | | | | |
|-------|-------|----------|-----|-----|------|
| IRETE | OTURA | OTURUPON | IKA | OSÉ | OFUN |
| II | II | I | I | I | II |
| I | II | II | I | II | I |
| II | I | I | II | I | II |
| II | II | I | I | II | I |

- Se lee de derecha a izquierda
- Si hubiese salido el Odu **Ofun Meji**: decimos Epa Odu!!! Y con Efún nos pasamos por los párpados.
- Con el iré (buzios pegados), tocando los labios pedir **Asé Iré alàáfia**
- También con el iré tocar las semillas del Opelé.
- Tocando el piso decir **Osoro Oti wo** con la fava (semilla) y también tocar las semillas del Opelé
- Luego sacar el tipo de Iré o Ibi.

- **IRÉ O IBI:**
- Para saber si el Odu Opolé está en *Iré* (positivo, portador de cosas buenas), o si está en *Ibi* (negativo, portador de acontecimientos negativos), es utilizada la técnica conocida como “igbo”.
- *Igbó Okutá:* 2 buzios blancos grandes unidos (o una piedra lisa, redonda y pequeña, generalmente blanca o bien clara) responde sí, **Iré**, afirmativo.
- *Igbó Oju malu:* se trata de la fava (aba- semilla “ojo de buey”), responde no, **Ibi**, negativo.
- Para saber si el *Odu Opolé* está en *Iré* o *Ibi*, se toma el *Okutá* (**Iré**), se toca con él la frente de la persona y luego se lleva el *Igbó* cerca (apoyado en el labio inferior) de su boca y se dice “*Iré Ibas’é* y el nombre del *Odu*! En tentativa de obtener una respuesta auspiciosa del *Odu Opolé*, también luego con la otra mano se toma el *Oju malu* (**Ibi**) y tocando el piso se dice *O ti wo*, que significa “la otra posibilidad”, para no atraer lo negativo a la caída.
- Se le entregan ambos a la persona y le pide que los mueva entre las manos y que los separe uno en cada mano, debiendo quedar así, sin que el *Baba* o *Iya* pueda saber en qué mano se encuentran.
- El *Opelé* es nuevamente lanzado por dos veces consecutivas y los resultados de estas caídas, o sea, los *Odu* que se presentaren son los que irán a determinar cuál de las manos debe ser abierta por el consultante, observándose para esto, la siguiente regla:

- El primer lanzamiento corresponde a la mano derecha del consultante (lado izquierdo de la jogada por estar de frente), el segundo lanzamiento corresponde a la mano izquierda del consultante.
- El *Odu* más viejo (menor en número de jerarquía), determina que mano debe ser abierta.
- Si la mano elegida tiene el *Oju malu* está en **Ibi**, si tiene *Okutá* en **Iré**.
- Luego se consulta el tipo de *Iré* o *Ibí* (también llamado *Ayewo*) es el que se declara para el cliente.
- Se sigue la misma forma de consulta preguntando por sí o por no, se deja el Iré a la derecha del Bábá o Ìyá y el Ibi a la izquierda. Siendo “**SI**” el *Iré* y “**NO**” el *Ibi*, preguntando una a una las alternativas.
- El **Iré** viene en: **Alàáfia** (salud y felicidad) o **Ogbó ató** (victoria) y luego otra vez para saber si el Iré vino en **Omo** (hijos y familia) u **Owo** (abundancia).
- Si viene en Ibi sería lo mismo, primero se joga para: **Iku** (peligro) o **Aarun** (enfermedades) y luego Ibi **Ajé** (problemas) o Ibi **Ofu** (pérdidas).

Iré Alàáfia: este Iré viene con la felicidad, la paz espiritual, la salud, el control de todos los aspectos de la vida, luz en su camino, posibilidades de salir adelante, superación, victoria sobre sus enemigos, victoria sobre hechizos o maldades, encuentro con su yo interior.

Iré Ogbó Ató: este Iré marca larga vida, crecimiento espiritual, felicidad, paz, armonía, tranquilidad, caminos abiertos, victoria sobre enfermedades, crecimiento espiritual.

Iré Omo: este Iré puede venir por el bien de algún hijo, nieto, o familiar, puede ser por un embarazo esperado,

cambios positivos, armonía familiar, relación sentimental que se concreta, enamoramiento, vida conyugal armónica.

Iré Owo: este Iré trae el crecimiento económico, la estabilidad, la prosperidad, el poder de voluntad y la concreción de sus objetivos, el alineamiento laboral, una vida más cómoda.

Ibi Ikú: este Ibi marca la muerte física, enfermedades terminales, brujerías, hechicerías, daños morales, daños físicos, traición, tentativas de homicidio, depresión aguda, enemigos ocultos.

Ibi Aarun: este Ibi marca enfermedades físicas, dolencias, problemas en el sistema nervioso, problemas orgánicos, problemas psíquicos y mentales, enfermedades espirituales, descontroles, vicios, demencia, dolores, enfermedades sin respuesta médica.

Ibi Ajé: este Ibi marca problemas económicos serios, pérdida de empleo, problemas de deudas, remates de inmuebles, cierres de cuentas bancarias, problemas con la justicia, problemas con la policía, secuestros, sociedad fallida, mala inversión, desmanes en juegos de azar.

Ibi Ofu: este Ibi marca pérdidas en todos los sentidos, como por ejemplo pérdida de voluntad, stress, angustias, depresiones, pérdida de trabajo, pérdida de categoría, pérdida de matrimonio, pérdida de plata, pérdida de ubicación social, en sí es en un contexto general la pérdida de su propio yo o de su auto estima.

- **Otros** tipos de **Iré**, que se encuentran incluidos en los 4 principales ya mencionados son:

Iré Àikú: longevidad

Iré Ajé: riqueza

Iré Ayá/ Oko: esposa/o

Iré Iségun: victoria sobre la adversidad o los problemas

Iré Láti Òkèèrè: éxito en el dominio de alguien externo

Iré Ibùjokòó: la mujer será capaz de casarse y establecerse (solo para mujer)

Iré Ìròrùn: paz mental

Iré Oyè: liderazgo

Iré Iyì: honor y recompensa

Iré Eye: ser digno de algo

● **Otros tipos de Ibi son:**

Ibi Ejó: litigación

Ibi Ìjà: disputas, peleas malentendidos

Ibi Ègbà: parálisis

Ibi Èwón: confinamiento o aprisionamiento; prisión

● Si el Odu estuviese en Ibi, se reza el contrario con el Opelé en los labios, si al consultar continúa el Ibi se deberá buscar dónde quedó alojado:

En la puerta: *Omi Tuto, Ilé Tuto, Oná Tuto- Kosi*
(c/agua)

En Èsù: *Èsù ma se mi o, (tres veces)*

En Ègúngún: *Mojubá Babá Ègúngún se Iré ni?*

Buscar así en cada lado afuera, de lo contrario volver a empezar.

● El Lesse siempre es Òrúnmilà, por eso para marcar el Ebo, nos guiamos de acuerdo al Itan.

● A partir de ahí, es conveniente despedir a la persona, para una correcta investigación y darle el informe final al concluir (puede tomar unos días)

● Buscar los Itán del Odu en cuestión, consultar por cuál es el que corresponde al caso; tanto para marcar los ebó como para las orientaciones.

● No siempre es necesario recitar el Itán

- Tomando como referencia el Ebo del Itán, consultamos los elementos y variantes.
- Cada poema Ifá puede ser **dividido en siete partes** mayores:
 - 1- Nombre del Bábáláwo
 - 2- Nombre del cliente (o quien está consultando el Ifá)
 - 3- Propósito de la consulta
 - 4- Consejo y/o recomendaciones del Awo
 - 5- Respuesta del cliente, si sigue o no el consejo y/o recomendación
 - 6- Resultado de la aceptación del cliente o si falla al aceptar los consejos o recomendaciones del Awo
 - 7- El resumen final del Awo. Este debe ser hecho en forma de consejo, advertencia, plegaria, canción y demás.

1: Los **nombres de los Awo** (también llamados Olúwo), están normalmente al inicio del canto.

Pueden algunas veces ser árboles, semillas, frutas, alimentos, utensilios del hogar, ratas, animales, pescados y demás.

En cualquier caso, esto es esencialmente un **TABÚ** para el cliente para usarlo, venderlo, jugar con él, consumirlo o faltarle al respeto de cualquier manera.

2: Generalmente todos los animales mencionados por Ifá, pueden ser divididos en cuatro categorías:

*RATAS: Todos los roedores, erizos, ratas de todo tipo, ardillas, topos, cerdos de guinea, conejos, etc.

*PECES: Todos los tipos de peces, anguilas, cocodrilos, tortugas, tiburones, camarones, ostras de mar, etc.

*AVES: Todos los tipos de aves, pericos, buitres, búhos, águilas, halcones, pollos, palomas, gallinas, pavos, patos, pichones, huevos, etc.

*BESTIAS (4 pies): Cabras, ovejas, carneros, borregos, machos cabríos, tigres, antílopes, búfalos, elefantes, leones, caballos, cerdos, venados, etc.

Cuando Ifá menciona cualquiera de estos animales como **cliente**, todos los otros animales en ese grupo **NO** pueden ser **USADOS** como material de **SACRIFICIO**.

En la situación en la que Ifá mencione como cliente a una rata, el Bàbáláwo o Ìyáonífá no debe ofrecer rata o cualquiera de su grupo como parte del material del Ebó.

De cualquier manera existe una excepción: si el **cliente no cumple** con el consejo del Awo, entonces esa rata, pez, ave o bestia en particular **debe de ser ofrecida** como sacrificio.

En algunos casos se menciona a un **Irúnmolè** u **Òrìsà**. En ese caso se deberá consultar si requiere de **EBO** para él/ellos.

3: Dentro de los **CONSEJOS** que el mismo Itán provee, debemos tener muy presentes los **TABÚES**, siendo éstos opuestos a las esencias que intervienen para la conquista de los objetivos de la persona.

4: Materiales de acuerdo al propósito de la consulta:

Esta tabla incluye los materiales por los que se podrá consultar de acuerdo a lo que se quiera armonizar.

- ❖ **ÀIKÚ** (*inmortalidad*): *gallos, machos cabríos, nueces de kola, nuez amarga (orogbó), dinero.*
- ❖ **AKÉ** (*riqueza*): *pichón, ave de guinea, miel, akarajé, nueces de kola, dinero.*
- ❖ **OWO** (*prosperidad*) *Omi àgbon (agua/jugo de coco) Ewé awede. (Orí debe ser lavado con omi èrò de awede, o con hierba awede. Usada como una esponja. Alimentar a Orí- destino)*

- ❖ **ERI** (*Victoria sobre el enemigo*): *Eyelé (paloma), Òbúko (cabra macho), Òbúko (cabra macho) (pueden intervenir Ògún y Èsù).*
- ❖ **OMO** (*hijos*): *rata, pescado, oveja, nuez de kola, nuez amarga (orogbó), dinero, Adìye (gallina que ha tenido pollitos) Ewúré (cabra) que ha dado a luz, Osùn (madera roja), Efun, Hierbas de Àìlu. (Alimentar a Osun. La ofrenda a Osun, para esta situación debe ser hecha con animales que han dado a luz).*
- ❖ **AYA** (*esposa*): *gallina, cabra, oveja, nuez de kola, nuez amarga (orogbó), dinero.*
- ❖ **IKÚ** (*muerte*): **adiye (gallina) o àkùko (gallo), macho cabrío, *àgùntàn (oveja) o àgbò (carnero), nuez de kola, nuez amarga (orógbó), dinero, epo pupa (aceite de palma), Otí (vino de palma o licor caliente), Obì àbàtà (nueces) *un ave hembra, o animal hembra, para una mujer antepasado. Hay una excepción a esta regla sin embargo. Ifá toma aves hembras y animales hembras para sus èrò (efecto refrigerante). (Egúngún (antepasado) es una de las energías que puede ser alimentada para esta situación).*
- ❖ **OKO** (*esposo*): *gallo, macho cabrío, nuez de kola, nuez amarga (orogbó) y dinero.*
- ❖ **EJÓ** (*litigación*): *gallo, macho cabrío, nuez de kola, nuez amarga, dinero. (Ewúré a Ifá).*
- ❖ **ÒFÒ** (*pérdida*): *gallo, macho cabrío, nuez de kola, nuez amarga, dinero.*
- ❖ **ÌJÀ** (*pelea, discusión*): *Àkùko (gallo), òbúko (macho cabrío), nuez de kola, Orógbó (nuez amarga), dinero, otí (licor), Epo pupa (aceite de palma), Obì àbàtà (nueces amargas) (Èsù es una de las energías que pueden ser llamadas).*

- ❖ **IBÙJÓKÒÓ** (*asentamiento*): *caracol, pescado, rata, ave de guinea, nuez de kola, nuez amarga, dinero.*
- ❖ **ÌRÒRÙN** (*paz mental, vida calma, pacífica y serena; estar en sintonía con la naturaleza*): *caracol, ave de guinea, comida clasificada, Elédè (chanchó, cerdo), Òrí (manteca vegetal), Ìgbín (caracol), Ewúré para Ifá*
- ❖ **ÌGBÉGA** (*progreso*): *pichón, pato, comida, nuez de kola, nuez amarga, dinero.*
- ❖ **ÌFÀ** (*regalo*): *pichón, pato, comida, nuez de kola, nuez amarga, dinero.*
- ❖ **EYE** (*honor*): *pichón, pato, comida, nuez de kola, nuez amarga, dinero.*
- ❖ **ÌDÈRA** (*conveniencia*): *pichón, pato, comida, nuez de kola, nuez amarga, dinero.*
- ❖ **OYÈ** (*jefatura*): *cola de caballo, pichón, comida y bebida, dinero.*
- ❖ **ÌRÌNÀJÒ** (*Un viaje seguro, tranquilo*): *ìgbín (caracol) Oúnje àtè (comida sin sal) (Puede darse el alimentar a Obàtálá) ('Obàtálá ilèkè' (opcional). Debería ser gastado. El ilèkè (cuentas blancas), debe ser lavado con omi ìgbín (caracol de agua). Además, la cara de uno puede ser lavada con la solución de omi ìgbín y agua corriente fría).*
- ❖ **IRÉ** (*Estar cerca de Èsù- Alimentar a Èsù*).
- ❖ **ÀJÉ** (*brujas*): *Ájéòbàlé, también conocido como hierba àjéòfòlé, Èèpo òbò (corteza o raíz de òbò) (Ìpèsè se pone usualmente bajo ìbépe (árbol de mamón o papaya).*

5: En el Itán mismo nos presenta la respuesta del consultante pudiendo haber sido ésta el hecho de **haber realizado los Ebó** pertinentes, siguiendo los Tabúes y consejos indicados y lo tendremos en cuenta al momento

de la consulta por los registros como **IRÉ**. Así mismo en los casos contrarios, por ejemplo que el cliente **no haya querido realizar**, completar o tenido en cuenta cualquier consejo o tabú del Awo lo consideraremos en los registros como **IBI**.

6 y 7: Es de suma importancia tener en cuenta cada una de las palabras y hechos relatados en el Itán, pues nos darán una mejor perspectiva de la situación a la hora de dar los **Ikiló**.

- El **EPÓ** (dendé), **IYO** (sal), **OMI** (agua) y el **OTIN** (gin) son esenciales en la mayoría de los sacrificios que se ofrenden y se deberán tener presentes *de acuerdo* a los elementos del *Odu Opolé* que haya salido.
- De cualquier manera hay ocasiones en las que Ifá no usa ninguno de estos elementos y en ese caso serán mencionados en el Itán del Odu.
- En verdad todos los Ebo Ifa tienen una misma base, lo que cambia es dependiendo de la funcionalidad; que uno utiliza ciertos rezos, oriki y ofo para potenciar lo que necesita dependiendo del caso.
- Se consulta el tipo de **EBÓ** que se deberá realizar.
- En verdad depende más que nada de la necesidad de la persona, y del tipo de Ebo que haya que ser realizado.
- Son parecidos en verdad, son casi similares. La diferencia está en la funcionalidad. Lo que cambia por ejemplo son algunos oriki y odu que se marcan en el opón en el momento de realizarlos y cada Odu usado es por la especificación que este Odu tiene y lo que atrae él de ire.

- ❖ **ETUTU**: es la forma en que hacemos cuando es un ebo luego de una consagración, o en el caso de aplacar alguna energía cuando se hace Isefa o Itefa; el ebo que se procede después es un etutu.
- ❖ **ÈBO RÌRÙ**: se rezan solamente los odu necesarios lo que lo hace más corto. El proceso es acompañado siempre por diferentes deidades, con lo cual una vez hecho el proceso uno lleva a cabo los rituales a los Òrìsà que fueron determinados.
- ❖ **ADABO**: una vez rezado los odu que le dan funcionalidad se rezan los 16 meji también. El adabo es completamente hecho con Odu Ifa (no se acompaña con otros Ebó).
- También se consultarán por los elementos (que tenga disponibles); de acuerdo a los que mencione el Itán para así armar el Ebo en este caso. (Siempre es Ebó de Òrúnmilà este primero)
- También se consulta luego, si requiere de algún Ebo para Èsù, Òrì, Òrìsà (los que participen en el Itán), Egúngún, Ìyámí (aunque esté en Iré, puede que haya que aplacar Ìyámí)
 - ❖ **Ìbo** (Ebo) para alimentar Òrìsà
 - ❖ **Ètùtù** (mesa o Ebo) para Egúngún (Ancestros)
 - ❖ **Ìpèsè** (Ebo de aplacamiento) para Ìyámi.
- En cada *Odù* llega un Òrìsà como principal:
 - Ogbé**: *Orí, Òrúnmilà. (Ver Obàtálá, Òsun)*
 - Oyeku**: *Oduduwa, Onile. (No alagba ti Orí)*
 - Iwori**: *Sàngó*
 - Odi**: *Yemojá*
 - Obara**: *Odé*
 - Okonran**: *Sàngó, Èsù*
 - Irosun**: *Egúngún (ver alagba Yemojá)*

Owonrin: Èsù, Òsun

Ogunda: Ògún

Osa: Oyá

Irete: Sonponna, Osanyin

Otura: Orisá Fún-Fún, Olokun

Ika: Obá, Osanyin

Oturupón: Sonponná

Osé: Òsun

Ofún: Obàtálá

- La mayoría de los Odu reciben todos los elementos, salvo algunas prohibiciones:
 - Oyeku:** *no recibe Orí*
 - Odi:** *no recibe osun, epó pupa (dendé) ni iyo (sal)*
 - Okanran:** *no recibe iyo (sal) ni obi kola*
 - Irosun:** *no recibe iyo (sal)*
 - Ogunda:** *no recibe omi (agua)*
 - Ofun:** *solo recibe omi (agua), ori, efún, obí kola, obi orogbó, hierbas de aire y elementos blancos.*
- Es necesario conocer cada Odu Meji, que nos permitirá fusionar el concepto para mejor.
- Concentrarse bien en cada caso para poder sacar bien los Ikiló (recordar que todo puede consultarse a Òrúnmilà, incluso si es correcta mi visión del caso)

ÈBO

ÈBO RÍRÚ (Ìrúbo)

Son ofrecidos por seis razones importantes:

1. Cuando un cliente está positivamente en tono con su destino y para que continúe en armonía.
 2. Cuando se encuentra positivamente con su destino, pero algunas fuerzas negativas externas pueden interrumpir esto.
 3. Cuando a pesar de estar en armonía se está comenzando a alejar de ella.
 4. Cuando la persona fue arrastrada fuera de su destino, saliéndose de su camino.
 5. Se rezan solamente los Odu necesarios lo que lo hace más corto.
 6. El proceso es acompañado siempre por diferentes deidades, con lo cual una vez hecho el proceso uno lleva a cabo los rituales a los Òrìsà que fueron determinados.
- Antes de realizar el Ebó, se consulta con Obi Kolá o en su defecto con Opelé para saber:
 - *Si todos los elementos que tengo son suficientes
 - *Si la persona está preparada para recibir la bendición del Ebó (puede que no sea ese el momento)
 - Mientras no se tenga el opón se puede hacer el ebo en un plato grande; si fuera necesario.
 - Sobre la Èní (estera), colocar el Opón delante del sacerdote, y todos los elementos al costado, más la bandeja o plato de adimu que corresponda

- Si hay una persona iniciada en Ifa que pueda acompañar en esta parte; uno va procediendo los Ebo y el otro va recitando junto.
- Es conveniente recitar los Odu que se van plasmando.
- Cantando el Oriki:

*“Òrúnmìlà Ajàrà
 Ifá Olókun
 A sòrò dayò
 Eléris ipín
 Okitibíri ti npa ojó ikú dà
 Òrúnmìlà jìre lóni”.*

- Marcar en el Opón al medio el Odu Opolé, a la derecha el Odu Osetura, a la izquierda el Odu Oworin Sogbé.

| <u>OWORIN SOGBÉ</u> | ODU OPOLÉ | <u>OSETURÁ</u> |
|---------------------|------------------|----------------|
| I II | | I I |
| I II | | II II |
| I I | | I I |
| I I | | I II |

- Oseturá para transformar o potenciar, es donde encarna Èsù.
- Oworin Sogbé para dar camino al Ebó.
- Se reza sobre los 3 Odu
- Cantando Oriki:

*“Oworin Sogbé, Mojubá
 Sogbé, Sogbé...”*

- Con un billete en la mano (se puede reemplazar con buzio, caracol, ewe, pedazo de obi, etc... algo que

represente prosperidad) se le coloca un poquito del iyerusun del Opón.

- Se le entrega a la persona para que le pida todo lo que necesite, se reza, va a la cabeza de la persona marcando toda la cabeza, se sigue rezando, al adimu, vuelve al Opón.
- Se gira sobre el Opón desmarcando los Odus, en sentido antihorario; siempre se sigue cantando el Oriki.
- Luego se marca en el Opón el Odu Opolé en medio, Oseturá a la derecha y Okanrán Sá a la izquierda

| <i>OKANRAN SÁ</i> | ODU OPOLÉ | <i>OSETURÁ</i> |
|-------------------|------------------|----------------|
| II II | | I I |
| I II | | II II |
| I II | | I I |
| I I | | I II |

- Cantando Oriki:

*“Atunfí o, e Òrìsà, que Ebó ma da
Atunfí o, Okanran Sá, que Ebó ma da...”*
- En Okanran Sá se guía para que la esencia que está ahí vaya a través del camino espiritual.
- Cargar los elementos y armar el Ebó (si lleva ave se puede complementar con plumas el adimu)
- Cantando el Oriki:

*“Òrúnmilà Olá, ti ebo ní i se
Èrìgì l’awo Àgbasà Ifá, a ri ‘hun elebó- bis
Òrúnmilà Olá ebó l’Oná
Èrìgì l’awo Àgbasà Ifá, a ri ‘hun elebó- bis
(Nombrar elementos) Ebó ni sé...”*
- Este Odu es para potenciar y sacralizar cada elemento a ser usado en el Ebo.

- Con el adimu mover en círculo en forma antihorario por encima del Opón, 4 veces y en la cuarta apoyar al centro.
- Luego se coloca el adimu frente al Opón se le coloca un poquito de iyerosun.
- Se le entrega a la persona, quien sostiene la bandeja
- Se junta el iyerosun y se sopla por encima de la persona cantando:

*“Aure asure
Cologbo je nu auré cologbó”*

- Si el Odu estuviese en Ibi, marcar Odu Opolé en medio, el contrario a la derecha; Oseturá a la izquierda; EjiOgbé arriba y Oworin Sogbé abajo.

EJÍ OGBÉ

I I
I I
I I
I I

OSETURÁ

I I
II II
I I
I II

ODU OPOLÉ

CONTRARIO

OWORIN SOGBÉ

I II
I II
I I
I I

- Eji Ogbé: potencia el Iré, Oseturá: lo transforma, Oworin Sogbé: le da camino, su doble espiritual: lo potencia en Iré.
- Se reza para Èsù, Òrì, Òrúnmìlà; mezclando el iyerusun.
- Luego levantar y continuar con los pasos anteriores.
- Todos los ebó se presentan en el Èsù, previo a despachar
- Siempre se consulta por el lugar de despacho, si va enterrado, en agua, matos, etc.

Òtúra Ìká:

Òkín nigín- nigí

Pájaro emplumado blanco

Awo Olókun

Adivinó para Olókun (océano)

D'ífá fun Olókun

Registró para Olókun

Ní'jo omi òkun ò tóó bù b'ójú

Cuando el océano era realmente pequeño

Àlùkò dòdòdò

Pájaro emplumado rojo

Awo olósà

Adivinó para el mar

D'ífá fun olósà

Registró para el mar

Ní'jó omi òsà ò tóó bù san 'se

Cuando el mar era realmente pequeño

Odíderé a birìn esè kerewé- kèrèwé

Loro con elegantes pisadas

D'ífá fun Olú-Ìwó Modùobà

Registro para el rey de Ìwó

Omo a t'orun là gbé' gbá ajé ka 'rí w'áyé
Cuyo éxito fue espiritualmente predestinado

O túká; o dáká

Está roto, está hecho pedazos

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

D'ífá fún won ni isèse àgbéré

Registrado para ellos en la antigua ciudad Agéré

(Registrado para ellos en la era primordial)

Ni ojó ti won kó ohun ebo s'ílè

El día que ellos proveyeran todos los elementos rituales

Ti wón nwá Babaláwo kiri

Y estaban buscando al Babaláwo

A rí ohun ebo ni òní, a rí ohun ebo

Nosotros tenemos los elementos de ritual, Ifá, los tenemos

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos todos los elementos de ritual

(Ir hacia la lista de las cosas para el ebo)

Epo pupa ti mbe ní ilè yí nkó ti ebo ní í se

La botella, o jarra, de epo pupa (aceite de palma) proveída es para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Otí ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní i se

El licor proveído es para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Obi àbàtà ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Los obi àbàtà proveídos son para el ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì, es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Orógbó ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Los orógbó proveídos son para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Ataare ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Los ataares provistos son para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Adiye ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Las adiye (gallinas) provistas son para el ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Àkùko or ako adiye tí mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se?

Los gallos provistos, son para el ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Ewùré ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

La cabra provista es para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí ‘hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Èku ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Los ekus provistos son para el ebo

Èrìgì l’awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí ‘hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Eja ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Los pescados provistos son para el ebo

Èrìgì l’awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí ‘hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

(Continuar con la lista hasta que todos los elementos son presentados a Ifá)

Owo ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se?

El dinero previsto es para ebo

Èrìgì l’awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí ‘hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Omi ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se?

El agua provista es para el ebo

Èrìgì l’awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí ‘hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Eegun Akódá

El hueso de Akódá

Eegun èdìdàré

El hueso de una persona enferma

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Bí olótí bá pon otí tán

Cuando el cervecero termine de preparar su brebaje

Òdìdà á dà á

El embudo lo vierte

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Dàá dàá ni se adìye àba

Una gallina encubando zigzaguea sobre sus huevos

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Dàní- dàní ni asiwèrè nrìn

El enfermo se mueve inconsistentemente

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Eni tó bá ní kí ebo yí má dá, á ma bá ebo lo

Quien sea que desee que este ebo no se manifieste, o,
quien sea que quiera obstruir la manifestación de este ebo,
se irá con el ebo.

Ifá, a rí ohun ebo

Ifá nosotros tenemos los elementos de ritual.

Tocar la frente del consultante con los elementos de adabo
y rezar para que la súplica sea aceptada, y que el ebo se
manifieste.

ÈTÙTÙ (“Ètù-Títù” significa “Apaciguar”)

- Es un apaciguador de espíritus malignos (ajogun) y traer la vida del cliente de regreso a la armonía y la normalidad con el destino.
- Se hace para corregir alguno o todos los errores en la vida del cliente.
- Cuando se ha establecido esto, en alguna situación o problema en particular, la vida y el destino del cliente están en total conflicto, entonces el ètùtù es prescripto.
- Generalmente el ètùtù se prescribe cuando la situación se vuelve intolerable.
- Se hace para que todo vuelva a la normalidad.
- Cuando hay un desastre se prescribe para terminar con ese infortunado suceso.
- Cuando hay enfermedades, mortalidad infantil, divorcio, ruina de la economía, agonía mental o emocional o se está al borde del colapso.
- Es más complicado que el Ìrúbo, pues encierra más acciones sistematizadas.
- Es la forma en que hacemos cuando es un Ebo luego de una consagración, o en el caso de aplacar alguna energía cuando se hace Isefa o Itefa; el Ebo que se procede después es un Etutu.

ADABO

(El ebó ayuda a la manifestación)

El proceso de adabo comienza con el ensamble de cosas recomendadas por Ifá para ebó. Estas cosas incluyen elementos animales y no animales.

Con todos los elementos listos y el Opón Ifá habiendo sido totalmente preparado, comienza la “escritura” del Odú Ifá específicamente para adabo, la “escritura/pintura” es usualmente de derecha a izquierda en orden horizontal.

El Odú de Ifá específico para adabo incluye: “**Owónrín-S’ogbè; Ògúndá-Bèdé; Òsé-Òtúrá; Òkànràn-Òyèkú; Òtúrá-Òsá; Òtúrá-Ìká; Ogbè-Ògúndá; Òtúrúpòn-Méjì; Ìká-Méjì; Ìretè-Méjì; Òsé-Ìretè, Èjì-Ogbè; y Òkànràn-Àdìsá.** Los Odu de adabo pueden ser seleccionados, pero *Òsé-Òtúrá, Òwónrín-S’ogbè y Òkànràn-Àdìsá (Òkànràn-Òsá)* deben ser referidos siempre con *Òkànràn-Àdìsá* siendo éste el último Odu de Ifá que lleva el proceso de adabo a un cierre.

Al principio del proceso de adabo, alrededor de seis (6) a diez (10) odu de Ifá que son relevantes para el adabo deben ser impresos. A veces, la primera marca puede ser más alta que diez Odu Ifá. Más allá de cuántos Odu de Ifá son impresos, uno de ellos debe ser el Odú de Ifá que fue revelado para el awo durante la consulta, y el reverso de ese Odu de Ifá. Para demostrar este proceso, usaremos los primeros cuatro Odú de Ifá sacados de los 256 capítulos de Ifá. Usaremos *Òyèkú-L’ogbè* como el odu de Ifá que fue revelado y *Ogbè-Òyèkú*, como el reverso de ese Odu Ifá. En un Opón de Ifá, el área de trabajo debería ser visualmente dividido en tres columnas verticales.

El Odu de Ifá que fue revelado durante la consulta, y el reverso de ese Odu de Ifá deben ser “marcados” primero. También deben ser marcados en la columna del medio, de arriba abajo. Entonces, se comienza por marcar Òyèkú-L’ogbè, seguido por Ogbè-Òyèkú, en la columna del medio. A la derecha, en la primer columna, se marca Òwónrín-S’ogbè. Luego a la izquierda, en la última columna, se marca Ògúndá-Bèdé (Ògúndá-Ogbè). Ya que el reverso del Odu de Ifá que fue revelado durante la consulta (Ogbè-Òyèkú) ha sido marcado en la parte inferior de la columna del centro, se comienza a marcar el próximo en el lado derecho (de la primera columna) y se marca allí Òkànràn-Òyèkú. Luego, hacia la columna izquierda (la última), se marca Òsé-Òtúrá. De esta forma se completa la primera serie de las “marcas” (impresiones) del Odú de Ifá para el adabo.

Si el Babaláwo quiere hacer ebo sobre su òpèlè, él debería abrir el odu de Ifá que fue revelado para el consultante durante la consulta de Ifá y luego proceder con los cantos de adabo.

| | | | |
|------|------|--|-------|
| | I II | | |
| | I II | | |
| I II | I II | | I I |
| I II | I II | | II II |
| I I | | | I I |
| I I | | | I II |

| | | | |
|-------|------|--|------|
| | | | |
| | | | I I |
| II II | | | I I |
| II II | | | I I |
| II II | | | I I |
| II I | II I | | I II |
| | II I | | |
| | II I | | |
| | II I | | |

Lo siguiente es la protección de uno mismo (self). En este caso, el Babaláwo deberá cuidar de su bienestar espiritual, primero, con un canto para prevenir y revertir posibles ataques espirituales. Un buen ejemplo de un canto así es el siguiente verso de Òtúrúpòn-Òdí.

Òtúrúpòn-Òdí:

Òtúrúpòn'Dí, eye sí

Òtúrúpòn'Dí, un pájaro vuela lejos

Òtúrúpòn'Dí, eye bà

Òtúrúpòn'Dí, un pájaro se posa en lo alto

Òtúrúpòn'Dí, eye sí, eye ò sí

Òtúrúpòn'Dí, un pájaro vuela lejos, aunque el pájaro vuela

Òtúrúpòn'Dí, eye bà, eye ò bà

Òtúrúpòn'Dí, un pájaro se posa en lo alto, aunque el pájaro se pose en un sitio alto

Òtúrúpòn'Dí, eye ni ò ta kánkán, kó gun'gi

Òtúrúpòn'Dí, este es un pájaro lento para trepar un árbol

(Òtúrúpòn'Dí, este es el pájaro que no vuela lo suficientemente alto)

D'ífá fun Òrúnmilà

Registrado para Òrúnmilà

Ní'jò àwon eleye ilé iyá ré rán 'ni wá pèé

Cuando sus parientes maternas lo mandaron a llamar

Àjé ilé, osó ilé, e m'owùn mi

Brujas, hechiceros, todos ustedes reconocen mi voz

Eleye kùí bá eleye wíjò

Las aves místicas no se pelean entre ellas

(El respeto entre entidades “poderosas” es mutuo)

En cierto modo, la última línea del verso indica que el

Babaláwo desea estar en armonía con las fuerzas

elementales que lo rodean, y estas fuerzas elementales

deberían a la vez, cooperar con él. Para cerrar el canto

deben decirse oraciones adicionales.

El ritual continúa con un reconocimiento (dar mérito) al instrumento usado para el ídáfá. ¿Fue Ifá consultado con *ikin Ifá*, o fue consultado con el *òpèlé*? Ya que estos son los dos únicos elementos usados para la adivinación de Ifá, ningún otro instrumento califica para ser consultado para la adivinación en este proceso; la respuesta a la pregunta, determinará la explicación dada a *Òrúnmìlá* en nombre de la persona para quien se hace el ebo, como así también el Odu de Ifá para cantar.

Por ejemplo, si Ifá fue consultado con *Ikín Ifá*, el *Ajere Ifá* (contenedor Ifá) que contiene el *Ikín Ifá* deberá ser situado en el medio de la marca del Odu de Ifá sobre el *Opón de Ifá*. El *Babaláwo* deberá solemnemente requerir la atención y presencia de *Òrúnmìlá*, y deberá rezar por el éxito y la manifestación del ebo. Él podrá cantar el siguiente verso de *Ìretè-Ìwòrì*.

Ìretè-Ìwòrì

Àtèpa Ìwòrì

Babaláwo erin ló d'ífá fún erin

El *Babaláwo* del elefante registró para el elefante

Erin mo díè lè 'rì

El elefante carga una pequeña montaña sobre su cabeza

Erin nròde Àlo

El elefante estaba yendo a la ciudad de *Àlo*

Ìtàkùn tó bá ní kíe rin má dèé Àlo, t'ohun t'erin ní nlo

Una planta que impide que el elefante vaya hacia *Àlo*, iría con el elefante

Erin, "ni ìgbàwo lo di òkè?"

Elefante, "¿Cuándo te convertiste en montaña?"

Ìsinsìnyí ni a rí erin

Fue hace un tiempo atrás que vimos al elefante

Erin, "ni ìgbàwo lo di òkè?"

Elefante, "¿Cuándo te convertiste n montaña?"

Erin g'òkè Àlo

El elefante está sobre la cima de la montaña Àlo (montaña del éxito, montaña de la realización y los logros)

Al finalizar el canto, el Babaláwo explicará a Orunmila que no fue su intención ubicarlo en un plano físico (a Orúnmilà), pero el Babaláwo hizo eso para hacerle saber a Orúnmilà acerca de la situación del aplicante. Luego de esta explicación, el Babaláwo deberá mover la bacía de Ifá en círculo alrededor del Opón de Ifá. Él deberá rezar para que la consultante supere sus problemas y que nunca sea derribado o molestado por nadie. El Babaláwo removerá la bacía de Ifá respetuosamente con su mano izquierda diciendo: “*òsí ni abiyamo nda omo rẹ sí*” (una madre carga a su bebé en su espalda y también lo descarga sobre su lado izquierdo) el Babaláwo debería decir más oraciones luego.

Por otro lado, si Ifá fue consultado con el òpèlè, el siguiente procedimiento debería sustituir al de arriba. El Babaláwo deberá explicar a Ifá lo que él está por hacer. Él debería explicar que el consultante ha traído los materiales para hacer el ebó y le pide a Òrúnmilà su aceptación de las ofrendas y también se le pide que bendiga al consultante. Una vez que esta petición y reconocimiento es hecho, el Babaláwo debería concentrarse en su propio bien espiritual. Comenzará con un canto a Òrúnmilà para resguardarse de cualquier problema espiritual y revertir cualquier ataque espiritual posible. Para esto, el Babaláwo deberá agregar diez buzios al dinero presentado a Ifá por el consultante, o sea, el dinero que puso para hacer el trabajo. Él deberá poner el dinero y los buzios sobre el opón de Ifá. Él deberá cubrirlas, primero con su mano derecho y cantar el siguiente verso de Ifá:

Òtún pèlè

Mano derecha acepta mis saludos (bienvenida)

Awo won l'óde Àbá

Su Babaláwo en la ciudad Àbá

D'ífá fun won l'óde Àbá

Registró para ellos en la ciudad Àbá

Wón jí, ekún ajé ni wón nsun

Ellos estaban llorando por la escasez de riquezas

Wón ni kí wón rúbo l'óde Àbá

Ellos fueron avisados para hacer ebo en la ciudad Àbá

Wón ní ajé l'ówó

Ellos tuvieron riqueza, todos ellos tuvieron iré.

El Babaláwo removerá su mano derecha y cubrirá el awó y los buzios con su mano izquierda y continuará con el canto:

Òsì pèlè,

Palma izquierda, (*pèlè* mano izquierda) acepte mis saludos

Awo won l'òde Àbose

Su Babaláwo en la ciudad Àbose (àbose significa manifestación de ebó)

Wón jí, ekún omo ni wón nsu

Ellos estaban llorando por la escasez de niños

Wón ni kí wón rúbo l'òde Abase

Ellos fueron advertidos para hacer ebo en la ciudad Àbose

Wón rú'bo l'óde Àbose

Ellos hicieron el ebo en la ciudad Àbose

Wón bi'mo púpò l'óde Àbose

Ellos tuvieron muchos niños en la ciudad Àbose

A esta altura, la mano izquierda deberá ser removida.

Luego, ambas manos, con la derecha primero, deberán ubicar los instrumentos de ebo (el dinero- owo y los buzios) sobre el opón de Ifá y continuar con el canto:

Àti òtún àti òsì, kì í rú ebo à ì ma dà

Ambas manos nunca deben hacer ebo sin que éste haya sido aceptado.

- En este momento, el Babaláwo deberá remover su mano izquierda, poner los instrumentos del ebo juntos, agrupados*, y continuar el proceso con la mano derecha:

D'ifá fun àséwélé

Registró para àséwélé

Ti í se omokùnrin d'èpè nù

El hijo del que repele los hechizos

Ní'jó ti wón nre igbó àdèwúre

Cuando ellos iban al bosque de “yo enseñaré mi gratitud a ustedes cuando regrese”

Dèpènù, dèpènù, à bá da ègún, da èpè lé awo l'óri, kò lè jà

El que repele los hechizos, repele las maldiciones, hechizos y otros pronunciamientos malditos que puedan ser invocados sobre un awo

Àséwélé mà dé ò, omodé 'kùnrin dèpènù

Oh! Aquí viene Àséwélé, el que repele los hechizos.

**para hacer esto el Babaláwo puede envolver los buzios con el dinero*

El Babaláwo debería rezar esas invocaciones, para evitar que las pronunciaciones malditas lo afecten a él ni a su familia, etc. El canto aquí es para la protección del

Babaláwo, entonces, él debería aprovechar esta

oportunidad para una profunda oración para él mismo.

Luego, sigue la invocación a Òrúnmilà para descender y para hacer que el ebo se manifieste. Durante este proceso,

la mano derecha del Babaláwo debe mover los

instrumentos del ebo gentilmente alrededor del opón de

Ifá. Tres ejemplos de estas invocaciones son:

(1) *Ifá ko jé k'ébo náà ó fín*

Ifá por favor, deje que el ebó se manifieste

Òrúnmìlà, koo jé k'èrù ó dà
Òrúnmìlà, acepte la súplica
Ko o jé kó d'alède òrun dan dan dan
Permita que el ebó sea recibido en el mundo
espiritual.

(2) *Òrúnmìlà, rò wá Bara Elésin Oyán*
Òrúnmìlà, por favor descienda, dueño del caballo
en la ciudad Oyán

Òrúnmìlà, rò wá Bara Àdàgbà Ojùmú
Òrúnmìlà, por favor descienda, reverenciado
mayor de Ìjùmú

Kí o wa l'áse si ebo yìì dan dan
Sello este ebo con su àse!

(3) *Ifá, gb'èrù k'ébo fín*

Òrúnmìlà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se
manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se
manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los
Irúnmolè y Òdùmàrè.

A continuación, la mano derecha continúa moviéndose
mientras es contado el siguiente verso de Ògúndá
Òwónrín. La oración en este pedido es para ìsèsè (fuerzas
primordiales), orí (el Dios personal de cada uno) y
egùngùn (ancestros). La presencia de estas energías es
crucial para la armonía y el soporte espiritual _ armonía
entre el Babaláwo, el consultante y las fuerzas invisibles.

Ògúndá Òwónrín:

Òkun kún nore

El mar está lleno

Òsà kún lègbe- lègbe

El océano está lleno
Ol'Ówá nr'Owá (Owá es un pueblo)
 Los viajeros proceden a sus destinos variados
Alásàn nr'Asàn (Asàn es un pueblo)
 Los viajeros continúan sus diferentes viajes
Àgbà ìmòle wo èyìn òrò, o ri pe ko sunwòn
 Un musulmán mayor considera el efecto eterno de una
 oración y se da cuenta que es malo
Ó fi irunmú d'ímú yayaya
 Él se cubre la nariz con su bigote
Ó fi irungbòn di àyà pen- pèn- pen
 Él se cubre el pecho con su barba
D'ífá fun isèse mérin
 Registró para cuatro energías primordiales
Ti won nse olóri or`n'Ífè
 Los líderes del culto sagrado en Ilé Ifè (autoridades en la
 tradición ancestral)
"njé, kínni à báa bon í Ifè?"
 "oh! A quién deberíamos adorar?" (Hacer culto)
Ìsèse ni à bá bo, kí a tó bo Òrìsà
 Las fuerzas primordiales deberán ser satisfechas primero
 antes de satisfacer al Òrìsà
Baba eni ni isèse eni
 El padre de uno es la fuerza primordial de uno mismo
Ìyá eni ni isèse eni
 La madre de uno es la fuerza primordial de uno mismo
Orí eni ni isèse eni
 El Orí de uno es la fuerza primordial de uno mismo
Ikin eni ni isèse eni
 El Ikin Ifá de uno es la fuerza primordial de uno mismo
Òdùmàrè ni isèse
 Dios (Òdùmàrè) es una fuerza primordial
Ìsèse, mo júbà kí ntó s'ebo

Fuerzas primordiales, doy mi reverencia antes de empezar este ebo

(Ìsèsè, busco tu permiso y bendiciones para este ebo que estoy haciendo)

Una oración sincera deberá ser dicha a las fuerzas para sus bendiciones.

De aquí se desprenden/continúan, oraciones situacionales.

Una petición para los problemas del consultante, o bendiciones, revelados por Ifá durante la consulta, es enviada al Irúnmolè, quien preside sobre la situación del consultante.

Llamar a Òrúnmìlà para que acepte la súplica cantando cualquiera de las siguientes invocaciones:

(1) *Ifá ko jé k'ébo náà ó fín*

Ifá, por favor, permita que el ebó se manifieste

Òrúnmìlà, koo jé k'érù á dà

Òrúnmìlà, acepte la súplica

Ko o jé kó d'alède òrun dan dan dan

Permita que el ebo sea recibido en el mundo espiritual.

(2) *Òrúnmìlà, rò wá Bara Elésin Oyán*

Òrúnmìlà, por favor descienda, dueño del caballo en la ciudad Oyán

Òrúnmìlà, rò wá Bara Àdàgbà Ojùmú

Òrúnmìlà, por favor descienda, reverenciado mayor de Ìjùmú

Kí o wa l'áse si ebo yìí dan dan

Sello este ebo con su àse!

(3) *Ifá, gb'èrù k'ébo fín*

Òrúnmìlà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Puede agregar otras oraciones al canto.

Si el Babaláwo quiere ser consistente, debería adoptar solo una de las invocaciones. Él debería usar la elegida a través de todo el proceso de adabo.

Solo para ejemplificar, usaré la tercera invocación para el resto del proceso de adabo en este libro.

Aunque un novicio puede interpretar que los elementos presentados para el ebo son para el Babaláwo esto sale un poco de la realidad, porque Òrúnmìlà tiene el control sobre este proceso. Esencialmente, los elementos ensamblados para el ebó incluyendo el owó, son presentados primero a Òrúnmìlà.

Esta presentación está dentro de un verso de Òtúra Ìká (Òtúra finká) entonces, con la mano derecha aun moviendo los elementos sobre el Opòn Ifá, el Babaláwo continuaría el proceso cantando.

Òtúra Ìká:

Òkín nigín- nigí

Pájaro emplumado blanco

Awo Olókun

Adivinó para Olókun (océano)

D'ífa fun Olókun

Registró para Olókun

Ní'jo omi òkun ò tóó bù b'ójú

Cuando el océano era realmente pequeño

Àlùkò dòdòdò

Pájaro emplumado rojo

Awo olósà

Adivinó para el mar

D'ífá fun olósà

Registró para el mar

Ní'jò omi òsà ò tóó bù san 'se

Cuando el mar era realmente pequeño

Odíderé a birìn esè kerewé- kèrèwé

Loro con elegantes pisadas

D'ífá fun Olú-Ìwó Modùobà

Registro para el rey de Ìwó

Omo a t'orun là gbé' gbá ajé ka 'rí w'áyé

Cuyo éxito fue espiritualmente predestinado

O túká; o dáká

Está roto, está hecho pedazos

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

D'ífá fún won ni isèse àgbéré

Registrado para ellos en la antigua ciudad Agéré

(Registrado para ellos en la era primordial)

Ni ojó ti won kó ohun ebo s'ílè

El día que ellos proveyeran todos los elementos rituales

Ti wón nwá Babaláwo kiri

Y estaban buscando al Babaláwo

A rí ohun ebo ni òní, a rí ohun ebo

Nosotros tenemos los elementos de ritual, Ifá, los tenemos

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos todos los elementos de ritual

(Ir hacia la lista de las cosas para el ebo)

Epo pupa ti mbe ní ilè yí nkó ti ebo ní í se

La botella, o jarra, de epo pupa (aceite de palma) proveída es para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Otí ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

El licor proveído es para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Obì àbàtà ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Los obì àbàtà proveídos son para el ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì, es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Orógbó ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Los orógbó proveídos son para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Ataare ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Los ataares provistos son para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Adìye ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Las adìye (gallinas) provistas son para el ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Àkùko or ako adìye tí mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se?

Los gallos provistos, son para el ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Ewúré ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

La cabra provista es para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Èku ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Los ekus provistos son para el ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Eja ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se

Los pescados provistos son para el ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

(Continuar con la lista hasta que todos los elementos son presentados a Ifá)

Owo ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se?

El dinero previsto es para ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Omi ti mbe ní ilè yí nkó, ti ebo ní í se?

El agua provista es para el ebo

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Eegun Akódá

El hueso de Akódá

Eegun èdìdàré

El hueso de una persona enferma

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Bí olótí bá pon otí tán

Cuando el cervecero termine de preparar su brebaje

Òdìdà á dà á

El embudo lo vierte

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Dàá dàá ni se adìye àba

Una gallina encubando zigzaguea sobre sus huevos

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Dàní- dání ni asiwèrè nrìn

El enfermo se mueve inconsistentemente

Èrìgì l'awo Àgbasà

Èrìgì es el Babaláwo de Àgbasà

Ifá, a rí 'hun ebo

Ifá, nosotros tenemos los elementos de ritual

Eni tó bá ní kí ebo yíí má dá, á ma bá ebo lo

Quien sea que desee que este ebo no se manifieste, o, quien sea que quiera obstruir la manifestación de este ebo, se irá con el ebo.

Ifá, a rí ohun ebo

Ifá nosotros tenemos los elementos de ritual.

Tocar la frente del consultante con los elementos de adabo y rezar para que la súplica sea aceptada, y que el ebo se manifieste.

Llamar a Òrúnmilà para que acepte la súplica cantando:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte este ebo para que el ebo se manifieste

Òrúnmilà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo al Irúnmolè y Òdúmàrè.

Luego cantar el siguiente verso de “Òtúrá Òsá (Òtúrá gàsá). Es una oración para el pago monetario que acompaña los materiales para el ebo. Durante este proceso, los elementos del adabo deben continuar siendo movidos alrededor y sobre el Opón Ifá.

Òtúrá Òsá (Òtúrá gàsá):

Olófin kó 'lé tán

Olófin construyó su casa

Ó ko ojú rè s'étù

Y la reviste con humo de un arma

Dífá fun Òmìnìlògbá

Registró para Òmìnìlògbá

Ti ikú áti árún nwá kiri

Quien estaba siendo buscado por la muerte y la enfermedad

Ojó ti ikú yo sí Òmìnìlògbà, owó ló fí yèé

Cuando la muerte acosaba a Òmìnìlògbà, Òmìnìlògbà fue capaz de esquivarla, ikú, en virtud de su sacrificio monetario

Òmìnìlògbà, owó la fí nye ipín ní òrun

Òmìnìlògbà, la muerte puede ser evitada con sacrificio monetario

Ojó ti àrùn ko Òmìnìlògbà, owó ló fí yèé

Cuando la enfermedad acosaba a Òmìnìlògbà, Òmìnìlògbà fue capaz de esquivarla, àrùn, en virtud de su sacrificio monetario

Òmìnìlògbà, owó la fí nye ipín ní òrun

Òmìnìlògbà, la enfermedad puede ser evitada con sacrificio monetario

Òmìnìlògbà.

Rezar para que el sacrificio monetario evite la muerte, la enfermedad y las fuerzas negativas.

Historia corta: la muerte estaba buscando a Òmìnìlògbà y él fue a registrarse. Òmìnìlògbà no tenía el tiempo suficiente para procurar los materiales para el ebo. Con el entendimiento de Ifá, sobre esta situación, a Òmìnìlògbà le fue entregado el dinero necesario para los materiales, junto con el dinero para hacer el trabajo. Con el dinero, el ebo fue hecho rápidamente para Òmìnìlògbà y él fue salvado de Ikú.

Llamar a Òrúnmìlà para que acepte la súplica cantando la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmìlà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

El Babaláwo debería continuar moviendo los instrumentos de adabo con su mano derecha sobre el Opòn de Ifá y cantar el siguiente verso Ìdín Ogbè (Ìdin ‘Gbè).

Ìdín Ogbè (Ìdin ‘Gbè):

Bí bèmbé bá ko gúdù

Cuando suena el tambor bèmbé

Gbogbo aya oba ló njó

Las reinas alegremente irían al suelo de baile

A d’ífá fún adabo

Registró para adabo (manifestando ayuda)

Adabo nti òrun bò wá ayé

Cuando el adabo estaba viniendo del mundo espiritual a la tierra

A rú ebo náà ni owó

Estamos haciendo este ebo con dinero

(Con los elementos requeridos presentados para el ebo, incluyendo owó- dinero)

Ifá kí o jé ó fín

Ifá, por favor, haga que el ebó se manifieste

Ti ó bá tó ebo, kí e jé ó fín

Si los materiales para el ebo están completos, por favor permita que el ebó se manifieste

Adabo, jò ó jé kí ebo ó dà fún elébo ò adabo

Adabo, por favor permita que el ebo se manifieste para el consultante

Ti ò bá tó ebo, kí e jé ó fín

Y si algo es inadvertidamente dejado fuera de los materiales para ebó, por favor, haga que el ebo se manifieste

Adabo, jò ó jé kí ebo ó dà fún elébo ò adabo

Adabo, por favor permita que el ebo se manifieste para el consultante

Ni Ìko Àwúsí ni ilè Ifá

La ciudad Àwúsí es la casa de Ifá

Adabo, jò ó jé kí ebo ó dà fún elébo ò adabo

Adabo, por favor permita que el ebo se manifieste para el consultante

Ni Ìdòròmàwúsè ni ilè Ifá

Ìdòròmàwúsè es la casa de Ifá

Adabo, jò ó jé kí ebo ó dà fún elébo ò adabo

Adabo, por favor permita que el ebo se manifieste para el consultante

Kí l'ebo ó se ma dà fún elébo

Cómo se manifestaría el ebo para el consultante?

Àdà kan, àdà kàn ni ebo ó ma dà fún elébo

Inmediatamente!! El ebo debe manifestarse para el consultante

Àdà kan, àdà kàn ni ebo pápàá dà

Sí!! El ebo debe manifestarse inmediatamente

Rezar para que el sacrificio sea aceptado sin dudas y sin retrasos.

Llamar a Òrúnmìlà para que acepte la súplica cantando, además de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmìlà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

El Babaláwo debería continuar moviendo los instrumentos con su mano derecha sobre el Opón Ifá y cantar el siguiente veso de Èjì Ogbè.

Èjì Ogbè:

Wón ni kí ebo kó fin, Àsàní Àjá

Ellos dicen “el ebo debe ser aceptado” Àsàní Àjá

Kó fín, kó fín l’eku nfín

“puede ser aceptado”, a fin de sonidos de la rata

Kó fín, kó fín l’aja ndún

“puede ser aceptado”, a fin de sonidos de pez

Òrò à ì fìn kò sunwòn

El rechazo de un ebo es malo

D’ifá fún Onítokò Obàlùfòn

Registró para Onítokò Obàlùfòn

Omo a t’èpá osooro-jáko

Uno, quien camina con un bastón majestuoso

Ogún òké ló fi rú ‘bo

Él pagó *veinte (20) bolsas de dinero para este ebo

Ó ní òun ò mo ibi ti ó gb’órí já

Él dijo que no vió diferencias

Wón ní, “sé o fi kan orí?”

Le preguntaron: “el ebo tocó tu cabeza?”

Ó ní òun kò fi kan orí

**digamos que esto es el equivalente de docientos (200) dólares*

Él dijo que el ebo no había tocado su cabeza

Wón ní ti a bá fi kan ori

Ellos le dijeron que tocando el ebo la cabeza de uno,

Orí eni a gba ebo rú

Se facilitaría la velocidad con que se manifiesta el ebo

- El Babaláwo debería sostener el ebo en la cabeza del consultante (orí), y rezar que su orí ayude a la pronta manifestación del ebó. Él debería continuar cantando:

Kó fín, kó fín l’eku nfín

“qué sea aceptado”, así suena la rata

Kó fín, kó fín l’eye nfín

“qué sea aceptado”, así suena el pez

Òrò à ì fín kò sunwòn

El rechazo de un ebó es malo

D’ífá fún Onítokò Obàlùfòn

Registró para Onítokò Obàlùfòn

Omo a t’èpá osooro-jáko

Uno, quien camina con un bastón majestuoso

Ogbòn òké lò fi rú’bo

Él pagó *treinta (30) bolsas de dinero para su ebo

O ni òun o r’áyìpadà kan kan

Él dijo que no sintió el resultado del ebó

Wón ní, “sé o fi kan àyà?”

Le preguntaron “el ebo tocó tu pecho?”

O ni òun kò fi kan àyà

Él dijo que el ebo no había tocado su pecho

Wón ní se ni à nfì ebo kan àyà

Le dijeron que si el ebo tocara su pecho

Ni àyà eni fi ngba èrù tù

Facilita la rápida manifestación del ebo de Èsù

***digamos que esto es el equivalente de trescientos (300) dólares*

- El Babaláwo debería tocar el pecho del consultante con el ebo y rezar que su àyà ayude a la pronta manifestación del ebo.

Kó fín, kó fín l’eku nfín

“qué sea aceptado”, así suena la rata

Kó fín, kó fín l’eye nfín

“qué sea aceptado”, así suena el pez

Òrò à ì fín kò sunwòn

El rechazo de un ebó es malo

D’ífá fún Onítokò Obàlùfòn

Registró para Onítokò Obàlùfòn

Omo a t'èpá osooro-jáko

Uno, quien camina con un bastón majestuoso

Aádóta òké ló fi rú'bo

Él pagó cincuenta (50) bolsas de dinero para su ebo

O ni òun ò rí àrúdà ebo náà

Él dijo “parece que el ebo nunca se manifestó”

Wón ní ó jo bí wípé ibi ni kò d'èyìn l'èyìn rè

Le dijeron “parece que la negatividad todavía estuviera acechándolo”.

- El Babaláwo debería rezar para que los pensamientos negativos, deseos malditos, enfermedad, hechizos, maldiciones, etc. Se alejen del consultante.
- Con los elementos del adabo en su palma, y sosteniendo los elementos cerca de la cabeza del consultante, el Babaláwo debería echar las energías negativas que pudieran rodear al consultante.

Luego está el Odu Ifá por el cual el adabo está siendo hecho, esto es, el Odu Ifá que se reveló para el consultante en el momento de la consulta. Se pueden cantar cuantos versos sean posibles de ese Odu por el Babaláwo.

Los versos que se canten deben incluir el verso o los versos que conciernen al consultante en el momento de la consulta a Ifá. Por ejemplo, si Òwónrín Ogbè ha sido revelado para el consultante en el momento de la consulta, y los mensajes de este Odu de Ifá advirtieron al consultante que se abstuviera de hacer favores por un par de meses, y el problema del consultante en el momento de la consulta advirtió que si prestaba dinero, o ponía en riesgo su situación financiera por sacar a alguien de una mala situación, entonces, el particular verso de Òwónrín Ogbè que da su autoridad, debería ser incluido en los cantos durante el adabo. Las oraciones apropiadas para la protección del consultante contra alguna pérdida (pérdida

de bienestar material o pérdida de su vida), también deberán ser dichas.

Este verso particular de Òwónrín Ogbè que habla acerca de un favor hecho que fracasó, puede ser usado:

Òwórín Ogbè:

Oore ni igún se

La benevolencia del buitre

Ni igún fi pá l'óri

Resultado en su fría calva

Oore ni àkàlà se

La benevolencia de Àkàlà

Ni àkàlà fi yo gègè l'órùn

Le trajo una protuberancia sobre su cuello

Ijó mû, ijò mù

Algún otro día, algún otro día

Kí eni má se oore mó

Uno no debería ser tan amable

D'ífá fún ijímèrè

Registro para ijímèrè (mono)

Ti nlo ba Olókun pèsán odún

Cuando él estaba yendo para el aniversario de Olókun

Wón ní kó rú'bo

Le dijeron que hiciera ebó

O gb'ébo, o rú

Él cumple

E gbé mi o

Llévame

Peere-pèkún-pe

Peere-pèkún-pe

Gentilmente y cuidadosamente

Sinopsis:

El itán (historia), es acerca de un favor que se tornó amargo para ijímèrè (mono) en su vuelta de viaje de la

casa de Olókun, cuando él fue a visitar a Olókun en su ceremonia de aniversario. El favor casi le cuesta la vida a ìjímèrè, pero gracias al ebó y a Esú, ìjímèrè vivió para relatar la experiencia.

En el mismo momento, el reverso del Odu de Ifá Òwónrín Ogbè, que es Ogbè Òwónrín, debería ser cantado nuevamente, la misma cantidad de versos cantados de Odu Ifá Òwónrín Ogbè también deben ser cantados de Odu Ifá Ogbè Òwónrín.

El orden espiritual en que el Odu de Ifá que fue revelado durante la adivinación para el consultante, y para el cual se hace el adabo, debe ser complementado con su reverso, apodado “**omo iyá rè**” (su hermano más cercano). Antes de convocar este reverso del Odu Ifá, éste debe ser respetuosamente llamado. Aquí hay ejemplos de oraciones cortas que pueen ser hechas: (a) “*Bí esè kan bá w’olé, ìkejì á tèle*” (cuando un pie entra el segundo pie debe seguirlo); (b) *Ogbè Òwónrín, wá si omo iyá re lo...* (Ogbè Òwónrín, que asista su hermano para que este ebo se manifieste inmediatamente). Luego un verso, o versos, del reverso del Odu Ifá deberían ser cantados.

Un ejemplo de tal canto es el siguiente:

Ogbè Òwónrín

Tètèrègún Awo Olómù

Tètèrègún, Awo para el Rey de Òmù

D’ifá fun Olómù Apèrán

Registró para Olómù Apèrán

Omo Olóró akika

Su niño fuerte y rudo

E gún ‘yan odún l’Ómù

Ustedes prepararon iyán en Òmù

(Ustedes tuvieron un gran banquete de iyán en Òmù)

E ò fún elérú je

No le dieron al esclavo

(No alimentaron al esclavo)

E ro'kà odún l'Ómù

Ustedes prepararon àmàlà en Ómù

(Ustedes tuvieron un gran banquete de àmàlà en Ómù)

E ò fún elérú je

Ustedes no convidaron al esclavo

(Ustedes no alimentaron al esclavo)

Elérú ló f'ìdí ba'lè

Él es el esclavo

(Desconocido para ustedes, gente, él es el esclavo)

Ni npa yín l'ómo je

Quien ha estado matando a sus niños

(Es responsable por las muertes en sus familias porque está enojado por haber sido menospreciado)

Ibi ti mbe n'ílé

Lo malo en la casa

(Las fuerzas negativas dentro de la casa)

Pòpò, pa fun mi, pòpò

Pòpò (hierba de Ifá), mávalo por mí, mávalo

Ibi ti mbe l'òdè

Lo malo fuera de la casa

(Las fuerzas negativas fuera de la casa)

Pòpò, pa fun mi, pòpò

Pòpò (hierba de Ifá), mávalo por mí, mávalo.

El Babaláwo no debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como es usual, llamar a Òrúnmilà para que acepte la súplica cantando la siguiente invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste
 Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten
 Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Oraciones (rezos) con cantos especiales de Ojú Odù Mérìndínlógún (dieciséis Odùs principales de Ifá) deberían ser cantados; dependiendo del conocimiento del Babaláwo, un verso o múltiples versos pueden ser cantados de cada capítulo del Ojú Odù de Ifá. Los versos a ser cantados deben ser versos que esencialmente bendigan. Éstos también pueden ser seleccionados específicamente para arreglar la situación del consultante. Los siguientes versos de Ojú Odù ordenados secuencialmente, son buenos ejemplos, y pueden ser usados.

I I
 I I
 I I
 I I

Èjì-Ogbè:

(1)

Odá owó, awo k'óro

La escasez de dinero, un Awo en la ciudad K'óro

Ààbò, awo òkè Ìjerò

Salvador de la situación, un Awo en el centro de la ciudad Ìjerò

Bi òdá owó bá ndá Babaláwo

Si el dinero escace para el Babaláwo

(Si el Babaláwo está en quiebra)

Ààbò níí ma nbòó

Salvador de la situación, le salvará el día
(Salvador de la situación vendrá en su ayuda)

D'ifá fún Òrúnmìlà

Registró para Òrúnmìlà

Won yó fi àlejò itijú méta wò s'ínú ilé rẹ̀

Tres personas feas serían sus invitados

Wón ni kí o rú'bo

Le dijeron que haga ebo

Akúwárápá, awo orí ení

Un epiléptico, Awo sobre la esterilla

Oníjàbùtẹ̀, awo alé ojà

Una persona con elefantosis, Awo del mercado

Onígòdògí, abimú dìnrinkin

Una persona que sufre con su nariz grande, larga y desviada.

Sinopsis:

Òrúnmìlà estaba en quiebra cuando tres seres celestiales (mencionados arriba) lo visitaron. Para cuidar a estos tres visitantes inesperados, y siguiendo una costumbre tradicional Yoruba, que dice que un visitante debe sentirse cómodo en la casa de uno, Òrúnmìlà hizo un sacrificio inusual para la comodidad de los visitantes. Él vendió su Iróké Ifá y otras herramientas de adivinación muy valiosas. Habiendo pasado la prueba, los seres celestiales dejaron algunos bolsos de tesoros en los cuartos cuando se fueron de la casa de Òrúnmìlà.

Òrúnmìlà les envió un mensaje telepático a estas entidades, informándoles que habían dejado sus tesoros, en su casa. En respuesta, los seres celestiales le informaron a Òrúnmìlà que los tesoros los habían dejado como forma de agradecimiento por haber hecho un buen trabajo.

Èjì-Ogbè:

(2)

Èjèèjì ni mo gbè, mi ò gbe enìkan

Yo ayudo a múltiples, no ayudo a uno solo

(Mi amor es para bebés múltiples- gemelos- no para un solo bebé)

D'ifá fun ojúoró ton lo si isàlè àbàtà

Registró para ojúoró (una hierba), cuando estaba yendo al fondo del pantano

T'o nlo rèé kanrìlè omo ni bíbí

Para comenzar una familia

Oko ngbe l'ówó, aya npòn l'éhìn

Mientras el marido sostiene un niño, la mujer ata a otro niño a su espalda (ella carga otro niño en su espalda)

Yindinyindin ni t'ìdin

El gusano siempre es abundante y copioso

Tá lo s'ojúoró d'olómo?

Quién hizo posible que ojúoró tuviera hijos?

Ìsàlè àbàtà

El pantano

Ifá ló s'ojúoró d'olómo

Ifá hizo posible que ojúoró tuviera hijos

El foco enseñado en este verso es la familia.

Por lo tanto, las oraciones referidas a la familia pueden ser dichas en este momento. Se puede rezar por el amor, por un hogar feliz, omo (por los niños), por el entendimiento, por bendiciones financieras, buena salud, larga vida, prosperidad y protección.

El Babaláwo continuaría movimiento los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como es usual, llamar a Òrúnmilà para que acepte la súplica cantando la siguiente invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmilà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Mientras continúa moviendo los elementos de adabo sobre el Opón Ifá, el Babaláwo debería cantar dos versos de Òyèkú Méji. Los siguientes versos son buenos ejemplos:

II II
II II
II II
II II

Òyèkú Méji:

(1)

Opèlè ló yó tán, ló dakùn délè

Una vez que el Òpèlè está lleno, yace tendido sobre su estómago

(Una consagrada opele realiza extraordinariamente bien)

D'ifá fun peregede, tí se yèyé ojúmó mó

Registró para peregede (brillo), la madre de hoy es un día de ire para mí

Ojúmó ire mó mi l'ónìí o

Hoy es un día de ire para mí

(Que yo sea bendecido con abundante iré hoy)

Peregede, ìwo ni yèyé ojúmó mó

Brillo, sos la madre del amanecer

(Brillo, estás a cargo de las actividades de hoy)

Ojúmó ajé mó mi l'ónìí o

Hoy es un día de éxito financiero para mí

(Hoy, “y siempre”, bendígame con abundante bienestar)

Peregede, ìwo ni yèyè ojúmó mó

Brillo, sos la madre del amanecer

(Brillo, estás a cargo de las actividades de hoy)

Ojúmó aya/ oko mó mi l'ónìí o

(Hoy, “y siempre”, bendiga mi relación con mi esposa/o, mi novia o mi novio)

Peregede, ìwo ni yèyè ojúmó mó

Brillo, sos la madre del amanecer

(Brillo, estás a cargo de las actividades de hoy)

Ojúmó omo mó mi l'ónìí o

Hoy es el día de niños para mí

(Hoy y siempre, hágame un padre orgulloso)

Peregede, ìwo ni yèyè ojúmó mó

Brillo, sos la madre del amanecer

(Brillo, estás a cargo de las actividades de hoy)

Ojúmó ogbó, ató mó mi l'ónìí o

Hoy es un día de buena salud y longevidad para mí

(Por hoy y siempre, bendígame con buena salud y larga vida)

Peregede, ìwo ni yèyè ojúmó mó

Brillo, sos la madre del amanecer

(Brillo, estás a cargo de las actividades de hoy)

Este verso, conocido como “eyo Ifá”, es uno de los tantos versos de Ifá que se explican a si mismos, por lo tanto, hay menos para decodificar en sus mensajes.

Entonces, ìwúre puede ser dicho para el consultante para todas las cosas buenas mencionadas en el verso. Otras necesidades, pueden ser incluídas en las oraciones.

Nota:

Eyo Ifá: un verso de Ifá corto y directo.

Eyo Ifá refiere a uno o dos mensajes.

Eyo Ifá es opuesto a “Èwó Ifá”.

Èwó Ifá: un verso de Ifá largo y multifacético.

Los mensajes de Èwó Ifá son mayormente codificados.

Èwó Ifá puede ser tan largo como desde dos a cinco páginas, o más.

Un Èwó Ifá, por un Babaláwo con mucho conocimiento, puede revelar el carácter espiritual de una persona (el destino de la vida de una persona desde el día de su concepción, hasta el día de su último respiro)

Òyèkú Méjì:

(2)

Opá gbóngbó níi saju agbónnini

Precede a la gran batuta de rocío (agua) vertedora

Èse méjèèjì níi jìjàdù ònà gborokàn- gborokàn

Dos piernas andan el camino con altibajos

D'ifá fun Alápà niyayi

Registró para Alápà, rey de Iyayi

Omo owó pónlé, owó ya s'óko

El niño de mi buen dinero me hace bien, sucursales de dinero a la granja

(El dinero trae el honor y respeto, sobretodo la abundancia de la misma)

Iwájú Alápà, ajé; èyìn Alápà, omo

Frente al rey Alápà, el dinero; detrás de él, los niños

(El rey Alápà tiene riquezas y fue bendecido con niños)

Ìwúre para una buena familia, y la bendición para el éxito de esfuerzos se puede decir en nombre del consultante.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos de adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente, debe llamar a Òrúnmilà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste
 Òrúnmilà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten
 Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Ìwòrì Méjì. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

II II
 I I
 I I
 II II

Ìwòrì Méjì

Ògán ní m'órí di síkí

El gran molde, con su borde

O m'ésè méjèjè di yèyè, di yèyè

Y anclado solidamente en la tierra

Òrubu efun balè, o ró kùrùbutu kùrùbutu

Cuando el efún es esparcido, suelta polvo

Àtabalè fó pè é

Cuando se cae un huevo, se rompe en su impacto

D'ifá fun àsè, tí se omobìnrin òrun

Registró para el ciclo menstrual, una dama en el mundo espiritual

A bù fún àtò, tí se omokùnrin isálú ayé

Registró igual para el esperma, un hombre en la tierra

Àtàsè, àt' àtò tí e fé' ra kù

Ambos, el ciclo menstrual y el esperma (semen) que fallaron al unirse

E la 'wó, la 'sè, e d'omo.

Por favor, ábrase y traiga un bebé

(Por favor, fusionense y traigan un bebé)

Una oración en contra de la infertilidad debería ser dicho a Ifá a favor del consultante. Oraciones para la salud y niños felices pueden ser incluidas.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente debe llamar a Òrúnmilà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmilà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Òdí Méjì. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

I I
II II
II II
I I

Òdí Méjì:

(1)

Odindi Òdí

Sano Òdí

Òdindì Òdí

Sano Òdí

Èjì Òdí méjì, a di òtító

Dos piernas de Òdí se fusionan y se convierten en realidad

(Dos piernas de Òdí se fusionan y se vuelven una)

D'ífá fún Akèsán, ti ó nlo rèé je Baálè ojà

Registró para el rey Akèsán, cuando él se estaba por convertir en el “señor del mercado”

Akèsán nd'ádé; aya rè ndá ojà

Akèsán viste corona, su esposa controla el mercado

Èyin ò mò pé olóri ire ni eni nd'ájà

Por favor, note que es una bendición encontrar un mercado.

Oración por la sabiduría para manejar el crecimiento personal, se puede decir después de este canto. También, una oración se puede decir por el empleo o actividad de la consultante, por la consultante en relación con la gente en general, y con su cónyuge, en particular.

Breve narración de la historia en el canto

La reina Akèsán es el núcleo de la historia. Ella encontró un negocio próspero. Ella también manejó un negocio exitoso. Ella nombró el mercado con el nombre de su familia “Ojà Akèsán (el mercado de Akèsán)” como tributo a su esposo.

Ojá Akèsán era muy popular. También era el comercio más frecuentado en la zona. A la vez, el marido, el rey Akèsán, se hizo popular. En suma a las adivinaciones por su propio bienestar espiritual, el rey Akèsán fue encomendado a atender las necesidades espirituales de su mujer, siempre, porque los esfuerzos de la reina Akèsán y su dedicación beneficiaban tremendamente al esposo.

Òdí Méjì:

(2)

Òdídí ní nfi enu ara rè dígun

Òdídí (un pájaro) se quita a sí mismo de la guerra (problemas, peleas, peligros) con su “voz alta”

Òwàwà ni nfohùn enu rè bùyèrì

Òwàwà (un pájaro) usa su voz para espantar a los enemigos

Eni gbóhùn ológùró lókèèrè, a ní bí kò t'érin, ó pò ju efòn lo

Ológùró, su chillido fuerte de lejos se puede confundir con el ruido de un elefante o un búfalo

Ibi ológùró ba sí, kò mà tó adìye

Sin embargo ológùró es menor en tamaño que una gallina

D'ífá fún irin wónwónwón ti nse omokùnrin Ògún

Registró para partes del hierro, hijo de Ògún

Ní'jó ti nkominú ogun

Cuando él estaba rodeado de enemigos y fue aprendido por la guerra

Wón ní kó rú 'bo

Ledijeron que hiciera ebo

Ìbon ró, ìbon ò ró

El arma dispara, el arma no dispara

(Ya sea o no que el arma dispare)

Kò séni ti ó lè jé kí wón d'ojú ìbon ko òhun

Nadie quiere que un arma le apunte.

Rezos contra la guerra, armas, tiroteos, accidentes vehiculares, problemas con la ley, problemas con cualquiera del Irúnmolè, problemas con Ògún o con cualquiera de sus elementos (instrumentos). Otras oraciones apropiadas pueden ser incluidas.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente debe llamar a Òrúnmilà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Ìrosùn Méjì. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

I I
I I
II II
II II

Ìrosùn Méjì:

(1)

Ìta rúkú, l'awo ita rúkú

Camino sucio, adivino para el camino sucio

Ìta rùkù l'awo ita rùkù

Espacio sucio, adivinopara el espacio sucio

Ìta rùkù l'awo ita tataata

Lugar abierto sucio, adivino para el lugar abierto

A d'ífá fun 'gbà, ìgbà ns'awo lo s'óde Òyó

Registro por un tiempo (o período), el tiempo estaba en un viaje espiritual a la ciudad Òyó

Ìgbà á rúlá

El tiempo de cosecha de okra

Igba á rúkàn

Es diferente desde el momento de la cosecha ikán (familia okra)

A ìí w'áyé eni, àì nígbà

Como individuos, todos nosotros tenemos nuestros tiempos destinados, no importa lo que suceda, todos nosotros tenemos tiempos remarcables en nuestras vidas.

La oración a ser dicha a favor del consultante puede incluir una respuesta a Ifá que el consultante haga un

impacto remarcable, positivo y valioso impacto sobre la sociedad en su tiempo de vida.

Ìrosùn Méjì:

(2)

Funfun ni iyì eyín

La blancura brillante se añade a la belleza y la apreciación de los dientes

Gbàgà ni iyì okùnrin

Robusta, plena y añadida a la suntuosidad de la belleza de los senos

Ká r'Ógun má mà sá ni iyì okùnrin

Para confrontarse con la guerra, y para alcanzar el desafío se necesita hombría

D'ífá fún Aídegbé

Registró para Aídegbé

Omo èjè lògbò lògbò, ti í gbé ikùn d'omo

La oferta de sangre que vive en el útero, el ciclo menstrual, lo que a su vez da el rendimiento de los bebés

Ní jó to f'èyintì, ti nsunkún àì r'ómo bi

Cuando ella lloraba por la falta de niños

Yèyé, yèyé olómo

O yèyé, madre de los niños

Òsun fi iwòròjò we omo rè

Òsun baña a sus niños con agua fría.

Rezos para la protección de los niños del consultante, o para sus amados puede ser dicha. Oraciones para Òsun para mantener sus ojos observadores sobre el consultante, sus hijos y su familia.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente debe llamar a Òrúnmilà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmìlà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Òwónrín Méjì. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

II II
II II
I I
I I

Òwónrín Méjì:

(1)

Òwón owó ni wón nnáwó mini

La falta de dinero resulta en menos gastos

Òpò ebi là npè ní 'yàn

Mucha hambre es llamada desnutrición

Òwón omi là ndè 'sun

Resultados de mantenimiento de la sequía en vigilia en arroyos

A d'ífá fún ohun yòó wón

Registró para lo que escasea

Omo oba léyò ajòrí

Una princesa en Òyó

E sure wa ra'jà omoba

Corre aquí y patrocina la princesa

E p'òsùsù wá ra'hùn yó wón

Vengan en multitudes y compren algo

(Vengan en multitudes y compren mercadería que escasea)

E yáa wá ra'jà omo oba.

Todos, corran a patrocinar a la princesa.

Oraciones por el buen negocio, retener un trabajo, un alto cargo en el trabajo y para el éxito financiero puede seguir este canto. Elpàtàkì del canto es que independientemente de cuántas personas están habiendo el mismo negocio, ofreciendo el mismo servicio, vendiendo lo mismo, apuntándose para el mismo trabajo o buscando la misma posición, el consultante siempre triunfará.

Òwónrín Méjì:

(2)

Agbárí eja ni kò ní ikun

El cráneo (cabeza) de los peces no tiene moco

Àgbòn eja ò ní mùdùmúdù

La barbilla de un pez no tiene médula

A d'ífá fun Olúrebe

Registró para Olúrebe

Olúrebe kú

Cuando Olúrebe murió

Iná l'óun yó j'oyè Olúrebe

El fuego quiso ser el próximo Olúrebe

Eji pa iná, iná kú

La lluvia cayó sobre el fuego, el fuego murió

(La fuerte lluvia extinguió el fuego)

Iná ò leè j'oyè Olúrebe

El fuego fue incapaz de convertirse en el próximo Olúrebe

Òsùpá l'óun yó j'oyè Olúrebe

La luna quiso ser el próximo Olúrebe

Òjò pa òsùpá, òsùpá kú

La lluvia cayó sobre la luna, la luna murió (las fuertes tormentas nublaron la luna)

Òsùpá ò leè j'oyè Olúrebe

La luna fue incapaz de convertirse en el próximo Olúrebe

Njé k'éji má p'èkó, Olódùmarè

Que las lluvias nunca maten a ìko

(La lluvia no hace efecto sobre el plumaje de los loros, el plumaje siempre retiene sus colores únicos)

Ògànrara o, Olódùmarè

Igual que el camaleón, oh, Olódùmarè (el camaleón siempre mantiene su habilidad de mimetizar sus colores)

Ajé ni o jé ó y'alé wá, Olódùmarè

Olódùmarè, por favor, permite que ajé (riqueza) entre en mi casa, mis negocios, mis...

Ògànrara o, Olódùmarè

El camaleón siempre mantiene su habilidad de mimetizar sus colores

Ire gbogbo ni o jé ó y'alé wá, Olódùmarè

Olódùmarè, por favor, permite que todo iré (buenas cosas) vengan a mi

Ògànrara o, Olódùmarè.

El camaleón siempre mantiene su habilidad de mimetizar sus colores

Una oración que abarca los puntos principales hechos en los dichos versos puede ser dicha para el consultante.

Oraciones en contra del fracaso pueden ser dichas para el consultante. Oraciones para la habilidad de resistir tormentas, y para el éxito del esfuerzo, también pueden ser dichas para el consultante.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente debe llamar a Òrúnmilà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmilà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Òbàrà Méji. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

I I
II II
II II
II II

Òbàrà Méji:

(1)

Èéfí g'orí àjà, ó rú góbú-góbú

El humo llega al ático y crece más

Èéfí ipáàkù ni nrì korooyí-kòròyí

Un humo débil deambula

D'ifá fun Òkànmbí

Registró para Òkànmbí

Ti wón fi l'édù oyè

Un heredero forzoso

Ti won ò pín l'ógún

Quien negó sus derechos

Èyí ti yó ma wí fi gbogbo aráyé se og'un je

Quien eventualmente prosperó más que la gente que le negó sus derechos

E yà wá, e wá sin

Deténgase y hagan reverencia con nosotros

Gbogbo omo eni

Todos ustedes, buena gente

E yà wá, e wá sìn.

Deténganse y hagan reverencia con nosotros.

Una oración para que el consultante triunfe sobre sus adversarios, conocidos y ocultos, puede ser dicha. Otra oración en contra de que los derechos del consultante sean negados, también puede ser dicha a Ifá.

Òbàrà Méjì:

(2)

Ó sé mi péléngé, owó mi òtún

Estoy cómodo gracias a mi mano derecha

O rò mi mìnìjò, owó mi òsì

Soy bendecido de manera única, gracias a mi mano izquierda

Ewé e kókò méjì ní nlu ara won ipéléngé, ipéléngé

Dos hierbas se agradan el uno a otro con las bendiciones

Abèbè òjé ní m'ójú olójà tutù nini

Un abanico hecho de òjé (primacía)

D'ífá fun Olú Ìdó, oba èjìgbàrà ilèkè

Registró para el Rey de Idó

Ti ó lo rè é bá won mu 'lè ibùdo

Cuando él iba a encontrar una propiedad

Kí ló so Olú Ìdó d'oba

Qué le otorgó el título de reconocimiento sobre el rey de Idó?

Èjì Òbàrà, Ifá ni ó so Olú Ìdó j'oba

Èjì Òbàrà

Èjì Òbàrà, Ifa confiere el reconocimiento en el rey de Ido

Èjì Òbàrà.

Oraciones para que Ifá garantice al consultante el espacio para expandirse y prosperar. En la historia de este verso, Èjì Òbàrà trasladado desde su lugar de nacimiento, con la aprobación de Ifá. Èkì Òbàrà prosperó mucho en su nuevo territorio.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como

usualmente debe llamar a Òrúnmìlà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmìlà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Òkànràn Méji. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

II II

II II

II II

I I

Òkànràn Méji:

(1)

Kí ìwo kàn

Por usted la cabeza y culata a alguien

Kí èmi kàn

Y yo la cabeza y culata a alguien

D'ífá fún àràbà

Registró para árbol del àràbà

Ti wón fi joyè kówó-kówó

Cuya caída fue completada

Kówó-kówó

Caída, caída, caída

Àràbà ò wó mó o

El árbol del Àràbà no caería

Ojú ti elégàn

Verguenza y deshonra a los que desean maldades

Kówó-kówó

Caída, caída, caída

Àràbà ò wó mó o

El árbol del Àràbà no caería

Ojú ti elégàn.

Vergüenza y deshonra sobre los que deseas maldades

Puede ser dicha una oración a Ifá para que el consultante

pase por encima de sus enemigos. También, una oración

para que la victoria se enfatice.

Òkànràn Méjì:

(2)

Àgùntàn bòlòjò

Carnero grande y gordo

Awo abé Òró

Un sacerdote en la ciudad Òró

D'ífá fún Oya

Registró para Oya

Ti nsunkún omo re ilé Irá

Quien fue a la ciudad de Irá llorando por la falta de niños

Wón ní kí Oya ú rú 'bo

A Oya le dijeron que haga ebo

Oya rú 'bo

Oya hizo el ebo

Àwon omo Oya dà

Quienes son los niños de Oya? ¿Dónde están los hijos de Oya?

Àwa re e o, ee.

Nosotros somos los hijos de Oya y aquí estamos.

Puede ser dicha una oración para Oya para proteger el consultante ante remolinos, tornados, huracanes y otros desastres naturales relacionados con Oya.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como

usualmente debe llamar a Òrúnmìlà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmìlà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Ògúndá Méji. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

I I
I I
I I
II II

Ògúndá Méjì:

(1)

Gbinrin bìtì

Gbinrin bìtì

D'ifá fún Òrúnmìlà

Registró para Òrúnmìlà

Ní'jò ti Ifá nlo rée ra Òsanyìn l'érú

Cuando Ifá (Òrúnmìlà) iba a comprar a Osanyin como esclavo

Ewé omo rée o, gbinrin bìtì

Mira, esta hierba es buena para tratar la infertilidad

Èwo ni kí nro níbè, gbinrin bìtì

“no quisieras que esta hierba se haga mala hierba”, lo asume gbinrin bìtì

Ewe ajé rée o, gbinrin bìtì

Mira, esta hierba induce a la riqueza

Èwo ni kí nro níbè, gbinrin bìtì

“no quisieras que esta hierba se haga mala hierba”, lo asume gbinrin bìtì

Ewé aya rèé o, gbinrin bìtì

Esta hierba es buena para conseguir una esposa
(Es buena para mantener una buena relación con la esposa de uno)

Èwo ni kí nro níbè, gbinrin bìtì

“no quisieras que se haga mala hierba”, estoy seguro gbinrin bìtì

Ewé oko rèé o, gbinrin bìtì

Esta hierba es buena para conseguir un marido
(Es buena para mantener una buena relación con el marido de uno)

Èwo ni kí nro níbè, gbinrin bìtì

“no quisieras que se haga mala hierba”, estoy seguro gbinrin bìtì.

Puede ser dicha una oración a Ifá para la eficacia de cualquier sanación espiritual en la cual está involucrado el consultante. Una oración puede ser dicha a Òsanyìn, Dios a cargo de las hierbas (ewe) para la manifestación de las oraciones del consultante. A causa de la magnitud del sufrimiento de Òsanyìn en este verso de Ògúndà Méjì, se podría invitar a Ifá a guiar al consultante siempre por el buen camino.

Ògúndá Méjì:

(2)

Òkò b’agi padà s’èyìn

Una piedra rebota cuando golpea un árbol

D’ífá fún Onírèsé ilé

Registró para Onírèsé ilé (Onírèsé quien vivía en la ciudad)

A bù fún Onírèsé oko

La misma revelación de Ifá fue registrada para Onírèsé Oko (Onírèsé, quien vivía en el campo)

Onírèsé, omo ò re dà

Onírèsé ¿dónde está tu hijo?

Òkò Ìrèsè, omo l'ewà eni.

Onírèsé, la habilidad para sostener (dará luz) a un niño, está en el orgullo de una mujer

Una mirada breve de la historia

Ambas mujeres, Onírèsé ilè y Onírèsé oko, eran gemelas. Ellas consultaron a Ifá por sus propios medios, individualmente, y sin el conocimiento de la otra. Onírèsé ilé fue advertido de combinar su familia con su búsqueda de riqueza material. Ella eligió la vanidad por sobre su familia y su reloj biológico se rehusó a funcionar con ella cuando ella eventualmente, decidió comenzar una familia. En su caso, la hermana gemela, Onírèsé oko fue en búsqueda de la crianza de niños, y tuvo muchos hijos. Al final, los hijos de Onírèsé oko heredaron las riquezas de Onírèsé oko.

La práctica, en la cultura Yorùbá, es que la riqueza de uno debe ser heredada por los hijos propios, de no ser así, es considerado maldición.

En este caso, Ifá debería ser consultado para bendecir al consultante con riqueza material. Es de suma importancia hacer una oración para tener buenos hijos.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente debe llamar a Òrúnmilà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Òsá Méji. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

II II
I I
I I
I I

Òsá Méji:

(1)

Pónpón bí òjé

Es tan pesado como el plomo

Eleye gbénú òjò fo'hùn yèwèrè

Aún con la tormenta, las brujas nunca son perturbadas

Òrúnmìlà nìkansoso ló b'éleye mulè nígbà iwásè

Òrúnmìlà fue el único que hizo un pacto con las brujas en el comienzo de los tiempos

Níjò ti wón ntìkòlé òrun bò wá'lé ayé

Cuando ellas (las brujas) estaban viniendo a la tierra desde el mundo espiritual

Òrúnmìlà ní níbo ni wón nlo

Òrúnmìlà les preguntó ¿Adónde estaban yendo?

Wón ní àwon nlo sílé ayé

Ellas le dijeron que estaban yendo a la tierra

Òrúnmìlà ní kínni wón nlo se

Òrúnmìlà les preguntó ¿cuáles son sus misiones allí?

Àwon eleye ní àwon nlo sè ikà

Ellas le respondieron que sus misiones eran hacer estragos

Wípé, "Eni ti tirè bá ti dàrú

Y agravar problemas
Káwon ó dàárú
 A todos aquellos que tengan problemas
Òrúnmìlà ní kí wón padà
 Òrúnmìlà les dijo que vuelvan al mundo espiritual
Wón ní kí Òrúnmìlà ó jòwó
 Ellas le pidieron a Òrúnmìlà que no las envíe de vuelta
Òrúnmìlà ní àwon omo òun pò lóde ayé
 Òrúnmìlà les dijo que sus hijos son muchos en la tierra
Èmi, (...), ni òkan nínú àwon omo
Òrúnmìlà ojó kinní
 Yo, (el nombre del consultante) soy uno de los hijos de
 Òrúnmìlà a los que se hace referencia
Wón ní àwon yóò bá Òrúnmìlà mu'lè
 Ellas (las brujas) sugirieron un acuerdo con Òrúnmìlà
Òrúnmìlà ní òun kò mo ohun ìmùlè
 Òrúnmìlà les dijo que él no sabía cuáles eran los
 elementos del juramento
Wón ní kí Òrúnmìlà lo ní ìgbín
 Le dijeron a Òrúnmìlà que proveyera ìgbín (caracol)
Kí ó lo ní ewé wéréré
 Que proveyera hierba wéréré
Kí ó lo ní iyò obè
 Que proveyera iyò (sal)
Níjó náà ni wón fi ara won bú níwájú Òrúnmìlà
 Aquel día, ellas hicieron un juramento ante Òrúnmìlà
Wón ní eni ti àwon bá ti r'ífá yì l'ára rè
 Y prometieron que cuando se cruzaran con alguien que
 esté inmunizado con los elementos de este juramento
Àwon yóò y'owó ìjà àwon l'ára rè pátápátá
 Ellas nunca molestarían a esa persona
Òrúnmìlà ní hùn, òun "Gbó ohun ti e wí!
 Òrúnmìlà dijo: "yo escuché su promesa y está anotada"

Ó ní, “Eni ti ó bá kò, tó l’óun ò ní gbó nkó”

Él dijo: “qué tal si alguna/s de ustedes se rehusa a tolerar este juramento?”

Wón ní, “Eni tó bá kò ní, eni tó l’óun ò ní gbó ní”

Ellas dijeron: “si alguna bruja (o asistente) se rehusa a tolerar este juramento

Wón ní, “Iyò á yòó lo s’órun”

Esta substancia resbaladiza haría caer a tal persona en una esfera sin regreso”

Wón ní, “Eja kù ja’gun wéréré kó da’lé”

Ellas dijeron: “el pez no puede sobrevivir afuera del agua”

Wón ní, “Ní’jò ìgbín bá f’enu kan iyò, làrùwè ekún nsè’gbín”

Ellas dijeron: “el caracol muere en el momento en que lame la sal”. Como tal, cualquier bruja que se rehuse a cumplir este juramento, se encontrará instantáneamente con Òdùmàrè en su dominio (territorio)

Hay un juego de palabras en iyò (sal) en la estrofa de arriba. Las últimas dos letras de “iyò” suenan “yò” (resbaladas) en Yorùbá, entonces “yò” es usado como maldición a los que hacen mal.

Puede ser dicha una oración para la protección del consultante, contra las vibraciones negativas, malos pensamientos, deseos malditos, hechizos, maldiciones, magia.

Òsá Méjì:

(2)

Ojúmó mó

Temprano a la mañana

Elékuru nkuru bí ajá, bí ajá

El vendedor de ékuru grita sus mercancías como un perro

Ìsìnkúsìn làá

Un sirviente contratado siempre es abusado

Òrò tí a ò bá gbó l'énu Babaláwo

Una oración que necesariamente no tiene que ser hecha por un Babaláwo

Enu ògbèrì la ti ngbó

Sería escuchada por el novicio

D'ífá fun Òrúnmìlà

Registró para Òrúnmìlà

Baba nlo rée gba lákágbà (ajé) ni iyàwó

Baba (Òrúnmìlà) iba a casarse con lákágbà (Lákágbà es alias de ajé, “éxito financiero”)

Wón ní ebo ni kó se

Le dijeron que haga ebo

Lákágbà, ó yá ká lo

Lákágbà, déjanos ir a casa

Èkuru mbe l'ódò mi

Te trataré con un ékuru delicioso

(Ékuru: porotos pelados, molidos cocidos sin aceite)

Òmòyìn mòyìn

Ékuru bien sabroso

Àkàrà mbe l'ódò mi

Tengo mucho àkàrà para satisfacerte

(Àkàrà son bolas fritas de porotos)

Òmòyìn mòyìn

Àkàrà realmente sabroso

El foco de la estrofa anterior es la riqueza financiera. Por lo tanto, una oración para la riqueza financiera debería ser dicha a Ifá para el consultante.

La oración también puede ser para paz, armonía y felicidad del consultante.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente debe llamar a Òrúnmìlà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmìlà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Ìká Méji. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

II II
I I
II II
II II

Ìká Méji:

(1)

Tèmi rèé, awo alámàlà 'ká

Esto es mío, el awo para el vendedor de àmàlà en la ciudad Ìká

D'ífá fún alámàlà 'ká

Registró para el vendedor en la ciudad Ìká

Tó nfi odoodún s'òwò àmúbo

Quien corre un negocio improductivo

Wón ní kó kára nílè, ebo ni kó se

Le dijeron que haga ebo

O gb'ébo, ó rú'bo

Hizo el ebo

Ó gb'érù, ó t'èrù

También aplacó Esù

Ó gb'ókara ebo, ó ha

Ella obedeció con todos los demás aspectos del ebo

Kò ì pè, kò ì jìnà, e wá bá'ni ní jèbútú ire

Poco después, se reúne con nosotros en un estado de ánimo alegre

Jèbútú ire làá bá ni l'èsè òpè

Uno siempre se reúne con iré en el tratamiento de Ifá. La oración debería ser acostumbrada y debería abarcar los puntos hechos en el verso de arriba de Iká Meji. Entoces, un pedido contra la pérdida de negocios o trabajo, debería ser incorporado en la oración. Otras peticiones, que se consideren necesarias también pueden ser incluidas.

Ìká Méji: (2)

Òfé ko jè erèé

Òfé (pájaro) no come porotos

Awo, a ò l'épo

El awo no tiene epo pupa (aceite de palma) a su disposición

Olójà, won o j' eran ikànsì

El rey no come comida rancia

D'ífá fún Téelú

Registró para Téelú

Èyí tó ti nrìn ní ibábá

Quien se maneja con la cabeza gacha

Èyí tó ti nrìn ní ikòkò

Quien carece de autoconfianza

Wón ni, "Odún yì l'ódún olà rè pé"

Ellos le dijeron "este año es tu año de prosperidad"

Wón ní kó kára nílè, ebo ni kó rú

Le dijeron que haga ebo

O gbó rírú ebo, o rú

Él hizo ebo

O gb'érù o tù

Él apaciguó a Esú

Kò ì pè, kò ì jìnà, e wá bá'ni ní jèbútú ire

Poco después nos encontramos en agradable estado de ánimo

Jèbútú ire làá bá ni l'ésè òpè

Uno siempre encuentra iré en el trato con Ifá

Este verso de Ìká Méjì habla de un nuevo comienzo.

Entonces una petición a Ifá debería incluir un pedido para que todos los impedimentos sean removidos del destino del consultante, y que Ifá mejore su vida con efecto inmediato.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente debe llamar a Òrúnmilà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmilà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Òtúrúpòn Méji. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

II II
II II
I I
II II

Òtúrúpòn Méji:

(1)

Gbésè lé'gi, gb'ésè lé gbòngbò

Parate en un árbol, pa'rate sobre la superficie de sus raíces

D'ifá fún baba afòwòwò gbore (Òrúnmilà)

Registró para Baba Òrúnmìlà

O fèyìn ti, o nfekún sùnrahùn ajé

Cuando él estaba en quiebra financiera

Kínni Ifá àwa ó ma gbà wá fún wa (o mi)

Qué nos traerá nuestro Ifá

Òtòtò èniyàn ni Ifá ó ma gbà wá fún mi

Nuestro Ifá nos traerá gente decidida y diferente, o

Mi Ifá me traerá gente decidida y diferente

Òtòtò èniyàn

Gente buena y decidida

Debería ser dicha una oración a Ifá para que el consultante esté rodeado de gente buena y amorosa. Si el trabajo del consultante tiene que ver con clientes, la oración puede incluir un pedido para el patrocinio de buenos clientes.

Òtúrúpòn Méjì:

(2)

Òtúrúpòn, awo wón ní Gàmbe Òtúrúpòn

Òtúrúpòn, su adivino en la ciudad Òtúrúpòn Gàmbe

D'ífá fún ìgbín

Registró para ìgbín (caracol)

Ìgbín nsawo iwàdèrò

El caracol estaba en el asunto espiritual de iwàdèrò (vida tranquila y fácil)

Ìgbà ìgbín dé, omo alákoòko ò mi

Una vez que llega el caracol, la serenidad también llega

Ó bá p'èrò sí' mi n'ílé

Bendígame con armonía en mi hogar

Ó bá p'èrò sí' mi l'ónà

Bendígame con la armonía en mi camino

Ó bá p'èrò sí' mi ní gbogbo ara

Enríquzcame con paz y armonía personal en todas partes y en todo.

Breve mirada de la historia:

El ìgbín estaba experimentando un apuro intenso. Cada puerta parecía estar cerrada para él. El éxito era evasivo. De hecho, había un caos general alrededor suyo. Ìgbín fue a registrarse y le preguntó a Ifá: “¿qué debería hacer yo para que crezca mi situación financiera?”. Ifá recomendó hacer ebó. El ìgbín procuró los materiales y el ebó fue hecho debidamente para él. Los problemas de Ìgbín fueron resueltos.

Él estaba feliz y agradecido.

Una oración para bienestar financiero, y para buena salud; para poder disfrutarlo, debería ser dicha a Ifá a favor del consultante.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente debe llamar a Òrúnmilà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmilà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Òtúrá Méji. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

I I
II II
I I
I I

Òtúrá Méji:

(1)

Ìtì ògèdè bó l'ówó gbénà- gbénà

El árbol de banana está a salvo del tallador

(El árbol de banana no es material para tallar)

Gúnnugún bó l'ówó ajeran

El buitre está a salvo del carnívoro

(El buitre está a salvo de los carnívoros porque nadie lo come)

Irun òbò bó l'ówó onídìrì

El bello púbico está a salvo del peluquero

D'ífá fún orotééré èlùjù

Registró para orotééré (un árbol en el bosque)

T'ómo aráyé pìbà lé

Que a nadie le importa

Wón ní kó rú'bo

Le dijeron que haga ebo

Ó gb'ébo, ó rú

Él hizo el ebo

Mo bó l'ówó won nígbàyí

Estoy libre de sus garras

(Estoy a salvo de sus máquinas malditas)

Òbòlòbóló ewé èkukù, Oba Ejió

Hierba de èkukù viscosa, gracias, Òrúnmilà

Mo bó l'ówó won

Si estoy a salvo de ellos

(Estoy a salvo de sus máquinas malditas)

Una oración para la victoria sobre otros adversarios debería ser dicha a Ifá a favor del consultante. También se le debería pedir a Ifá que proteja al consultante de aquellas personas que lo quieran herir

Òtúrá Méjì:

(2)

Ètìpá sèèkìrì níí gbé oko se ìráhùn ajé tantantan

Ekìrì (un animal) tenía la urgente necesidad de ganarse la vida en la selva

A d'ífá fún Dàda, dādàrúwá

Registró para Dàda, dādàrúwá (un cazador)

Èyí ti àkàlàmàgbò ti nse l'ófù efàn t'òun t'erin

Quien sufrió pérdidas cazando a causa de Àkàlàmàgbò

Àkàlàmàgbò, ohun ti eyes u ú 'lè níí jé isu

Àkàlàmàgbò, la sustancia excretada por el pájaro es conocida como isu (yam)

Baba nlá a won nìyí tí ns èjè

La excreción de su progenitor es conocida como sangre.

Ìwúre para continuar este canto, debería incluir un pedido

a Ifá para que el consultante tenga buena recompensa de

sus inversiones. También se debe hacer énfasis en la protección en contra de los problemas con las fuerzas

espirituales, brujas y hechiceros incluidos.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos

del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como

usualmente debe llamar a Òrúnmìlà para aceptar la súplica

por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmìlà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmìlà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Ìretè Méji. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

I I

I I

II II
I I

Ìretè Méji:

(1)

Ode a gbón 'mi ní mba ilé eja á jé

Fiador de agua (un pescado) destruye la morada del pez

Ode a p' àjùbà ní mba ilé àparò ó jé

Cazador de bosque (cazador de aves) destruye la casa de àparò (un ave)

Òlùgbóngbó kìnlà ni wón fíí ségun ògúlùtu

Es un largo bastón el que da muerte a ògúlùtu

Ti a bá ma jeun gboin-gboin

Cuando uno tiene que comer comida dura

(Cuando uno se confronta con una tarea difícil)

Ilèkùn gboin-gboin là ntì

Uno lo hace detrás de pesadas puertas cerradas

(Uno se anima al desafío)

D'ífá fún Lágboódò ògègé

Registrado por Lágboódò ògègé

Èyí ti ó mmo ilé tirè l'áyé

Quien estaba construyendo su casa en la tierra

Ti àwon egbé rè òrun mmo ilé dèé

Y sus compañeros astrales le estaban construyendo una en el mundo espiritual

(Sus amigos astrales querían que regresara al mundo espiritual para estar con ellos)

Kó kára nilè o jàre, ebo ni kó se

“adecúate a la situación” y haz un ebo

E bá wa wó'lé òrun nù

Por favor Ifá, destruye la casa del mundo espiritual

E bá w atún t'ayé se

Y cuida la de la tierra

Ògèrèè-gèrè, ilé awo mà mwó l'órun, ògèrèè-gèrè.

¡Se cae! ¡La casa del Awo en el mundo espiritual está siendo demolida; se está cayendo!

La oración a Ifá en esta instancia puede incluir pedidos para que el consultante (a) viva mucho tiempo en la tierra y disfrute el sudor de su trabajo, (b) que sus amigos espirituales trabajen con él/ella en el mundo espiritual y nunca contra él/ella.

Ìretè Méjì

(2)

Ìwo òtè

Eres un lustrador (eres un iniciado)

Èmi òtè

Yo soy un lustrador (soy un iniciado)

D'ífá fún bàbá a lésè ire

Registrado por el baba con buenos pies

(Registrado por el baba trabajador)

Má à l'órí ire

Pero no con buen orí

(Quien no tiene un buen destino)

Wón ní kó rú'bo sí ìlàikú ara rè

Le fue aconsejado que hiciera un ebo para la buena fortuna

O rú'bo

Él hizo el ebo

Kò í pé

No mucho después

Kòì jìnà

Apenas después

E wá bá wa láikú kangere

Únetenos en vidas eternas.

Ìwúre a Ifá en nombre del consultante debería incluir un pedido de que su orí siempre trabaje en armonía con los buenos pies con los que él/ella fue bendecido. Es decir,

que su orí (destino) y sus pies deben trabajar siempre en armonía por el mejor interés del consultante.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente debe llamar a Òrúnmilà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmilà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Òsé Méji. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

I I
II II
I I
II II

Òsé Méji:

(1)

Ó sé kélé, ó gb'ogún

(Cuando) el chasqueo, le pagaron 20 billetes

O nà gbàjà, ó gb'ogójì

(Cuando) él se estiró, le pagaron 20 billetes

Mi ò jé f'òrò kélekèle tèmì sire

No me romperé a mi mismo solo por la diversión de romper

(No me defenderé innecesariamente, no desperdiciaría mi inteligencia en asuntos triviales)

D'ifá fún Òrúnmilà

Registrado por Òrúnmìlà

Ifá nlo fi itèlè èkèrì polówó ijà

Cuando él (Òrúnmìlà) utilizó el talón de ekiri (un animal) como cebo para anunciar las luchas

Wón ní kó rú'bo

Le fue dicho que hiciera un ebo

Ení na Èdú ó sanwó

Quien sea que le pegue a Èdú (Òrúnmìlà) lo pagará

A l'èku méjì

Tendrá dos eku

(Él compensará por su transgresión con dos eku)

Sésé onlongo, onlongo sésé

Trabador onlongo (un ave); onlongo que traba

Ení na Èdú ó sanwó

Quien sea que le pegue a Èdú (Òrúnmìlà), lo pagará

A l'éja méjì

Tendrá dos peces

(Él compensará por su transgresión con dos peces)

Sésé onlongo, onlongo sésé

Trabador onlongo (un ave); onlongo que traba

Ení na Èdú a sanwó

Quien sea que le pegue a Èdú (Òrúnmìlà), lo pagará

A l'éran méjì

Tendrá dos cabras

(El compensará por su transgresión con dos cabras hembras)

Sésé onlongo, onlongo sésé

Trabador onlongo (un ave), onlongo que traba

Ení na Èdú ó sanwó

Quien sea que le pegue a Èdú (Òrúnmìlà), lo pagará

A fi'lé p'otí

Tendrá suficiente otí

(Compensará por su transgresión con barriles de licor caliente)

Sésé olongo, olongo sésé

Trabador olongo (un ave), olongo que trava

Ení na Èdú ó sanwó

Quien sea que le pegue a Èdú (Òrúnmilà), lo pagará

A f'òná ro'kà

Tendrá suficiente comida

(Compensará por su transgresión con deliciosas comidas para Ifá)

Sésé olongo, olongo sésé

Trabador olongo (un ave), olongo que trava

Ení na Èdú ó sanwó

Quien sea que le pegue a Èdú (Òrúnmilà), lo pagará

A l'óbì púpò

Tendrá suficiente obì àbàtà

(Compensará por su transgresión con suficiente obì àbàtà 'nuez de cola')

Sésé olongo, olongo sésé

Trabador olongo (un ave), olongo que trava

Ení na Èdú sonwó

Quien sea que le pegue a Èdú (Òrúnmilà), lo pagará

Sésé olongo, olongo sésé

Trabador olongo (un ave), olongo que trava

Sinopsis

Òrúnmilà fue por adivinación en un viaje inminente. Le fue dicho que hiciera un ebo para el éxito del viaje. Le fue advertido que no pelease con nadie, aún cuando fuese provocado. También le fue dicho que si peleaba perdería todo el ire que lo aguardaba en el viaje. Òrúnmilà hizo el ebo, de algún modo, no prestó atención a la advertencia. Las luchas sobrevinieron. Òrúnmilà venció a todos los desafiantes clientes; aquellos que eran prospectos tampoco

eran perdonados. Ese viaje particular fue un error total. Ifá fue reconsultado y el ebo fue hecho otra vez y doble. Para el siguiente viaje, Èsù se transformó en el promotor de las luchas de revancha de Òrúnmìlà. Él se contactó con todos los luchadores que habían perdido ante Òrúnmìlà en la primera ronda. Mientras tanto, él y Òrúnmìlà habían acordado que a todos los oponentes se les debía permitir ganar las luchas. Los oponentes estaban felices de ganar las peleas, pero Èsù los hizo pagar exorbitantemente por poner sus manos sobre Òrúnmìlà.

Entonces, oraciones a Ifá de parte del consultante, de puntos hechos en el verso de arriba, puede incluir: (a) victoria sobre asuntos legales, (b) victoria sobre obstáculos, (c) victoria sobre peleas –visible e invisible, y (d) y que Èsù trabaje con el clientes y nunca contra él/ella. A Ifá también debe pedírsele que se mantenga atento ante el cliente.

Òsé Méjì

#2

O gbó korán korán (gidi)

Una persona realmente vieja y sabia

Babaláwo agbe ló d'ífá fún agbe

El adivinador de Agbe consultó a Ifá por agbe (ave)

Èyí ti yòd ma fi òran gbogbo jé hò-ho

Cuya respuesta a los asuntos presentados era ‘Okay’

Wón ni ko k'ára nilè, ebo ni kó se

Le fue aconsejado que hiciera un ebo

Mo jé, “Hò-ho kí ngbó”; hò ho

Respondí ‘Okay’, para así vivir mucho, okay

Mo jé, “Hò ho kí ntó”; hò-ho

Respondía okay, para así vivir mucho y con buena salud,

okay

Mo jé, “Hò ho ni tàikú”; hò- ho

Respondí okay, para así no morir joven, okay

Ìwòrò isòpè, e w aba ni lájàsé ogun

Devotos, únense y regocíjense con nosotros en la victoria

Àjàségun làá bani lésè Òrìsà

Los devotos de Òrìsà son siempre victoriosos.

En la historia para este verso, había un arreglo previo para matar a agbe. Ifá fue consultado, el ebo fue hecho y la advertencia fue dada. La advertencia fue para agbe, para que usara su sabiduría cuando llegara a donde había sido citado y que no juzgara. El escenario era “todo lo que digas podrías ser usado en tu contra”. Y como nada podía ser usado en contra de agbe ya que no hizo ningún comentario, su vida estaba perdonada.

El ìwúre a Ifá en esta instancia debería ser que el cliente sea bendecido con la sabiduría para manejar una situación difícil, y que él/ella fuese espiritualmente guiado para que él/ella no diga ni haga cosas que puedan poner en peligro su vida.

El Babaláwo debería continuar moviendo los elementos del adabo con su mano derecha sobre el Opón Ifá, y como usualmente debe llamar a Òrúnmilà para aceptar la súplica por el canto de la invocación:

Ifá, gb'èrù k'ébo fín

Òrúnmilà, gb'èrù k'ébo dà

Ko jé kó dá'lède òrun dan dan dan

Ifá, acepte la súplica y haga que el ebo se manifieste

Òrúnmilà, acepte este ebo para que las oraciones se manifiesten

Y asegúrese que la petición vaya directo a los Irúnmolè y Òdùmàrè.

Luego, él debería cantar dos versos de Òfún Méji. El siguiente, puede ser uno de los versos cantados:

II II
I I
II II
I I

Òfún Méji:

(1)

Ìpàdé ònà, a b'enu símíní

La angosta, afilada, punta convergente de los caminos

A d'ífá fún iró

Registrado por mentiroso

Iró mbe láàárín òtá

Mentiroso estaba en la bruma de los enemigos

A p airó pa iró

Con todos los intentos hechos para matar a mentiroso

Iró ò leè kú mó

Mentiroso no podía ser matado

Ara ni iró fi nre

Ceras de la mentira más fuerte.

Ìwúre para que el consultante domine a sus enemigos debe serle hecho a Ifá. La oración debiera incluir que él/ella conquiste a sus enemigos en todo momento. Así como mentir nunca se ve afectado por los intentos de frenar a la gente de decir mentiras, también debería ser que el consultante sea protegido bajo toda circunstancia.

Òfún Méjì (2)

Afún yanyan

Imponentemente blanco

Akè yanyan

Expansivamente grande

Òyenyen a kè bí àlà

Grande, imponente, expansivo

D'ífá fún Òràngún Elégbèje irùkèrè

Registrado por el rico Òràngún

Ó f'èyìntì, ó nfekún sùnbéré omo

Cuando él estaba desesperado por un hijo

Ìgbàtí yóò bí

Cuando fue a tener un hijo

Ó bí Aruwoolá

Fue bendecido con un hijo, quien se volvió famoso

Òràngún dèyìn èkùn

Al final

Aruwo wá gba ilé Ìká kankan.

Su casa (la de Òràngún) fue llena con bendiciones.

Al final de este canto, bendiciones para un hijo/s bueno y exitoso debería ser incluido en las oraciones hechas a Ifá en nombre del consultante.

El siguiente paso es invocar al espíritu de 'cuatro patas' de adabo. Cuatro de tal Odù Ifá, que fueron impresas al comienzo de este proceso de adabo son Òwónrín Sogbè, Ògúndá Bèdé, Òkànràn Òyèkú y Òsé Òtúra. El Babaláwo debería empezar con Òwónrín Sogbè (Òwónrín Ogbè) en el Opón Ifá e invocar:

Òwónrín Sogbè, o

Wá gbà á tè- tè- tè

Òwónrín Sogbè, por favor, desciende. Ven y acepta....

(Òwónrín Sogbè, descendiendo, acepta y haz que se manifieste este ebo)

I II

I II

I I

I I

Òwónrín Sogbè

Luego cantar:

Òwónrín Sogbè, Awo ayé

Òwónrín Sogbè, Babaláwo de la tierra

D'ifá fún àgan ìgbàlè

Registrado por el enmascarado en su Surco Sagrado

Ti omo aráyé nfé idí rè é rí

Cuyos secretos están siendo averiguados por los seres humanos

Igi ìgbàlà ni e rí

Es el árbol en el surco sagrado lo que tú ves

(Desde afuera, podrías ver la punta del árbol en el surco sagrado),

Òdómodé kì í rí àgan wèré, igi ìgbàlè le rí ò, igi ìgbàlè

A un no iniciado no se le permitiría entrar al Surco de Egúngún, aunque podría ver el final del árbol del surco desde afuera.

Orar por el consultante, que sus secretos permanezcan por siempre secretos, y que ante la desolación él/ella debiera ser siempre bendecido espiritualmente.

Tocar la cabeza (orí) de él/ella con los instrumentos del adabo

Borrar òwónrín Sogbè e *imprimir Ògúndá Bèdé* (Ogúndá Bèdé) invocarlo para su descenso:

Ògúndá Bèdé o, wá gbà á tè- tè- tè

Ògúndá Bèdé, por favor, desciende! Ven y acepta...

(Ògúndá Bèdé, desciende, acepta y has que se manifieste este ebo)

I I

I I

I I

I II

Ògúndá Bèdé

Luego cantar:

Alagba lúgbú omi kò kó eja l'ómo nó

El mar no lastima al pez bebé

Odò àbàtà sègì-sègì kò ba akàn l'érù

El pantano no asusta al cangrejo

Alákàn gbá'nú òkun jùgbàdà- jùgbudu

El cangrejo vive en el océano con regocijo

D'ífá fún òni àwààkà

Registrado por el terrible cocodrilo

Wón ní wón ma le kúrò ní ilé bàbá rè

Lo amenazaron con alejarlo de la casa de su padre

(Lo amenazaron con correrlo de su hábitat)

Òni àwààkà, iwo lo ni odò, iwo lo ni ibú

Temible cocodrilo, eres dueño del mar y sus alrededores

Kò sí eni ti yó gba odò l'ówó òni

Temible cocodrilo, nadie te correrá de tu hábitat

Kò sí eja tó máa gba odò l'ówó òni

Ningún pez puede sacarle el mar al cocodrilo

Una oración para la estabilidad del consultante puede ser dicha aquí. La estrofa de arriba habla de la habilidad de Òni àwààkà de retener su morada. Entonces, la oración a Ifá debería incluir un pedido del éxito del consultante en mantener su hogar, y también que mantenga su buena suerte.

Tocar el orí (cabeza) del consultante con los instrumentos del adabo al final de la oración y continuar con el siguiente Odù Ifá.

Borrar Ògúndá Bèdé e *imprimir Òkànràn Òyèkú* en el Opón Ifá. Llamar para que Òkànràn Òyèkú descienda, invocando:

Òkànràn Òyèkú o, wa gba a tè- tè- tè

Òkànràn Òyèkú por favor desciende!! Ven y acepta

(Òkànràn Òyèkú, desciende, acepta y haz que se manifieste este ebo)

II II
II II
II II
II I

Òkànràn Òyèkú

Luego cantar:

Tèé kítí, awo omodé

Acelerada impresión, hace un joven iniciado

Tèé kàtà, awo àgbàlagbà

Impreso pacientemente, hace un sacerdote experimentado

Ìka kan ló kù kó di Èjì Òyè

Una impresión más y el Odù se volvería Òyèkù Méjì

Bèèni kò lè di Èjì Òyè

Aún así, no puede ser llamado Òyèkù Méjì

D'ífá fún s'ebo k'órùn ó mó

Registrado por aquel que hace ebo para limpiar su cuello

(Aquel cuya limpieza libera al cliente de todos los problemas)

El canto de adabo de arriba es para la liberación de las deudas financieras. Entonces, las oraciones Ifá en este caso deberían incluir un pedido para que el consultante sea liberado de todas sus deudas y problemas.

Borrar Òkànràn Òyèkú e *imprimir Òsé Òtúrá* en el Opón Ifá. Llamar para que Òsé Òtúrá descienda invocando:

Òsé Òtúrá o, wa gba a tè- tè- tè

Òsé Òtúrá, por favor desciende! Ven y acepta

(Òsé Òtúrá, desciende, acepta y has que este ebo se manifieste)

I I

II II

I I

I II

Òsé Òtúrá

Luego cantar:

Gba èrù kí ebo fin

Lleva el ebo para que la súplica sea aceptada

Gba èrù kí ebo da

Lleva el ebo así las oraciones pueden manifestarse

Gba èrù kí ebo d'óde òrun dan- dan- dan

Lleva el ebo así las oraciones pueden llegar a los espíritus para una manifestación más rápida

Òsétúrá, Túrá, Tùrà, Túrá

Òsé'Túrá (jugando con palabras)

D'ífá fún àparò yèyè

Registrado por el patridge (ave)

Ó nre oko àlerò l'ódún

Él iba a hacer su cultivo anueal

Ikú kii mo ilé elébo

Usualmente, la muerte perdona la vida de la persona que hace su ebo

Èrò ònà kan kii i mo ilé àparò

Ningún transeúnte conoce la casa del patridge (un ave)

Nkan burúkú kò ní mo ilé mi

Malos espíritus, fuerzas negativas, malos hechizos, malos encantamientos....nunca me visitarán.

La oración para protección general debiera ser dicha a Ifá en nombre del consultante, Ifá debiera también unirse para escudar al aplicante del daño en todo momento.

El dinero que es parte de los instrumentos del adabo, puede ser quitado en este punto, dejando solo las conchillas de porcelana. La oración ***continúa con el siguiente canto:***

Tó ni ti Olúwo

Orden para la aceptación está con la bendición del Olúwo

Tùféèè ni ti Ojùgbònà

Como así también está con las bendiciones de Ojùgbònà

Òrò ti awo bá so s'ilè, a di ègún

El manifiesto del Babaláwo se vuelve sagrado en el momento que es hecho

D'ífá fún arúgbó, a bi etí koko

Registrado por el mayor

O nlo bá won ná ojà Èjìgbòmekùn

Él estaba yendo al mercado de Èjìgbòmekùn

Ti òun ti àse l'ówó

Àkùko nd'ájà, eni bá ti sùn kó dide

Quienquiera que esté durmiendo debiera despertar

(El enfermo debe resucitar con este ebo)

En este punto, todos los que estén en el santuario, o en la habitación, deben estar sentados, estar parado está bien si alguien ya estaba de pie.

La oración aquí debe ser específica, y debiera ser que el consultante debiese despertarse siempre saludable después de dormir cada noche y cada vez que ella o él vaya a dormir. También ella/él debiera ser siempre bendecida con buena salud.

Tocar la cabeza del consultante con las conchillas.

Preguntar a Ifá cuantos owó eyo (conchillas) debieran ir con el ebo. Una vez que Ifá ha hablado, poner la/s conchillas a un lado. Pedirle al consultante que tome los owó eyo uno después del otro. El consultante debiera tomar cada owó eyo con el pulgar y los dos dedos del medio. Ella/él debería mover el owó eyo debiera ser pegado en el ebo con oraciones de que todos los impedimentos que están alrededor del consultante se deberían ir con el ebo.

El siguiente paso del adabo es imprimir los cuatro primeros Odù Ifá, uno después de otro. Esta vez sin cantar los versos. Este proceso es para llamar a estos Odù Ifá como testigos del adabo.

El proceso comienza con la *impresión de Èjì Ogbè*.

I I
I I
I I

I I
Èjì Ogbè

Una vez que la impresión de Èjì Ogbè este completo, el Babaláwo debería implorar que Èjì Ogbè descienda diciendo:

Èjì Ogbè, wa gba a tètètè

Èjì Ogbè, ven y acepta...

(Èjì Ogbè, por favor desciende y acepta este ebo y hazlo manifestarse)

Mientras se dice esto y usando la mano derecha, una pizca de iyèrèosùn debiera ser recogida de la impresión del Odù y rociarlo en el ebo que está en la alfombra o en el piso, eso es, el èko en una calabaza u hojas. Simultáneamente, un iróké o àdá Òrìsà debería ser golpeado en el piso, alfombra o suelo, tres veces mientras el Odù está siendo llamado. Este proceso debería ser repetido para *Òyèkú Méjì, Ìwòrì Méjì y Òdí Méjì*.

I I
II II
II II
I I
Òdí Méjì

II II
I I
I I
II II
Ìwòrì Méjì

II II
II II
II II
II II
Òyèkú Méjì

Nota

Para el próximo paso del adabo, él/la consultante debería estar arrodillado enfrente del Babaláwo.

El Babaláwo debería pedirle a él/la consultante que estire sus manos. Debería poner el ebo en las manos del consultante y cantar los primeros tres versos del Odù Ifá Òkànràn Òsá:

II II
I II
I II
I I

Òkànràn Òsá

(1)

Okànràn Òsá o, elérù

Oh, Òkànràn Òsá, llevador del ebo, tú eres citado!

Igba Òkànràn Òsá ò r'erù

Cuando Òkànràn Òsá se negó a llevar el ebo

Ara nse igún

El buitre se enfermó

Igún ò yá 'ná

El buitre no podía calentarse con el fuego

(El buitre no podía estar al sol 'tomar sol')

Igba Òkànràn Òsá ò r'erù

Cuando Òkànràn Òsá se negó a llevar el ebo

Ara nse àkàlà

Àkàlà se enfermó

Àkàlà kò yá oòrùn

Àkàlà no podía estar al sol

Adìye kàn gé, ó d'ije enu

La muerte del ave se transforma en comida para la boca

D'ífá fún Òrúnmilà

Registrado por Òrúnmilà

Baba po ó kùn

Baba (Òrúnmilà) pensó acerca de los asuntos

Ó gbé Ìwà ní iyàwó

Y se casó con Ìwà (personaje)

Ìwà bí sí owó

Ìwà tuvo muchos hijos en sus manos

(Ìwà parió muchos hijos)

Ìwà pòn sí èyìn

Y ató algunas en su espalda

(Ella tuvo muchos, muchos hijos)

E wo omo Ìwà beere

Ve cuán abundantes son los hijos de Ìwà.

Ìwúre para bendiciones para los hijos y para protección de los hijos, pueden ser canalizados a Ifá en este punto.

(2)

Okànràn Òsá o, elérù

Oh, Òkànràn Òsá, llevador del ebo, tú eres citado!

Igba Òkànràn Òsá ò r'erù

Cuando Òkànràn Òsá se negó a llevar el ebo

Ara nse igún

El buitre se enfermó

Igún ò yá 'ná

El buitre no podía calentarse con el fuego

(El buitre no podía estar al sol 'tomar sol')

Igba Òkànràn Òsá ò r'erù

Cuando Òkànràn Òsá se negó a llevar el ebo

Ara nse àkàlà

Àkàlà se enfermó

Àkàlà kò yá oòrùn

Àkàlà no podía estar al sol

Adìye kàn gé, ó d'ìje enu

La muerte del ave se transforma en comida para la boca

D'ífá fún Babaláwo méta

*Registrado por tres Babaláwo

T'òhun ìrùkèrè méfà

*Y seis ìrùkèrè

**tres Babaláwos multiplicados por dos ìrùkèrès es igual a seis ìrùkèrès*

Ogun ti a jàà jà, ti kò sé

Una guerra de nunca acabar

Ìrùkèrè l'Aládé fì ntú 'mò o won

Fue ganada con el ìrùkèrè de Òrúnmilà

El Babaláwo sacudirá su ìrùkèrè sobre el ebo e invocaría:

"tú ìmò ikú

Tú ìmò àrùn

Tú ìmò ejó

Tú ìmò òfò...

“expone los planes secretos de ikú (muerte) contra el consultante

Expone los planes secretos de àrùn (enfermedad) contra el consultante

Expone los problemas legales escondidos contra el consultante

Expone las pérdidas potenciales del camino del consultante así pueden ser prevenidos”.

Él continuará con el tercer verso de *Òkànràn Òsà*:

(3)

Ó pón koko bí ojú

Es duro, es difícil

Èrù jèjè b'ókùrùn nilè

Una enfermedad sería causa ansiedad

D'ífá fún Máyàmí Ìyàgbà

Registrado por Máyàmí (no-me-rompas) de la ciudad de Ìyàgbà

Èyí t'ó fi eégún ilé se egbèje

Que se rodeó a sí misma con mil cuatrocientos (1400)

egungun

(Ella se rodeó a sí misma con múltiples vasijas de diferentes energías)

Ó fi òsà ojà se egbèfà

Y también con mil doscientos (1200) Òrìsà

(También tenía muchas vasijas de Òrìsà)

Ti wón ní kó lo dì'pó òpè mú

Le fue dicho que fuera a Ifá

Njé Òpè mo dì ò mú o, má yìn mí nù

Por favor Ifá (Òrúnmilà) me aferro a ti con toda mi esperanza, no me ignores

Ìwéré ara igi kù ba 'gi jà

La corteza de un árbol no pelea con el árbol.

Ifá debería unirse a mantener sus ojos sobre el consultante y proteger siempre al consultante.

En este punto, se le pediría al consultante que ponga el ebo en el Opón Ifá mientras que el Babaláwo continúa con las oraciones cantando el siguiente *verso de Òkànràn Òsá*:

Òkànràn Òsá, Babaláwo okò

Òkànràn Òsá, adivinador pare el barco (o bote)

D'ífá fún okò

Registrado por el barco (o bote)

Ó nlo gúnlè sí èbúté

Que iba al muelle para atracar

Ibi ire ni kí okò mi ó gúnlè sí

Que mi buque en el muelle de un buen lugar

(Que pueda yo, o el consultante, siempre reunirse con ire en todo lo que hago yo, o que el consultante hace)

El Babaláwo que arremolina el ebo, o mover suavemente alrededor, en el Opón, en referencia a la "marcha" que se menciona en el verso.

Entonces, se debe continuar con la invocación por cantar el siguiente verso de *Òkànràn Òsá*:

Òkànràn Òsá, Babaláwo ejò

Òkànràn Òsá, registrado por la serpiente

D'ífá fún ejò

Registrado por la serpiente

N'ìgbà tì ó nbe ní 'rògun òtá

Cuando ella (serpiente) estaba rodeada por enemigos

Ìbá ma s'opé orí, à bá m'ejò d'igi l'óko

Si no fuera por su cabeza, la serpiente sería todavía una saga en los bosques

(Si no fuera por el ebo que hizo la serpiente, y la manifestación del ebo, la serpiente continuaría siendo abusada, siendo usada como una cuerda)

Orí ejò ni ejò fi nségun

con el ebo hecho, ejò (serpiente) luchó su camino hacia la libertad.

Nota:

Antes de consultar a Ifá, la serpiente era inofensiva, tanto así, que estaba siendo usada como cuerda para atar cosas, de acuerdo con Ifá.

Una oración correspondiente para que él/la consultante sea exitoso en luchar contra sus enemigos, debería ser ofrecida a Ifá.

Luego, el Babaláwo tocaría la cabeza del consultante con el ebo.

El Babaláwo continuaría el proceso de adabo con la siguiente invocación del mismo Odù Ifá **Òkànràn Òsá:**

Igbá s'ojú d'ómi, ó ró túbútúbú

Cuando la calabaza fue sumergida en agua para ser llenada, hizo un suave sonido

Òrìjì, a fi isàn rèrè

Una caída de rápidas aguas que fluyen

D'ífá fún gbìràrí

Registrado por el salvador de cabeza

Èyí ti yòd kú l'áyé

Quien murió en la tierra

Ti yòd je oníbodè l'órun

Y se transformó en un guardián de entrada en el cielo

Kí la ó ma pè ti a bá tubo

A quién invocamos cuando hacemos un ebo??

Agbèràrí la ó ma pè ti a bá tubo

Agbèràrí es quien debería ser invocado al hacer un ebo.

El Babaláwo **invocaría:**

Agbè wá gbè ràrì – 3 veces

Agbè (mensajero), ven y lleva este ebo – 3 veces

Wòròkó tíí se omo iyá rè – 3 veces

Wòròkó, vínculo de agbè, ven y lleva este ebo – 3 veces
Èsù wa gbàá tètètè – 3 veces

Èsù, por favor, ven y acepta – 3 veces.

Mientras se está cantando esto, el ebo sería movido tres veces alrededor de la cabeza del consultante.

Después de eso, se le debería pedir al consultante que separe sus manos, el Babaláwo debería rociar ìyèrèosùn del adabo en las estiradas manos del consultante, luego, él debería poner el ebo en la mano del consultante, él debería ***continuar con la invocación:***

A té'wó gba owó

Para extender las manos y recibir bendiciones financieras (La receta de la riqueza)

A té'wó gba omo

Para extender las manos y recibir las bendiciones de omo (Para extender las manos y ser bendecido con una familia)...

Mientras tanto, una pizca de ìyèrèosùn del Opón Ifá debería ser rociada en el ebo que aún está en las manos del consultante.

Se le debería pedir al consultante que sople gentilmente en el ebo tres veces. Tres oraciones diferentes deberían ser dichas cada vez que el consultante sopla su aliento en el ebo. Ejemplos de tales oraciones son:

- (a) Que declaraciones incriminatorias nunca debieran salir de la boca del consultante
- (b) Que la boca del consultante deba ofrecer amor, favores, y buena fortuna
- (c) Que la boca del consultante sea positivamente bendecida

El Babaláwo debería estirar su mano izquierda y el consultante debería bajar gentilmente el ebo en ella. El Babaláwo debería ***orar diciendo:***

Mo fi òtún gbe le o l'ówó, mo fi òsì gba a...

Con mi mano derecha, yo pongo el ebo en tus manos, y con mi mano izquierda, yo tomo el ebo de ti. Sólo el malvado pondría un ebo en las manos del consultante y nunca volver a tomarlo.

Luego de esta declaración, el Babaláwo debería poner el ebo en el Opón Ifá y **continúa con la invocación:**

Ti ebo bá kan orí Opón, kó gbà

Cuando el ebo toca el Opón Ifá debe ser aceptado por los espíritus.

Él va a mover el ebo del Opón Ifá y ponerlo en el suelo, **diciendo:**

Tó bá kan ilè, kó dà d'álède òrun dan dan dan

Cuando toque el suelo, debería ir directamente al mundo espiritual.

(El ebo debería manifestarse instantáneamente)

Con el ebo en el suelo, el Babaláwo debería juntar un poco de 'tierra' sucia (del frente del ebo), y rociarla (la suciedad) en el ebo, debería complementar el proceso con **la siguiente invocación:**

Ilè iwájú ti Olúwo ló ní k'ébo náà ó fín

Con mi àse de Olúwo, este ebo se debería manifestar.

La suciedad simboliza el àse de Olúwo. Como es, los humanos siempre están en contacto con la suciedad- caminamos en ella, comemos de ella, y nos es derivado muchos beneficios de ella.

La invocación continúa con el Babaláwo tomando una pizca de tierra de atrás del ebo y **diciendo:**

Ilè ti èyìn ti Ojùgbònà lo ni k'ébo náà ó dà

Con el àse de Ojùgbònà, este ebo se debería manifestar.

Al final de esta invocación, el Babaláwo debería recolectar su òpèlè, sumergirlo brevemente en agua, o sacudirlo sobre el ebo y cantar el siguiente verso de **Òtúrá Ìretè:**

Òpèlè, awo ilé Onítagi Òlélé

Òpèlè, Bbaláwo para el Rey Onítagi Òlélé

A d'ífá fún Onítagi Òléé

Registrado para el Rey Onítagi Òlélé

Ó ní gbogbo ebo ti t'òun òpèlè dá esè tè

Él, Rey Onítagi Òlélé dijo de todo lo que el ebo, él y òpèlè hacen juntos

Ó ní ebo náà a fín, ebo náà á dà

Tal ebo debe manifestarse.

Este canto debería ser concluido con una oración de que el ebo que se está haciendo debe manifestarse.

Ifá debería ser consultado por el estatus del ebo – si es o no aceptado por los espíritus. Después de eso, el ebo debería ser llevado al lugar que prescribió Ifá. También, Ifá debería ser consultado por directivas para la persona que llevará el ebo al lugar prescripto. Quienquiera que Ifá elija debe levantar el ebo y llevarlo al lugar prescripto.

Cuando la persona regresa luego de dejar el ebo, la persona debería dòbalè para Ifá y el Babaláwo debería orar por él/ella en retorno. Luego la persona (con el consultante) debería arrodillarse con sus manos puestas juntas. El Babaláwo taparía sus manos con el Opón Ifá e invocar el siguiente canto:

Ojó ti ikú bá mbò, kí o bòó mó'le

En un día que la muerte esté rondando, escúdalos 'ella/él'

Ojó ti àrùn bá mbò, kí o bòó mó'le

En un día que la enfermedad u otras energías negativas estén rondando, escúdalos 'ella/él'

Ùgbón, ojó ti ire gbogbo bá mbò, perege ni kí o si sí

Pero, en el que todo 'iré' esté rondando, abre y expone al consultante al iré, àse.

TIPOS DE EBO DE ÒRÌSÀ, ÈGÚNGÚN, ÌYÁMI

- **Esencia del sacrificio en la vida del hombre:**

Sacrificio es el camino empleado para la resolución de cualquier buen proceso que haya sido interrumpido, o para la adquisición de bienestar general que viene de Olodumare (Dios). Además, el “sacrificio”, el cual puede ser clasificado en tres grupos (**EBO- ÈTÙTÙ- ÌPÈSÈ**), es un medio por el cual los seres humanos buscan favores de Olodumare, espiritualmente a través de cualquiera de los siguientes medios: Ifá, Orí (destino), los Irúnmolè (deidades), los Òrìsà (deidades) y Egúngún (ancestros), o a través de un medio en el que el recurso deberá interponerse también espiritualmente a, Olodumare contra los malos Ajogun y Aje (brujas).

Todos los Ajogun son lugartenientes de Esú, y Esú para el tradicionalismo es la deidad de la justicia, o el Árbitro Imperial. En contra de estos Ajogun se encuentran Ajé (salud), Ogbó Ató (longevidad), Àláfíà (felicidad), etc... representando el lado positivo; mientras que Ikú (muerte), Àrùn (enfermedad), Òfò (pérdidas), Oran (ofensa o crimen), Ejó (litigación), Ìsòro (dificultades); Èse (delito menor), Ègbà (pérdidas frecuentes inexplicables), etc... representando el lado negativo del equilibrio.

Para fácil asimilación y mejor entendimiento de “sacrificio”, necesitamos hacer un breve resumen de EBO, ÌPÈSÈ y ÈTÙTÙ.

- ❖ **EBO:**

Ebo significa la ofrenda de la práctica de los elementos del sacrificio para los Irúnmolè u Òrìsà, quienes son designados para llevar las añoranzas de quien hace la ofrenda hacia Olodumare.

Las ofrendas hechas a Ògun, Òòsa-N'lá u Obàtálá, Èsù, Ifá, Òsun, Orí, etc... son EBO comunes.

Hay que saber que los elementos de los EBO, varían de acuerdo a los problemas que haya y también depende del Irúnmolè o el Òrìsà en particular con el que se trabaja.

❖ **ÈTÙTÙ:**

Es usualmente una ofrenda a Egúngún (ancestros) de uno, porque se cree que es necesario el sostén y apoyo de los mayores y en este caso, el linaje ancestral espiritual es principal.

Además, Ifá fuertemente recomienda que uno debiera estar en constante comunicación espiritual con los Egúngún personales.

❖ **ÌPÈSÈ:**

Este tipo de sacrificio usualmente es una ofrenda a Aje (brujas- hechiceras) y este tipo de ofrendas son comúnmente vistas en las calles cruzadas.

Las brujas y hechiceras son seres humanos como usted y yo y por esta razón junto con el hecho de que ellas normalmente dictan sus términos, es que las ofrendas para ellas usualmente son designadas en lugares llamados “Oríta” o en otros lugares abiertos.

- Generalmente, las religiones africanas indígenas como cualquier otra religión practicada en cualquier otra parte del mundo, creen en la existencia de Seres Celestiales y Espíritus Malignos.

Para los devotos de religiones indígenas, estos Seres Celestiales son reverenciados en sus formas colectivas, Irúnmolè y/u Òrìsà y además los Espíritus Malignos ellos conocidos como el lado malo Ajogun.

Para un mejor entendimiento de Irúnmolè y Òrìsà, ver “Diferencia entre Irúnmolè y Òrìsà” (publicado en la 3ª edición de esta revista, pero para el propósito de este artículo) Irúnmolè: *Èni-Orun-ti-ó-wí-mo-ilè-aiye* (ser espiritual que habita en la tierra) como, el nombre lo

indica son Seres Celestiales que una vez habitaron ìkòlè àiye (Tierra) y siendo celestiales, no fueron concebidos por seres humanos, por lo cual no tuvieron padres.

Al ser seres celestiales en Ìkòlè àiye, todos ellos ascendieron a ìkòlè òrun (cielo) cuando sus tiempos en ìkòlè àiye estaban suficientes, y como tales ellos no murieron, por lo tanto no tenían tumbas.

De acuerdo con Ifá, éstos Irúnmolè que primero habitaron ìkòlè àiye (Tierra) fueron cuatrocientos uno (401), y entre ellos estaban Òrúnmìlà, Òsún, Èsú, Ògún, Òòsà-N'lá u Obàtálá, Sàngó, Sònpònnó, Kòrì, Òsányìn, Aláféré u Òràn fè, etc...

En cuanto a los Òrìsà, ellos están categorizados en dos (2) grupos:

- (1) Los Irúnmolè Òrìsà, que se los puede llamar como la forma más alta de Òrìsà, y
- (2) Los seres humanos convertidos Òrìsà, los menores Òrìsà.

Òrìsà en sí mismo significa “*Ení Orí sà dá*” (persona creada divinamente, o persona selectiva y espiritualmente creada, o persona con dones divinos). (Ver capítulo 3 de ÒRÚNMÌLÀ” para más detalles de esto).

En el caso del primer grupo, los Òrìsà en esta categoría son aquellos Irúnmolè, que se distinguen entre los 401 Òrìsà enviados por Olodumare, para habitar ìkòlè àiye y ellos son aquellos que están siendo alabados por los seres humanos hasta la fecha. Entre ellos están Òrúnmìlà, Òsún, Ògún, Òòsà-N'lá, Èsú, Sàngó, Sònpònnó, Kòrì, Òrìsà Oko, Òsányìn, etc...

Los Òrìsà en el segundo grupo son los seres humanos convertidos Òrìsà y ellos son personas, quienes mientras estuvieron vivas, sobresalieron por sus habilidades naturales, en sus diferentes llamados y distinciones en los

hechos y hazañas entre sus contemporáneos, por ello en este grupo están los *Egúngún*.

Los Ajogun, como están mencionados en la primera parte de este artículo, son los tenientes de Esú y ellos comprenden la parte funcional y disfuncional.

Como espíritus, ellos solo pueden ser percibidos.

También sus presencias solo son percibidas cuando ellos visitan haciendo estragos sobre alguien.

Estos no son los más buscados tanto como, Ajogun los más temidos en las fuerzas de la vida. Entre los más buscados están: Ajé, Àláfià, Ogbó Ató y entre los más temidos están: Ikú, Àrùn, Òfò, Òràn, Éjó, etc.

“Ajogun” son espíritus creados por Olodumare con poderes para no ser buenos y generosos sino malos.

Además, Olodumare creó a los malos Ajogun para servir como balance y prueba para la existencia del hombre en Ikole Aiye.

Como se mencionó anteriormente, “Àjé” (brujas) son seres humanos, pero no son seres humanos comunes como usted y yo.

Las Àjé poseen poderes extraordinarios que pueden ser llamados la sustancia en ellas y es la posesión de esta “sustancia” que hace a las Àjé ser muy poderosas.

Ellas tienen el poder de interrumpir o dañar a las mujeres, y su perspectiva en la vida sumada a lo que ellas hacen; en algunos casos, matan a sus víctimas si no están apaciguadas; en una situación en la que ellas habían dado su término de acuerdo.

Consecuentemente, cuando se hace sacrificio para Àjé, que es más que un apaciguamiento, usualmente se busca su favor o indulgencia particularmente en una situación donde ha habido una víctima de su monstruosidad.

De cualquier modo, en una situación donde todos estos esfuerzos fallan hay otros tipos de sacrificios esotéricos más altos para combatir, neutralizar e incapacitar Àjé o ponerlas en ridículo, avergonzarlas y deshonrarlas. Estos pasos se toman como los últimos recursos.

Esú, elogiado como “*Esú olá ilú, a se òtún, se òsì láìmí ìtìjù*”; “*Esú*, el benefactor de la ciudad, quien dispensa como le parece conveniente”, es el más temido de los Irunmole.

Y como se dijo anteriormente, *Esú* tiene todos los Ajogun en su comando. *Esú* es el benefactor de la ciudad; puede ser bueno, amable, generoso; cuando se llega a él positivamente. Así mismo él puede desencadenar su atrocidad demoníaca cuando es provocado o se llega a él de modo negativo.

Con esta habilidad, *Esú* sirve propósitos duales en la existencia de los seres humanos en Ikole Aiye, para buenos y malos; por lo tanto por su apelación es el “Árbitro imparcial”.

Sobre todo, para los devotos de las religiones indígenas no es ni Satán ni Iblis. Él es algo diferente de Satán o Iblis como lo conocen los cristianos o los musulmanes.

Esú, a través del sacrificio, sirve a todos los otros Irunmole equitativamente, así como Orunmila es el vocero de todos los Irunmole.

Siendo así, cuando el sacrificio es hecho, es a los espíritus de Irunmole, Orisá y Àjé vivientes que una ofrenda apacigua.

Es así como los seres humanos tienen que luchar para sobrevivir su existencia física en la vida y deberá como regla sobrellevar muchos problemas y saltar muchos obstáculos, así también es su existencia espiritual en el reino espiritual; porque este último es el que realmente

*Ajabò o tile si nile rara,
Ojó ó burú, Ebo ní gbé ni yo.*

Traducción:

Sakiti (película)- cubre la tinta local

El agua derramada por la noche nunca corre fácilmente

La guerra continua previene a los niños de conocer la
sepultura de sus padres

Adivinó para Ogunnolola dio a luz a Egbe (poder de
desaparecer de la vista de los demás)

Ogunnolola dio a luz a Ajabo (poder de salvarse en la
turbulencia)

Ogunnolola dio a luz a Afeiri (poder de estar en el mismo
lugar y no ser visto)

Ogunnolola dio nacimiento a Ebo (sacrificio)

Un día turbulento, Egbé viajó

Un día turbulento, Ajabo salió permanentemente de viaje

Un día turbulento Afereri no podía ser encontrado en
ningún lugar

En la turbulencia, es el Ebo (sacrificio) que salva.

- Con el proceder del orden divino no es exagerado decir que el sacrificio es muy importante en la vida del hombre. El sacrificio asegura estabilidad espiritual y la estabilidad espiritual significa el bienestar terrenal del hombre. Además el hombre se acerca a la naturaleza a través del sacrificio y esto hace vivir en armonía con los Irunmole. Sobre todo, es una herramienta necesaria para las oraciones de los hombres hacia Olodumare porque aumenta su eficacia.

Irónicamente, las sectas religiosas extranjeras dentro de la sociedad Africana creen que no hay nada que sacrificar y que ofrecer sacrificio es una mera pérdida de energía y recursos.

Ellos también dicen que ciertos profetas han sacrificado sus vidas para la reparación de sus pecados.

Desafortunadamente, estos dichos de las sectas no son más que presuposiciones.

La pregunta ahora es, son tales afirmaciones absolutas? La respuesta es NO. Las creencias de estas sectas religiosas extranjeras y sus conocimientos de que ciertos profetas murieron por la reparación de sus pecados son la confirmación de que ellos de manera ignorante valoran la esencia del sacrificio pero muy desafortunadamente para ellos, ellos han sido engañados con creencias falsas y también han sido inteligentemente manipulados por sus líderes y maestros para ser alejados de la verdad acerca de la práctica de las ofrendas de sacrificio.

También es interesante que la amarga verdad es que los mismos líderes/ maestros religiosos quienes predicán abiertamente en contra del sacrificio a sus congregados, se vuelven atrás cuando necesariamente tienen que ofrecer una u otra forma de sacrificio para ayudar al bienestar general.

Amigo mío, haz un sacrificio hoy y mira la maravilla que vendrá a tu vida, pero luego; asegúrate de consultar a un adepto de Ifá para una guía apropiada.

Chief Fama.

ÌBO (EBO)

- Es el ritual realizado para alimentar a cualquiera de las Deidades.
- Se realiza como complemento de los **Èbo Rìrù o Ètùtù**, en el caso que así lo indique el registro.
- **Òrìsà, elementos y tabúes**
- ❖ **ORÍ:**

Obí kolá (Nueces de kola con cuatro gajos)

Obí Orogbó (Nuez amarga)

Pimienta de lagarto

Omi (agua)

Oti (licor)

Eyelé (paloma)

Adìye (gallina)

Àkùko (gallo)

Ave de guinea

Pato

Coco

Àgbò (carnero)

Iyin (miel)

Iyo (sal)

Azúcar

Todo lo comestible

Aceite de palma

Tabú:

Aceite de semilla de palmera.

❖ **ÒRÚNMÌLÀ:**

Obí Kola (nuez de kola con 4 gajos)

Obí Orogbó (nuez amarga)

Omi (agua)

Oti (licor)

Ave de guinea

Adìye (gallina)

Elédè (cerdo o puerco)

Ewúré (cabra hembra)

Rata

Eja (pescado)

Perro

Pichón

Amalá (guisado de harina de mandioca/farinha)

Iyàn (mandioca pesada)
Okà (guisado de harina de yuca)
Aceite de palma

Tabú:

Aceite de semilla de palma (Ikin)

❖ **SÀNGÓ:**

Obí Orogbó (nuez amarga)
Àkùko (gallo)
Àgbò (carnero, cordero)
Oti (gin- licor)
Ámala (guisado de harina de mandioca o farinha)
Gbègìrì (sopa de poroto)
Òbúko (cabra macho/macho cabrío)
Porotos torrados (tostados/maíz)
Aceite de palma

Tabúes:

Aceite de semilla de palma
Àgùntàn (oveja)
Ewúré (cabra hembra)
Adiye (gallina)

❖ **ÒGÚN:**

Vino de rafia
Vino de palma
Perro
Igbín (Caracol)
Tortuga
Farinha (harina pesada)
Obí Kola (nuez de kola)
Obí Orogbó (nuez amarga)
Farinha torrada (harina tostada/farofa)
Òbúko (cabra macho/macho cabrío)
Àgbò (carnero, cordero)
Àkùko (gallo)

Pichón

Aceite de palma

Tabúes:

Agua

Todos los animales hembras

Puercoespín

Silbatos

Aceite de semilla de palmera (Ikin)

❖ **OBÀTÁLÁ (ÒRÌSÁNLÁ):**

Ìgbín (caracoles)

Gis

Orí (mantequilla de vaina vegetal)

Vegetales preparados con Orí

Ewúré (cabra hembra) (blanca)

Adìye (gallina) (blanca)

Obí kola (nuez de kola)

Obí Abatá (nuez blanca)

Iyam (harina de mandioca)

Iyam (maicena)

Cerveza de mijo.

Tabues:

Vino de palma

Aciete de palma

Aceite de semilla de palma

Sal (la comida preparada no debe contener sal)

Cerveza de maíz

Perro

Elédè (cerdo o puerco)

Agua rancia

Máscaras claras (no se debe tener ninguna máscara y los seguidores no deben usar disfraces)

❖ **ÒSUN:**

Obi Kolá (nuez de kola)

Obí Orogbó (nuez amarga)
Adiye (gallina) (con las patas amarradas)
Ewúré (cabra hembra)
Elédè (cerdo o puerco)
Èko (guisado de maíz)
Oti (licor)
Iyam (harina pesada/mandioca)
Vegetal Yánrin
Omi (agua)
Aceite de palma

Tabúes:

Okà Bábà (cerveza de mijo)
Pato
Aceite de semilla de palma

❖ **ÈSÚ:**

Obí Kolá (nuez de kola)
Obí Orogbó (nuez amarga)
Eyelé (paloma)
Àkùko (gallo)
Òbúko (cabra macho/macho cabrío)
Cuentas
Perro
Iyam (guisado de harina de yuca/maicena)
Eja pescado
Àmàlà (guisado con harina de mandioca)
Farinha
Èko (guisado de maíz)
Rata
Ave de guinea
Elédè (cerdo o puerco)
Aceite de palma

Tabúes:

Los mismos que Ifá

Igbíns (caracoles)

❖ **ÒSÓNYÌN:**

Pimienta de lagarto

Obi Kola (nuez de kola)

Obí Orogbó (nuez amarga)

Oti (gin/licor)

Omi (agua)

Igbín (caracol)

Adìye (gallina)

Eyelé (paloma)

Àgùntàn (oveja)

Ewúré (cabra hembra)

Cuentas blancas

Tabúes:

Aceite de semilla de palma

Maíz tostado (torrado)

Tabaco (fumarlo, masticarlo o chuparlo)

El uso de madera de leva

Efún (Tiza nativa)

❖ **SÒNPÒNNÁ:**

Obi Kolá (nuez de kola)

Obi Orogbó (nuez amarga)

Oti (gin/licor)

Vino de palma

Oyin (miel)

Igbin (caracol)

Madera de leva

Ègbo (pastel de maíz)

Ekuru

Maíz tostado (torrado)

Àkùko (gallo)

Òbúko (cabra macho/macho cabrío)

Perro

Aceite de palma

Tabú:

Omi (agua)

❖ **ÒRÌSÀOKO:**

Obi Kola

Obi Orogbó

Eyele (paloma)

Adiye (gallina)

Òbúko (cabra macho/macho cabrío)

Ìgbín (caracol)

Sopa de melón

Farinha

Iyam (guisado de harina de yuca)

Tabúes:

Aceite de semillas de palma

Papas frescas

(No se debe tener ninguna máscara y los seguidores no deben usar disfraces)

❖ **ÒSÓÒSÌ:**

Obi Kolá (de tres gajos)

Obi Orogbó

Omi (agua)

Oti (gin/licor)

Pichón

Àkùko (gallo)

Poroto hervido (axoxo)

Tabúes:

Víbora fresca

Lagarto

Otros reptiles

❖ **YEMOJÁ:**

Obi abatá (nuez blanca)

Obi Kolá

Oti (gin)
Ègbo (pastel de maíz)
Igbìn (caracol)
Caña de azúcar (miel de caña)
Èkuru (porotos hervidos)
Vegetales hechos de yanrin, una hierba comestible
Sopa de melón y de “huevo de jardín” (Osinsin)
Aceite de palma

Tabúes:

Eja (pescado)
Obi Orogbó (nuez amarga)
Maíz de guinea
Tabaco
Aceite de semilla de palma

❖ **OYA:**

Obi Kolá
Oti (gin)
Ewúré (cabra hembra)
Adìye (gallina)
Pato
Elédè (cerdo o puerco) (hembra)
Batata pisada con aceite de palma (opete)
Pastel de maíz
Oyin (miel)
Algodón
Hojas de Okro

Tabúes:

Aceite de semilla de palma
Borrego (àgbò (carnero, cordero) àgùntàn (oveja))
Perro

❖ **ÌBEJÌ:**

Porotos negros
Àkàrà

Èkuru

Móin-móin

Coco

Àkùko (gallo)

Cualquier otro comestible

Tabúes:

Aceite de semilla de palma

❖ **EGBÉ:**

Obi Kolá

Obi Orogbó

Caña de azúcar (miel de caña)

Porotos pesados y cocinados

Móin-móin

Oyin (miel)

Àkùko (gallo)

Òbúko (cabra macho/macho cabrío)

Àgbò (carnero, cordero)

Farinha

Iyam (guisado de harina de mandioca)

Iyam (guisado de harina de yuca)

Oti (gin)

Todos los bocadillos y comida rápida que se conozca

Aceite de palma

Tabúes:

Aceite de nuez de palma

ÌPÈSÈ

- Es exclusivamente para las IYAMI “brujas”.
- La “brujería” es inherente, a veces inerte y algunas veces adquiere atributos orgánicos de una persona, especialmente una mujer.

- Estos atributos tienen poderes que pueden ayudar y así mismo lastimar o hacer deshacer a otros a distancia y por medios invisibles.
- Una persona puede tener este poder.
- La brujería es la expresión de la tensión, sentimientos viciados o del amor.
- Una bruja no requiere ningún encantamiento, rezo especial o ritual para yudar o dañar. Solo el deseo pone en movimiento.
- Pueden dividirse en 3 tipos, eso no quita que pueden pasar de un estado a otro:
 - ❖ **Iyami- blancas:** realizan actos benéficos para la sociedad. Protegen a sus familias y seres queridos contra la agresión, difamación, epidemias, etc.
 - ❖ **Iyami negras:** dañan a los demás causan confusión y discordia, pueden llevar a enfermedades. Sufren e intentan reconsiderar su posición, para mejorar dejando así a sus víctimas en paz.
 - ❖ **Iyami rojas:** también dañan, pero no escuchan, se encaprichan, no reconsideran pues creen siempre tener la razón, nada puede cambiar sus mentes. No hacen caso. Pueden ser despiadadas, incluso con sus familias y con sí mismas.
- El Ebó recomendado siempre es aplacarlas con Ìpèsè.
- Muchos sacerdotes de Ifá, sacerdotes de ewe especializados, sacerdotes de Òogun, etc. (Òsó) se le acercan para su cooperación. (pero lo más conveniente es solo aplacar con ìpèsè, de ser necesario)
- Ìpèsè, elementos:
 - ❖ ÌYÁMI:

Aceite de palma

Huevos de gallina

Nueces de kola (obi kola)

Nuez amarga (orogbó)

Plátano (banana)

Licor/gin (oti)

Paloma (eyele)

Gallina

Cabra

Oveja

Gachas de camote

Pato

Antílope

Rata grande

Res

- Se consulta cuál de estos elementos se deberá presentar
- Todos los materiales que se vayan a presentar deben darse crudos.
- Entre los lugares de destino para el ebo, se encuentran el monte, como así también un cruce de tres caminos en su mitad.

❖ ***CANTO DE IFÁ PARA GANAR EL FAVOR DE LAS BRUJAS***

De Ìretè Òtúrúpòn (Ìretè Ètùtù)

II I

II I

I II

II I

Kòkòrò j'owó j'owó

El dinero comiendo al bicho

Kòkòrò j'obí j'obí

Obì àbàtà comiendo al bicho

Kòkòrò j'ata j'ata

Ata (ataare) comiendo al bicho

Kòkòrò tó j'è'lú jàre èlù

El bicho que come èlú* es inocente por comer èlú

Ifá ní ìba ni ewé oko ndará á mo

Ifá dice que no hay límites para la belleza (eficacia) de las hierbas en los bosques

Ló se'Fá fún Àrínjò ilé Olú Ifè

Trabajó Ifá para Àrínjò en el palacio de Ilé Ifé

L'ójó tó nt'òrun bò w'áyé

Cuando él estaba viniendo del mundo de los espíritus a la tierra

Ó dé'lé ayé

Cuando llegó a la tierra

Ó se fún Alára

Hizo un trabajo de Ifá para Alára (Rey de Ìlára)

Ti Alára gún

La vida cambió para mejor para Alára

Alára fi ibi su

Alára fue desagradecido con él

Ó se fún Ajerò

Él hizo un trabajo de Ifá para Ajerò (Rey de Ìjerò)

Ti Ajerò tòrò

La vida se volvió serena para Ajerò

Ajerò fue mal agradecido con él

Ó se fún Owàràngún Àga

Él hizo un trabajo de Ifá para Owàràngún (Rey de Ìlá Òràngún)

Ti Owàràngún Àga dára

Owàràngún obtuvo abundante ire

Owàràngún Àga fi ibi su

Owàràngún Àga fue malagradecido con él

*Ó bá bínú, ó dáwòó **

Con esas decepciones, él (Òrúnmilà) contempló

Wón ní kó ma rée júbà l'ówó iyálóde ebu

Le fue aconsejado de empezar a dar ìbà a ìyálóde ebu
Orúko ti à npe àdín

El nombre por el cual àdín (aceite de nuez de palma) es conocido

*Àdín ni kò ní jé kí òrò tèmí, Chief FAMA**, díjú*

Àdín no embrollará mi vida, es decir, que Ifá no complica la vida de la “chief FAMA”**

Wón ní kó ma rée júbà l’ówó osùn

Él fue aconsejado de empezar a dar ìbà a osùn

Tí se olóri àwon àjé

Líder de la brujas

Osùn á jé kí wón fi ohun rere sùn mí bò

Osùn traerá buenas noticias a mi vida

Ewé olóyìn rín (òminsín-misìn gogoro) kù pa ohun Oba

Òrìsà á dà

**hierba usada para teñir*

*** el nombre puede ser sustituido.*

Olóyìn rín (òminsín- misìn gogoro) nunca cambia los deseos de Obàtálá

(La orden de Obàtálá de que la hierba olóyìn rín debería ser siempre “dulce” aún se manifiesta)

Mo ti mú s’osùn, e fi p’ara

Yo lo he transformado en Osùn, usarlo como crema corporal

Èsè ti mo bá sè yín

Mis errores bienintencionados a ti

E mú s’osùn òhun àdín

Transfórmalos en Osùn y àdín

E fi s’osùn, e fi p’ara

Acepta el Osùn con el àdín y úsalo como crema corporal

Ìretè Tútù ló ní inú ayé ó tutù sí ti èmi, àse

Ìretè tutu ordena que yo debería ser amado y cuidado

Àse.

Yorùbá

Kòkòrò j'owó j'owó

Kòkòrò j'obí j'obí

Kòkòrò j'ata j'ata

Kòkòrò tó j'è'lú jàre èlù

Ifá ní ìba ni ewé oko ndará á mo

Ló se'Fá fún Àrínjọ ilé Olú Ifè

L'ójó tó nt'òrun bò w'áyé

Ó dé'lé ayé

Ó se fún Alára

Ti Alára gún

Alára fi ibi su

Ó se fún Ajerò

Ti Ajerò tòrò

Ó se fún Owàràngún Àga

Ti Owàràngún Àga dára

Owàràngún Àga fi ibi su

*Ó bá bínú, ó dáwòó **

Wón ní kó ma rée júbà l'ówó iyálóde ebu

Orúko ti à npe àdín

*Àdín ni kò ní jé kí òrò tẹmi, Chief FAMA**, díjú*

Wón ní kó ma rée júbà l'ówó osùn

Tí se olórí àwon àjé

Osùn á jé kí wón fi ohun rere sùn mí bò

Ewé olóyìn rín (òminsín-misìn gogoro) kù pa ohun Oba

Òrìsà á dà

Mo ti mú s'osùn, e fi p'ara

Èsè ti mo bá sè yín

E mú s'osùn òhun àdín

E fi s'osùn, e fi p'ara

Ìretè Tútù ló ní inú ayé ó tutù sí ti èmi, àse

Àse.

EBÓ PARA APLACAR IYAMI

2kg. Menudos de pollo

Dendé

Sal

Miel

Gin

Mezclar bien los menudos con bastante dendé, sal, miel y un poco de gin.

A un pie de un árbol en el monte, hacer un pozo, parar la persona en la orilla del pozo, pasar los menudos y tirar dentro del pozo.

Cortar la ropa y también tirar dentro del pozo.

Hacer un baño de hierbas, tapar la persona y retirarla.

Tapar el pozo y retirarse.

Es conveniente estar muy bien concentrada en lo que se está haciendo, solo lo podrán efectuar mujeres y deberá ser realizado bastante rápido. Al retirarse no se debe mirar hacia atrás, aunque se escuchen ruidos.

Al llegar al templo realizar un nuevo baño de descarga y también convenientemente las mujeres que hayan realizado el servicio.

IFÁ ÌPABÍ

- ***Previo a romper Obí àbàtá para libación***

Requerimientos:

Obí àbàtá de cuatro lóbulos (lados). También pueden ser dos obí àbàtá de cuatro lóbulos (lados).

Igbá (vacía) o plato.

Omi tútù (agua fresca)

Procedimiento:

- Partir el Obí àbatà.
- Remover los “ojos” del Obí àbàtá, los “ojos” son pequeños bordes externos del Obí àbàtá.

- Ubicar los lóbulos del Obí àbàtà en el Igbá con los lomos mirando hacia arriba.
- Alternativamente, los lóbulos del Obí àbàtà pueden ser ubicados en un plato blanco.
- Arrodillarse frente al Igbá o plato que contiene el Obí àbàtà. También puede inclinarse si esa posición es cómoda.
- Rociar Omí tútù sobre el Obí àbàtà.
- Pronunciar el Ìbà necesario y decir algunas oraciones.
- Decir el siguiente verso de Òtúrá Òfún.

ÒTÚRÁ OFÚN

Ìlíkí l'awo Ìlíkí

Ìlíkí es el awo de Ìlíkí (una comunidad)

Ìlíkí l'awo Ìlíkí

Ìlíkí es el awo de Ìlíkí (una comunidad)

Ìlíkí l'awo àjàdó gbùrú-gburu

Ìlíkí es el awo (Babalàwo) para el gran y gordo àjàdó

Kí ohun ma se itá bí itá

Nada malo puede suceder al oró llamado itá

Èrín mèsè-mèsè ni ti opó

Débil la sonrisa de una viuda es atractiva y débil

Èrín sèwèlè sewele ni ti òdóko

La risa de una mujer desobediente es ruidosa e irracional

D'oko-d'óko obínrin, a b'érín sèwèlè sewele

La risa de una mujer caprichosa es usualmente ruidosa, chillona e irracional

A d'ifá fún edun

Registrado para edun (mono)

Edun nlo bo orí olú

Edun iba a propiciar el orí de olú (su destino)

Edun nlo bo orun fún Àjùàlesín

Edun iba a apaciguar a los Orisá para olú

Edun bo orí olú

Edun iba a apaciguar el orí de olú
Orí olú kó fin
 El orí de olú permanece sin limpiar
O bòrun fún Àjùálesin
 Él apaciguó a los Orisá para Àjùálesin
Orun Àjùálesin kò gbà
 Los Orisá no aceptaron las ofrendas Àjùálesin
Ìlíkí l'awo Ìlíkí
 Ìlíkí es el awo de Ìlíkí (una comunidad)
Ìlíkí l'awo Ìlíkí
 Ìlíkí es el awo de Ìlíkí (una comunidad)
Ìlíkí l'awo àjàdó gbùrú-gburu
 Ìlíkí es el awo (Babalàwo) para el gran y gordo àjàdó
Kí ohun ma se itá bí itá
 Nada malo puede suceder al oró llamado itá
Èrín mèsè-mèsè ni ti opó
 Débil la sonrisa de una viuda es atractiva y débil
Èrín sèwèlè sewele ni ti òdóko
 La risa de una mujer desobediente es ruidosa e irracional
D'oko-d'óko obínrin, a b'érín sèwèlè sewele
 La risa de una mujer caprichosa es usualmente ruidosa,
 chillona e irracional
Ìkì nlo bo orí olú
 Ìkì iba a propiciar el orí de olú (el destino de olú)
Ó nlo bo orun fun Àjùálesin
 Ìkì iba a propiciar el orun de Àjùálesin (Ìkì iba a apaciguar
 a los Orisá para Àjùálesin)
Ìkì jí ó we owó itèní-itèní
 Ìkì se despertó, el limpió sus manos completamente (Ìkì se
 purificó- limpió- completamente)
Ó bo orí olú
 Él apaciguó el orí de olú (su destino)
Orí olú fín

El orí de olú estaba completamente limpio, purificado

Ó bo órun fun Àjùálesin

Él propició a los Òrìsà para Àjùálesin

Orun Àjùálesin gbá

Los Orìsà aceptaron las ofrendas de Àjùálesin

Ti a bá rí awo

Cuando vemos a un awo (la presencia de un Babalawo experto)

À á rí ikì

Vemos ikì (significa una forma experta de manejar el proceso de esta ofrenda de obí)

S'ówó gbèdèrè, ki o gba obí pa

Por favor, abre tus palmas y arroja los obi suplicando

A rí awo ni òní o, a rí ikí

Somos bendecidos con la presencia de un Babalawo experto, seguramente la súplica de obi será manejada de forma experta

ORIN (canción)

S'ówó gbèdèrè gb'obí pa o

Abre tus palmas y arroja los obi para suplicar

S'ówó gbèdèrè gb'obí pa

Abre tus palmas y arroja los obi para suplicar

A r'áwo l'ónìí, a r'íkì

Somos bendecidos con la presencia de un Babalawo experto, seguramente la súplica de obi será manejada de forma experta

S'ówó gbèdèrè gb'obí pa

Abre tus palmas y arroja los obi para suplicar.

- Lanzar el obì, con suerte la lectura será positiva.

Yorùbá

Òtúrá Òfún

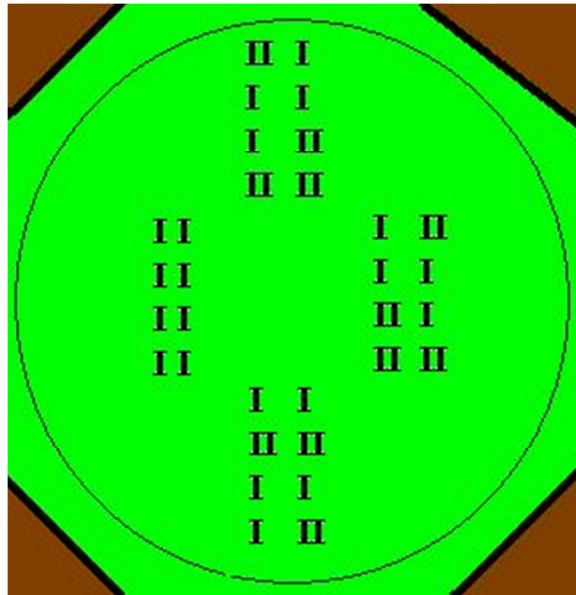
Ìlìkí l'awo Ìlìkí

Ìlìkí l'awo Ìlìkí

Ìlíkí l'awo àjàdó gbùrú-gburu
 Kí ohun ma se itá bí itá
 Èrín mèsè-mèsè ni ti opó
 Èrín sèwèlè sewele ni ti òdóko
 D'oko-d'óko obínrin, a b'érín sèwèlè sewele
 A d'ifá fún edun
 Edun nlo bo orí olú
 Edun nlo bo orun fún Àjùàlesín
 Edun bo orí olú
 Orí olú kó fin
 O bòrun fún Àjúàlesin
 Orun Àjùálesin kò gbà
 Ìlíkí l'awo Ìlíkí
 Ìlíkí l'awo Ìlíkí
 Ìlíkí l'awo àjàdó gbùrú-gburu
 Kí ohun ma se itá bí itá
 Èrín mèsè-mèsè ni ti opó
 Èrín sèwèlè sewele ni ti òdóko
 D'oko-d'óko obínrin, a b'érín sèwèlè sewele
 Ìkì nlo bo orí olú
 Ó nlo bo orun fun Àjùálesin
 Ikì jí ó we owó itèní-itèní
 Ó bo orí olú
 Orí olú fín
 Ó bo órun fun Àjùálesin
 Orun Àjùálesin gbá
 Ti a bá rí awo
 À á rí ikì
 S'ówó gbèdèrè, ki o gba obí pa
 A rí awo ni òní o, a rí ikí
Orin
 S'ówó gbèdèrè gb'obí pa o
 S'ówó gbèdèrè gb'obí pa

A r'áwo l'ónìí, a r'íkì
S'ówó gbèdèrè gb'obí pa

EBÓ DE OPON DE IFÁ (otro)



ORDEN CRONOLOGICO DEL EBO:

- 1.- ***IRETE WORI.***
- 2.- ***OTURA KA*** (Se mencionan los materiales del Ebo).
- 3.- **SIGNO** (Motivo del Ebo y el Contrario).
- 4.- ***EJIOGBE..***
- 5.- ***OWONRIN SOGBE.***
- 6.- ***OBARA SOGBE.***
- 7.- ***OGUNDA OGBE*** (Se menciona el nombre y apellidos de la persona a quien se le hace el Ebo).
- 8.- ***OSE IWORI.***
- 9.- ***OSE IRETE*** (OSE BIRELE)
- 10.- ***OSE TURA.***
- 11.- **VERSO DEL ACEITE ROJO (EPO).**
- 12.- Se pregunta si el Ebo es aceptado, el destino del mismo y el destino de los animales. Siempre aquí se pregunta si el Ebo primero se le pone sobre ESU.
- 13.- ***OKANRAN SA.***
- 14.- Verso de dar el Ebó con la mano derecha y recibirlo con la Izquierda (Se pone el Ebo primero sobre el Opon segundo sobre el dinero y tercero sobre la estera o piso).
- 15.- Se echa IYEROSUN en las manos del interesado y se echan los Obis en el Ebo.

16.- El interesado lleva el Ebo a Esu.

17.-**OSA DI** (El interesado pasa sus manos sobre su cabeza).

Procedimiento:

Antes de hacer el ebo se debe hacer adivinación. El odu que da en la consulta es el que se pone en medio del tablero (toyale) y, a su derecha, el odu contrario al central (ejemplo: si en la consulta sale Ogbeyeku, ese es el que se pone en el centro del tablero; su contrario, Oyekulogbe, es el que se pone a su derecha). Si es uno de los 16 mayores (meji) se debe poner el contrario igual (Ejiogbe / Oyekunmeji – Ofunmeji / Osemeji).

Los odus más importantes que se ponen en el tablero son los del dibujo, pero se pueden añadir más (según el tamaño del tablero). El proceso del ebo (sacrificio) son varios, los versos que uno sabe se agregan a partir de los versos que están aquí, el que quiere puede rezar todos los signos mayores. Cuando se va realizar el ebo, todos los materiales se colocan al frente (delante) del tablero. El obi se pica en pedacitos (si no se consigue obi, se pueden utilizar cawris y estos se ponen en el dinero del cliente. El Awó que está haciendo el sacrificio dirá al cliente que pida por lo que quiere. Después de esto, el dinero con el obi se pone en el tablero y el recipiente de Ifa encima. Cuando se coloca el recipiente se reza el odu Iretewori. Tras el rezo se retira el recipiente y se coloca en la estera.

Seguidamente se reza un verso de Oturaka y se mencionan todos los componentes del ebo, que están allí, uno por uno. Se reza Ejiogbe. Tras él, el odu de la consulta y su contrario.

El Babalawo que está haciendo el ebo, va tocando la frente del cliente con el dinero del sacrificio al final de cada rezo. Mientras se rezan los odu del ebo, se dan vueltas a los

trocitos de obi que están sobre el tablero. El odu de Osetura es el que cierra el ebo. Después de rezarlo se le echa (epo, omi) y los pedacitos del obi al ebo. Si se hace ebo con un ave, se le añaden plumas al ebo. Si es con un animal de cuatro patas, (se corta un poquito de la sogá que sujeta al animal y se añade al ebo). Después se pregunta con el opele, obi o ikines, si el ebo está bien hecho. Si dice que sí, se pregunta si es Esu quien se queda el ebo. Si el ebo no está bien hecho, se pregunta que le falta (epo, oti, oyin, etc) hasta llegar a lo que falta. Se reza Okanran Osa mientras que el cliente sujeta el ebo. El Babalawo se lo dará con la mano derecha y se lo recogerá con la izquierda. Cuando se recoge se pone en el tablero, luego se le pone el dinero y, por último, se saca y se pone en el piso. Mientras tanto se hace el rezo correspondiente (ver los rezos al final). El cliente lo recoge del piso y se lo lleva a Esu o a donde dice Ifa que hay que llevarlo. Cuando regrese se reza Osadi, que es el último odu del ebo. El igba de Ifa se pone en el tablero, se abre y el cliente mete las dos manos; el Babalawo tapa las dos manos con la tapa del igba de Ifa o con Irukere, se reza el odu de Osadi y se pasa las manos por la cabeza, desde el frontal hasta el occipital. Orikis: Al final de cada rezo se menciona el nombre del cliente, o de la persona para la que se está haciendo el sacrificio, aunque no esté presente.

EL VERSO QUE SE REZA DESPUÉS DE CADA REZO Y ANTES DEL SIGUIENTE:

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado
Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo
Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?
Yo les digo que lo haces así

**EL PRIMER VERSO QUE SE REZA CUANDO SE
PONE EL IGBA DE IFA EN EL TABLERO ES
IRETE WORU:**

| | |
|----|----|
| II | I |
| I | I |
| I | II |
| II | I |

Atepa Iwori

Adifa fun Erin

Tinsaworoke Alo

Itakun tobani kerin mandalo

Tohun terin lon lo

Eran tobani kebo manseda tohun teboninlo

Atepa Iwori

Hizo adivinación para el Elefante

Cuando iba en viaje de adivinación a Alo

Las raíces que tratan de bloquear el camino del Elefante,
se van juntos con el Elefante

El que dice que no sea aceptado este sacrificio, se va junto
con el sacrificio

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

**DESPUÉS DE REZAR IRETE WORI SE QUITA EL
IGBA DE IFA, SE PONEN LAS MANOS EN EL
TABLERO Y SE REZA ESTE VERSO:**

Depenu depenu

Adifa fun Asewele

Omo Ola depenu

Eeba degun depe lori awo koleeja

Ase welw Ode Omo Ola depenu

Depenu depenu

Hizo adivinación para Asewele

El hijo al que no le puede hacer efecto

la maldición de la gente

Asewele ha venido el hijo al que no le puede hacer efecto

la maldición de la gente

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

**EL VERSO DE OTURA KA SE REZA DONDE SE
VAN MENCIONANDO LOS MATERIALES DEL
EBO:**

II I
I II
II I

II I

Erigi lawo Agbasa

Adifa fun won ni sese Agüere

Ibiti wongbeji ti won gbe nwa

Ohun ebo kiri

Owo tin be ni leyin ko Ohun ebo ni

Epo tin be ni leyin ko Ohun ebo ni

Oti tin be ni leyin ko Ohun ebo ni

Oñi tin be ni leyin ko Ohun ebo ni

..... tin be ni leyin ko Ohun ebo ni

(Aquí se repite el verso, con otro material y así sucesivamente)

Erigi l'awo Agbasa

Ifa ari Ohun ebo

Erigi el sacerdote de Agbasa

Hizo adivinación para la gente de Isese Agüere

Cuando se despertaron para buscar los materiales del ebo

El dinero que está aquí, es el dinero del ebo

(Aquí se repite el verso, con otro material y así sucesivamente)

Erigi, el sacerdote de Agbasa

Hemos visto los materiales del ebo

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

*** AHORA SE REZA EL VERSO QUE SALE EN LA CONSULTA Y DESPUÉS DEL VERSO:**

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

*** AHORA SE REZA EL VERSO DEL CONTARIO AL ANTERIOR Y DESPUÉS DEL VERSO:**

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

EJIOGBE ES EL ODU SIGUIENTE EN REZARSE, Y ESTE ES SU VERSO:

I I
I I
I I
I I

Ayoyogo

Ayoyogo

Ayoyogomangoman
Adifa fun Orunmila
Ifanloree mu iyo yora
Awa ti amu iyo yora oro ayo lobawa
Oro ibanujekan kiibaiyo

(Nombre de la persona)

Ayoyogo

Ayoyogo

Ayoyogomangoman

Hicieron adivinación para Orunmila

Ifa iba a hacer algo de feliz

Nosotros que hemos hecho algo de feliz, somos felices

Sal siempre se encuentra feliz

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

A CONTINUACIÓN SE REZA OWORIN SOGBE:

I II

I II

I I

I I

Esu peerejegede

Egba peerejegede

Awoniso

Awonijege

Adifa fun Oloogesa

Ti okoro leje teyin tomo
Eje awa koro a o kuman
Atije igba ewe jogbo
Eje awo asi koro
Esu peerejegede
Egba peerejegede

Awoniso es un sacerdote
Awonijege es un sacerdote
Hicieron adivinación para Oloogesa
Que iba a hacer amargo con la sangre y sus hijos
Nuestra sangre es amarga, no nos morimos
Hemos comido 200 hojas de jogbo (hojas amargas)
La sangre del sacerdote es amarga

Ifa moni koogberu kebo Ofin
Ifa moni koogberu kebo Oda
Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun
Won ni ona wo logba toofi njebe
Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado
Ifa haz este sacrificio ser sancionado
Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo
Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?
Yo les digo que lo haces así

A CONTINUACIÓN EL ODU OBARA BOGBE:

I I
I II
I II
I II

Iku oyo
Arun oyo
Adifa fun won ni Ijomu
Omo atanna Ifa yoroyoro lekulo
Iku tinte nileyi koderu kojade

Owiriwiri a o fi ina Ifa wiwonlara
Gbogbo ajogun tinte nileyi koderu kojade
Owiriwiri a o fi ina Ifa wiwonlara
 Que se vaya la muerte
 Que se vaya la enfermedad
 Hicieron adivinación para la gente de Ijomu
 Hijos que espantaban la muerte con la luz de Ifa
 Que se vaya la muerte de esta casa
 Owiriwiri la quemaremos con el fuego de Ifa
 Que se vayan los espíritus malévolos de esta casa
 Owiriwiri los quemaremos con el fuego de Ifa
Ifa moni koogberu kebo Ofin
Ifa moni koogberu kebo Oda
Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun
Won ni ona wo logba toofi njebe
Moni bee naa looje Ifa
 Ifa haz este sacrificio ser aceptado
 Ifa haz este sacrificio ser sancionado
 Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo
 Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?
 Yo les digo que lo haces así

A CONTINUACIÓN EL ODU OGUNDA ORBE:

I I
 I I
 I I
 I II

Kukute komirajigi
Adifa fun Lankosin
Omo ajagun gbade bori
Ibi aba forosi komanye
Aworere ni kukute komirajigi
 La raíz no se mueve
 Hizo adivinación para Lankosin

El hijo que guerrea para coronarse
Nuestro acuerdo no debe ser cambiado
La raíz no se mueve es un buen sacerdote
El ruego: que su acuerdo no sea cambiado (se menciona el nombre)

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

A CONTINUACIÓN EL ODU OSE WORÍ:

| | |
|----|----|
| II | I |
| I | II |
| I | I |
| II | II |

Alangajiga

Adifa fun Ose

Alaba owo

Abu fun Iwori

Alaba oka

Ose nlowo

Iwori nlaba

Alangajiga

Alngajiga

Hizo adivinación para Ose

El que tenía la cabaña del dinero

Hizo adivinación para Iwori

El que tenía la cabaña de trigo

Ose se enriqueció
Iwori se enriqueció
Alangajiga

Ifa moni koogberu kebo Ofin
Ifa moni koogberu kebo Oda
Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun
Won ni ona wo logba toofi njebe
Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado
Ifa haz este sacrificio ser sancionado
Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo
Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?
Yo les digo que lo haces así

A CONTINUACION EL ODU OSERETE:

I I
I II
II I
I II

Eni jin si koto ni yooko ara iyoku logbon
Adifa fun Ose
Tin loree bi Irete si le aje
Ose wabirete si le aje
Eni eni kasai wabini sola

El que cae en la trampa servirá de escarmiento para los demás

Hizo adivinación para Ose
Que iba a poner a Irete en la casa de la riqueza
Ose a puesto a Iwori en la casa de la riqueza
Seremos puestos en la casa de la riqueza

Ifa moni koogberu kebo Ofin
Ifa moni koogberu kebo Oda
Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun
Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

EL ODU OSE TURA ES EL QUE CIERRA EL EBO:

I I
II II
I I
I II

Osetura awo Alara

Lodifa fun Alara

Omo Amurin kandagba agogo ide

Osetero awo Ajero

Lodifa fun Ajero

Omo Ogbolu koro ijajale

Ajese Oganna Imanse

Adifa fun osetere omo buba oye

Ose koje Ose komu

Ose ngbebororun wayi

Igba ni oluodide

Okiki ebo asi kankun

Awa teteru koteteda

Kebowa Otetedele Olodumare

Osetara el sacerdote de Alara

Hizo adivinación para Alara

El hijo que hacía doscientas campanas de bronce con hierro

Osetero el sacerdote de Ajero

Hizo adivinación para Ajero

El hijo que rechaza la pelea

Ajese Oganna Imanse

Hizo adivinación para Oserete
El hijo de buba Oye
Ose no come ni bebe
Ose está llevando el ebo al cielo
Oluodide son doscientos
La fama del ebo se siente
Hemos hecho el sacrificio rápido
Debe ser aceptado rápidamente
Nuestro ebo llegará a Olodumare rápidamente

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

(SE HECHA EL EPO (aceite de palma) EN EL EBO,

JUNTO CON LOS OTROS MATERIALES Y SE

PREGUNTA SI ESTA BIEN HECHO Y A DONDE HAY

QUE LLEVARLO.

VERSO QUE SE REZA PARA ECHAR EL EPO

(aceite de palma) EN EL EBO.

Guruguruguegue

Adifa fun Epo

Tinse omo iya ebo

Epo gorie Odebo Guruguruguegue

Guruguruguegue

Hizo adivinación para el aceite de palma

El hermano (descendencia) del ebo

El aceite de palma se ha puesto y ha sido el ebo

Guruguruguegue

“oro ibanujekan kiibaiyo - que se encuentra feliz siempre”

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

REZO PARA PONER OBI (o caracoles) AL EBO:

Mosanwo Iku kiku omanpami

Mosanwo Arun Karen omansemi

Mosanwo Ofo kofo omansemi

Mosanwo Egbaa kegbaa magba ire owo omi

Mosanwo gbogbo ajogun ibi ki gbogbo ajogun ibi omansemi

Nota: el último que queda se pasa por la espalda, al frente y se pasa de una mano a la otra.

Mosanwo agbeyin beboje ki omo araye manse gbeyin beboyiije

He pagado el dinero de la Muerte, que la Muerte no me mate

He pagado el dinero de la Enfermedad, que la Enfermedad no me enferme

He pagado el dinero para la Pérdida, que no tenga pérdida

He pagado el dinero de lo que coge la suerte, que no me cojan la suerte

He pagado el dinero de todos los Espíritus malévolos, que no me hagan daño

Nota: el último que queda se pasa por la espalda al frente y se pasa de una mano a otra

He pagado el dinero del ebo para que nadie lo eche a perder, que no lo echen a perder

REZO DEL AGUA:

Alolo omi alolo omi

Atiwaye Igunnugun

Atirorun Akala

Ojuro gunnugun toki

Adifafun Orunmila

Ifa nloree gbe omi tutu niyawo

Erigialo konifi olomi tutu araye funkupa

Agua tranquila

Al venirse la Tiñosa a la Tierra

Al irse la Tiñosa al Cielo

Le dio asco a la Tiñosa

Hicieron adivinación para Orunmila

Ifa iba a casar al agua tranquilo

Orunmila no dejará a la Muerte llevarse a su esposa

REZO DEL OTI:

Otura la le mu

Irete larera

Adifa fun Aranisan

Ti omu igba oti kan amu lowo lowo

Oti ola la o ma mu

Otura toma

Irete compra

Hicieron adivinación para Aranisan

El que tomaría una jícara de la bebida para ser rico

Tomamos la bebida de la riqueza

Wa ba wa see

Esto se reza marcando el odu en el tablero y recogiendo iyerosun y depositándolo en el tablero. Se hace con todos los odu que se han usado para el ebo.

Después de poner el epo se pregunta con el opele, obi, etc. se pregunta si está bien hecho; si la respuesta es positiva, se reza Okanran Osa (aquí se balancea el iruke). Si es negativa se le pregunta que falta o el lugar al que hay que llevarlo, hasta que la respuesta sea positiva y se le reza Okanran Osa. El Babalawo que está haciendo el ebo levanta la comida del ebo se le da al cliente con la mano derecha y se recoge con la izquierda. Se pone en el tablero y después encima del dinero y al final en el piso. El ebo se lleva a Esu:

EL ODU DE OKANRAN (aquí se balancea el iruke):

II II
I II
I II
I I

Okanwelewele babalawo Ejo

Lodifa fun Ejo

Tinraye amokundigi

Tikoba sori aabamaamu ejodigi

Itakun manlejo

Ori ejo nikoje

Okanwelewele sacerdote de la serpiente

Hizo adivinación para la serpiente

El que iban a estar usando como una soga para amarrar los palos

Si no fuese por la cabeza de la serpiente

hubiéramos estado usando la serpiente como soga

La serpiente se parece a una soga pero su cabeza no permite a la gente usarla

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda
Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun
Won ni ona wo logba toofi njebe
Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado
Ifa haz este sacrificio ser sancionado
Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo
Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?
Yo les digo que lo haces así

El verso que se reza cuando se entrega la comida del ebo al cliente (se entrega con la derecha y se recoge con la izquierda) y se pone por encima del tablero, en el dinero, y en el piso después. Luego lo lleva el cliente a Esu o a donde dice Ifa:

Aleere bidi pete
Adifa fun owo
Omo Asekumodi
Asika leka ninfa owo otun gbe ebo funi Niki ifi tosi igba
Mofi otun gbe fun mosifi osigbaa
Toba gori Opon kofin
Toba gori Owo koda
Toba kanle tan Orun elebo ninlo

Aleere bidi pete
Hizo adivinación para la mano
El hijo de Asekumodi
Persona mala le da el ebo a uno con la mano derecha,
pero no la recoge con la mano izquierda
Yo le doy con la mano derecha y la recojo con la izquierda
Cuando toca el tablero que se acepte
Cuando toca el dinero que se acepte
Cuando toca el piso que llegue al Cielo

Ifa moni koogberu kebo Ofin
Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así

La comida del ebo se lleva a Esu o a donde marca Ifa.

Cuando el cliente regrese, el recipiente de Ifa se pone en el tablero y se reza el último signo del ebo, Osadi.

El cliente se arrodilla al frente del tablero de Ifa. El

Babalawo abre la tapa del recipiente y el cliente mete las

dos manos dentro. Se le tapan las dos manos con la tapa

del recipiente o con el Irukere y con sus manos por encima

de la tapa. Se reza el verso de Osadi. Se quita la tapa y el

cliente saca las manos. Estas se las pasa desde el frontal de la cabeza hacia el occipital.

A CONTINUACIÓN SE REZA OSA DI:

I II

II I

II I

I I

Adimula Erin Okun

Adimula Erin Osa

Erin di kinmu Erin yaso

E fon dimu efon yajana

Agbamurere dimu ohu iwo kan soso lori girogiro

Manjagbani

Manjagbarare

Adifa fun Alaaka

Ti Odi opo opemu nitori abiye omo

Ope modi omu kioma yinminu

Iyere ara igi kiiwannu

Ijo iku banbo koobo

Ijo arun banbo koobo

Ijo gbogbo ajogun banbo koobo

Ijo Aje banbo koosiisile

Iyo Ire gbogbo banbo koosiisile

Adimula el Elefante del mar

Adimula el Elefante de la laguna

El Elefante aguantó a Ifa y se engordó

El Búfalo aguantó a Ifa y se engordó

Agbamurere aguantó a Ifa y le creció un cuerno en la cabeza. El que salva a uno de la pelea

El que se salva a si mismo de la pelea

Hicieron adivinación para Alaaka

Que se aguantaba en Ifa para poder tener hijos vivos

Ifa, te aguanto, no me abandones

Las pimientas no abandonan el árbol

Cuando viene la muerte, me protege

Cuando vienen los espíritus malévolos, me protege

Cuando viene la suerte del dinero, me abre el camino

Cuando viene toda la suerte, me abre el camino

Ifa moni koogberu kebo Ofin

Ifa moni koogberu kebo Oda

Ifa moni koogberu kebo Ode alade Orun

Won ni ona wo logba toofi njebe

Moni bee naa looje Ifa

Ifa haz este sacrificio ser aceptado

Ifa haz este sacrificio ser sancionado

Ifa haz este sacrificio llegar al Cielo

Ellos me preguntaron ¿cómo lo haces tú?

Yo les digo que lo haces así.

ELEMENTOS

Epó: *Dendé*. Es un armonizador. Catalizador de energías. Los elementos se dividen según su funcionamiento, origen, elemento natural, etc...- Agua, Tierra, Aire, Fuego.

Epo pupa: Aceite vegetal extraído de una clase de palmera africana, utilizado en la atención de innúmeros Orisá, su función principal es la de aplacar a las energías negativas y armonizar las energías positivas. Aceite, sangre vegetal, representa el flujo sanguíneo, dinámica, fuerza. Elemento preferido de Esú, también de Iyami Osorongá, Iyami Ajé, pues también representa la sangre menstrual. Por su textura es suavizante de la inquietud de Esú y la violencia de Ogún; también neutraliza la irritabilidad femenina de Ìyàmi-Òsòróngà. **EPO-PUPÀ**

Óleo extraído do fruto do dendezeiro utilizado amplamente nos rituais como um sangue vegetal "sangue vermelho" o qual representa ao plasma e o fluxo sanguíneo símbolo da força dinâmica e realizadora de Èsú e Ìyàmi-Òsòróngà. Em certos rituais, o dendê é o representante e elemento substituto do sangue vermelho animal tanto para Ìyàmi-Òsòróngà, Èsú e todas Ayágbàs (rainhas e mães ancestrais) as quais também são chamadas de Ìyámi-Ajè ou Ìyámògun. Elemento predileto de Èsú, o qual adora receber qualquer oferenda e principalmente pedaços de ekó ensopado com bastante dendê. Este é um dos pouco sangue vermelho de origem vegetal, e por sua cor avermelhada representa o plasma sanguíneo, e o sangue menstrual, os quais Èsú e Ìyàmi-Òsòróngà controlam. O epo deve ser sempre utilizado, após o Gim ser borrifado em cima de qualquer èbò ou em qualquer ritual mais complexo, como também borrifando sobre os assentamentos de qualquer Imole na forma de culto cotidiano ou simples oferenda. Por sua característica e aspecto emoliente possui função nada mais, nada menos que suavizaste, utilizaste na finali-

dade de amolecer ou amaciar qualquer divindade, quanto mais suaviza ou amacia um òrìsá, principalmente a inquietude de Èsú e a força violentem de Ògún que precisam esta sempre controlada não perdendo o dinamismo incitado pela cor vermelho do dendê. Já Ìyàmi-Òsòròngà e todas as Ìyágbàs que são cultuadas com elementos de cor vermelha o qual representa à fertilidade feminina, quando é oferecido o dendê, é na finalidade de suavizá-las, de forma que neutralize as sua irritabilidade efêmera natural. Por isso faz-se necessário oferecemos o epó especificamente o dendê por sua cor vermelha a todos os Òrìsás femininos e principalmente Èsú e Ìyàmi-Òsòròngà a qual controla todas as forças das Ìyágbàs. O dendê por ser material muito utilizado nos sacrifícios possui quase todos os feitos que o igbin, diminuindo ou suavizando tudo aquilo que é penoso e incontrolável, atuando com um agente que acalma a zanga ou irritabilidade tanto das pessoas como à dos Òrìsás, por isso é muito utilizado em rituais daqueles Òrìsás. por isso é muito utilizado em rituais daqueles Òrìsás de características violenta como Ìyàmi-Òsòròngà, todas as Ìyágbàs, as Gèlèdès e Èsú, Ajigunwa, Ògún, Sàngó. O dendê serve como substituto do sangue vermelho. Quando espargido sobre na terra junto com mel num oferecimento aos Ayes (espírito da terra) ou Aralé (ancestrais familiar), sua finalidade é acalmá-los enquanto são invocados, impedindo que causem sofrimentos à ágüem, se dispondo a socorrer qualquer pessoa sofrida. Por todos os atributos suavizaste do dendê sua utilização o equilíbrio, então no momento em que utilizamos deve cantar. Assim, evidentemente nenhum tipo de óleo serve para ser utilizado em feitiços de malefícios, porque qualquer óleo tem função emoliente, suavizaste, na verdade o que acontece é o inverso de queimar ou perturba. Ao contrario do que muitos imagi-

nam, o óleo do dendê é um elemento de propriedade tranqüilizante totalmente emoliente.

Oti: *Gin*. Excitante, da dinâmica, potencia la dirección. Fuerza del semen masculino. Transformación de la materia original. Bebida de tenor alcohólico, utilizada con frecuencia en el culto de diferentes Orisá, para potenciar y excitar el núcleo energético de los asentamientos como también de algunos tipos de Ebó. **OTI-OLOJE**

(Otin/Gin): Fuego, agitación, excitación, estimula. Propicia satisfacción. Comunica. Activa y dinamiza. Purifica.

OTI-OLOJE (Especificamente o Gim ou Genebra) O gim ou genebra é uma bebida fermentada de (40 a 60%) extraída por destilação de cereais (cevada, trigo e aveia) aromatizada com os frutos do Zimbro, esta bebida é chamada no culto Yorubá de **otin-oloje**. Símbolo do poder fecundo dos òrìsá e ancestrais masculinos, satisfação, o qual, é representante do sêmen (sangue branco masculino), por sua alta temperatura representa também o fogo, a agitação, excitação, estimula. Quando borrifarmos o otin-oloje sobre os assentamentos de qualquer òrìsá, sobre um Orí num ritual de Eborí, nos rituais de iniciação ou qualquer outro èbò sua função é propiciar satisfação à qualquer espírito que esteja à nossa volta. O otin-oloje também tem o poder de despertar, chamar o àsé de uma divindade em seu sacrário, desta forma comunicamos aos Òrìsás que estamos dedicando-lhes culto e precisamos de sua força total. O gim seco é uma das bebidas predileta de **Èsú e Egùngún** masculino, e o gim doce é predileção de todos os outros Òrìsás. Outras bebidas apreciadas por **Èsú** e todos Òrìsás é o **Emù**, ou **Emù-òguro** (vinho extraído de certo tipo de palmeira), o **Sèkétè** (cerveja caseira de milho verde fermentado). Obs. Não é aconselhável oferecer cachaça ao Òrìsá **Èsú**. O gim e o emù são proibidos aos filhos de

Òrìsànlà ao contrario de *Òrìsànlà-Òbàtálà*, o qual tem verdadeira predileção quando deve ser oferecido em grande quantidade e principalmente despejando diretamente sobre seu assentamento e èbós. O gim e o gim e o Emù é a própria essência (sangue branco) de *Òrìsànlà-Òbàtálà*, e quem, é que vive sem sangue? Tal fato encontrasse relatado no itòn-ifá do (Odù Ogbe-mejì) somente aconselhado para que os filhos de *Òrìsànlà-Òbàtálà* não podem ingerir nenhum tipo de bebida alcoólica, se isto acontecesse para *Òrìsànlà-Òbàtálà* seria um ato de antropofagia (canibalismo), porque estariam bebendo de sua própria essência, ou seja, o próprio sangue de *Òrìsànlà-Òbàtálà*, o que comprova que não é problema algum para *Òrìsànlà-Òbàtálà* e sim para seus filhos. A ingestão deste elemento por seus filhos faz com que eles percam à própria consciência perdendo-se na vida porque estaria ingerindo à essência de seu próprio Òrìsá. Esta é a razão de oferecermos otin-oloje ou emù à *Òrìsànlà-Òbàtálà*, pois sua função é ativar e dinamizar sua força para que não morra ou fique frio demais. O itòn de *Òrìsànlà-Òbàtálà* que relata sobre o otin foi completamente mal interpretado e divulgado de forma totalmente degenerada. Na Nigéria é muito comum todos os Òrìsás quando incorporado em seus Eleguns beberem o gim ou Emú. Exceto **Òrìsànlà-Òbàtálà** que é limitado a receber somente no seu próprio assentamento, por causa de seus filhos. Já no culto de **Ìyàmi-Òsòróngà** ou **Iyémowo-Iyémònjá** a utilização do Gim não é muito aconselhável, por ser uma energia inconstante e de rumores internos efêmeros, este é um dos motivos que quando não se tem uma completa concepção do culto de *Ìyàmi-Òsòróngà* para apaziguá-la. O melhor é não utilizar o gim, por que elas são as energias mais quentes existentes no panteão ritualístico. O que faz necessário

oferecer excessivamente cabaças cheias de dendê para suavizá-la.

O gim pertence aos Òrìsá ancestrais masculinos, por representar o elemento fogo, no momento em que é borrifado em cima de folhas e sobre os assentamentos de qualquer òrìsá têm a função de purificar qualquer coisa. O uso do dendê logo após o gim, também é fundamental no momento do ritual, porque, quando usado em pouca quantidade exatamente de três a sete gotas no Maximo, ritualmente propagará o fogo permitindo a purificação no que estiver sendo empregado. Neste momento, o gim é o fogo o próprio òrìsá Èsú e o dendê usado em pouca quantidade, passa ser um elemento que estimula ritualmente a propagação de Èsú, e o dendê usado em pouca quantidade, passa ser um elemento que estimula ritualmente a propagação de Èsú, o qual, a função é purificar qualquer elemento litúrgico, tirando qualquer negatividade, seja de objetos ou pessoas.

Iyo: *Sal.* Es un conservante. Sostiene lo que ya está-

Atare: Pimienta Africana, utilizada para potenciar el poder de la palabra en los momentos de oración, pedidos, rezos, cánticos a los Orisá. **El uso de Ataré:** Ataré (Pimienta de Guinea), se utiliza ritualmente por los yorubas para elevar la energía de sus oraciones, demandas y sacrificios. Los hombres ingieren 9 y las mujeres 7. Se deben masticar antes de una comunicación importante con Ori, Orisa o Egun. Son obligatorias antes de cualquier sacrificio de fuerza vital.

Omi (Água): símbolo de fecundidad. Propicia, refresca, apacigua, equilibra. Fertiliza. Restituye. Representación de fertilidad femenina, vínculo de ligación y comunicación

Omi (Água) A água é o único elemento de cor branca que representa o sêmen feminino, fluido extraído das entranhas

da terra, símbolo de fecundação e poder dos Òrìsá ancestrais femininos, quando borrifarmos sobre os assentamentos dos òrìsás, sobre o Orí de uma pessoa ou qualquer èbò, sua função é propiciar, refrescar, apaziguar todos os espíritos à nossa volta, tem também o poder de equilibrar a força de uma divindade em seu sacrário. Quando espargida sobre a terra quem uma função ritual de fertilizar tornando a terra propicia qualquer ato ritual. Por isso não devemos executar qualquer ritual de fertilizar tornando a terra propicia qualquer ato ritual. Por isso não devemos executar qualquer ritual ou até mesmo um simples èbò sem antes espargir água sobre o solo reverenciando primeiramente Ìyàmi-Òsòròngà, Èsú, Onilé, Egùngún e Ògún, este é um ato de pura restituição e de grande propiciação.

Ori vegetal: Elemento grasoso e origen vegetal utilizado en el culto a Ori y a los Orisá funfun, su función principal es la de calmar, armonizar y establecer la estabilidad espiritual.

Efun: Tiza, de origen balsámica. **Conservación.**

Elemento blanco utilizado con frecuencia en el culto a los Orisá funfun, pero su funcionalidad puede ser utilizada para diferentes tipos de rituales, su función principal es la de armonizar y atraer todo lo positivo.

Oyin: *Miel.* Para atraer Iré- Riqueza, felicidad, amor-

Kawri: Caracoles africanos de entre 2 y 4 centímetros, utilizadas en una época como la moneda corriente en tierras yoruba, representan el valor espiritual y material de todo lo que es realizado dentro del culto, como también es parte esencial de uno de los oráculos más importantes utilizados por los Oloye, conocido como merindilogun.

Obi Abatá: Nuez de origen africana, principal ofrenda a todos los Orisá con excepción de Songó, principalmente es la ligación de los Irunmolè con Olodunmarè, posee el po-

der de la longevidad y la conexión con lo espiritual. También es parte de los elementos oraculares. Semilla sagrada de Ori. Oráculo. Alimento sagrado. El Yoruba cree en la existencia de distintas SANGRES, blanca, negra y roja. También considera que un ebo no es solo cuando hay sacrificio de animales. Cuando se sacrifica una planta, una fruta, un mineral, etc... Todo ES EBO. Existen varios tipos de Obi de uso ritualístico Obi Abata, el Obi kolá, obí orogbó conocido como Obi Blanco (abatá) aquí en la Argentina. Obi, principal elemento ritualístico para ORI.

Orogbo: Nuez africana, elemento utilizado para la salud, potencia física y espiritual, principal ofrenda a Sòngó, pero utilizada en diferentes tipos de rituales para potenciar el Asé. Fruto negro, caliente; predilecto de *Egungún y Sango*. Representan la descendencia y la riqueza. Elemento ligado a ikú. Para *Esú, Ìyàmi-Òsòróngà, Ògún, Òbàlúwàiyé, Oyà, Sònpónná, Iyémowo-Iyémònjá e Òòrisànlà-Òbátálà*. No se sirve a *Òsún*. **OROGBO**

(Aquele que para culto a riqueza e dos ancestrais)

Este é um fruto negro predileto de Egun e Sàngó, por ser um elemento de pura ligação com Ikú (a morte). Isto porque Sàngó é um dos maiores representante de **Eegun**, fato latente no culto Yorubà e ignorado aqui no Brasil, onde dizem que Sàngó tem pavor a Egun isto acontece por falta de conhecerem que na verdade é Sàngó.

Sàngó é tão quente quanto Eegun e o orogbo é o melhor fruto para ser oferecido tanto no culto de egungun resultado da morte no culto a Sàngó associado à Ikú por sua capacidade de destruição através do raio. Os orogbo representam as pedras de raios no culto a Sàngó, já no culto a Eegun representa os descendentes raciais ou familiares, por este fato está relacionado à morte.

O orogbo por ser um fruto quente totalmente relacionado Ikú, por isso é ofertado aos ancestrais, por este aspecto, quando um ser vivo parte orogbo e oferece juntamente com mel a seus ancestrais, representa uma comunhão do físico com o espiritual, ou seja os seres vivos cultuam seus ancestrais partilhando o fruto. Neste momento a morte é inteiramente representada pelo orogbo principalmente por sua casca negra, entra em harmonia com a vivacidade de Sàngó por ser um Òrìsá oriundo de Ikú (morte), ou seja, ele é um grande Egungun de inteira relação com dos os ancestrais cultuado na terra, onde todos vivem totalmente sob o domínio do grande Rei da terra (Sònpónná). Muitos e muitos orogbos devem ser ofertados à Sàngó com mel, o qual è sua fruta predileta de principal relação com Ikú e egun. Fatos desconhecidos por muitos e ignorados por outros... Os principais òrìsás que também recebem oferta de orogbo é **Esú, Ìyàmi-Òsòróngà, Ògún, Sònpónná, Oyà, Iyémowo-Iyémònjá e Òòrisànlà-Òbátálà** só recebem oferta de Orogbo sem a casca exibindo sua parte branca. Já no culto de **Òsún o orogbo é inaceitável por sua relação com a morte, quando Òsún não suporta nenhum tipo de elemento com ligação a morte.** Este fruto possui uma grande força ritualística, quando oferecimento num ritual deve ser sempre ofertado ao Òrìsá no mínimo do orogbo, o mesmo acontece com qualquer outro fruto, isso porque em ritual nunca se deve oferecer um, e sim dois elementos.

Igbín: disminuye y suaviza todo aquello que fuera penoso o incontrolable. Calma y quita la irritabilidad.

Osun: Elemento de color rojo extraído de un árbol de mismo nombre, su funcionalidad esta ligada a la restitución de las energías y la continuidad funcional de ellas.

Waji: Mineral como metal para Ogun.

Iye Agbe: Pluma de color Azul utilizada para la suerte, longevidad y para el asentamiento de algunos Orisá.

Iye Aluko: Pluma de color morado, utilizada en la preparación de los asentamientos de algunos Orisá y propiciadora de Iré (buena Fortuna).

Iye leke leke: Pluma de color blanco utilizada en el culto a ori y a los Orisá funfun, representa la paz y la armonía espiritual.

Ikodide: Pluma de color rojo utilizada en el asentamiento de algunos Orisá, representa el poder ancestral, el liderazgo y la confirmación sacerdotal.

Iyerosun: Polvo sagrado. Polvo de origen vegetal extraída de un árbol de origen africano, utilizada en el culto a Ifá por los sacerdotes para marcar los signos de los Odu y así potenciar el poder de cada uno, activando su esencia primogénita.

Irukere: Cola de caballo utilizada dentro del culto como símbolo representativo de poder y liderazgo, su función en el Culto es de restituir el Asé.

Ikoto: Caracol en forma de espiral, uno de los símbolos utilizados por Esu, su función es la de aplacar a las fuerzas negativas.

Igbin: Caracol de tierra, utilizado como Ero, elemento e armonización espiritual, equilibrio y calma. Uno e los principales alimentos de los Orisá funfun y de otras deidades.

Owo: monedas antiguas, Utilizadas para el pagamiento a los Ajogun, y para Esu como mediador entre las fuerzas positivas y negativas. **Monedas antiguas- Owo:** moneda antigua para Egun. **Monedas de uso:** para Esú y Orisá

Ose dudu: Jabón negro de origen africano, utilizado en la limpieza espiritual, como también en la preparación de

otros rituales, usualmente mezclado con otros elementos para protección, buena suerte entre otras utilidades.

Adi eyan: Elemento utilizado para propagar la ira del mensajero divino. (Esu).

Iyepe Okun: Arena, de mar, muy utilizada en asentamientos y ebo para atraer la buena fortuna, elemento ligado al Orisá Olokun.

Iyepe Osa: Arena de las lagunas, utilizada para protección.

Iyepe Odo: Arena de río, utilizada para atraer prosperidad y felicidad, ligada a los Orisá Ajé Saluga y las Iyabá.

Omi Okun: Agua de mar, para baños retirar impurezas espirituales.

Omi Ojo u Omi alá: Agua de lluvia, utilizada para la armonía espiritual, la buena suerte, y en la protección.

Omi Eró: Agua sacralizada con la unión de otros elementos, hierbas para calmar, armonizar lo espiritual y repeler lo negativo.

Ajé: Buzios tigre. Riqueza espiritual y material

Opón Ifá: Tablero oracular.

Irofá: Campana en forma de colmillo de elefante.

Opelé Ifá: Rosario de Ifá. Oráculo.

Ikin: Semilla sagrada. Oráculo de Ifá.

Akasá: Abundancia. Prosperidad y abundancia en cualquier aspecto. Cortarlos en cierta cantidad, también hace representación de la abundancia.

EKÓ: Akasá envuelto en hoja de banano o palmera. Pureza. Por su envoltura simboliza la individualidad de la esencia; espíritu envuelto en materia, protección. Cualquier elemento envuelto representa la descendencia.

Así mismo un ebó de Iyami- Osorongá puede ser envuelto, como su representación. *Ekó* e um pudim consistente feito à base de amido de milho branco por obter a pureza e

essência do milho são muito especiais sendo a melhor parte para preparar o ekó dos Òrìsá's esta é uma das oferendas importantíssima utilizada em todos os rituais. Todos os alimentos envolvidos em folhas de bananeira ou outras folhas simbolizam a individualidade da essência, envolvida pela parte física, ou seja, o espírito envolvido de matéria como também tudo que é especial envolvido de proteção. Por isso quando os ekó, ekurù, abará, akaradun, abèrén, akarajé, akara-lapata etc. são embrulhados em folhas de bananeira. Folha a qual possui a propriedade do sangue negro relacionada à **ABA**. Qualquer alimento quando envolto numa folha tem a função de representar a descendência, um ser, um corpo humano ou qualquer outro ser natural ou sobrenatural até mesmo um Òrìsá. Este é o motivo pelo qual não se oferece, à um único Òrìsá, um vasilhame cheio de ekós ou outro alimento enrolado por folhas, porque um único ekó quando envolvido em folha, é especial, e o bastante para ser oferecido a um imole, o qual terá a função de representa-lo. Quando são oferecidos vários ekós enrolados em folhas, cada um deles representará um Òrìsá destino no momento do ritual ou numa pequena oferenda. Lembrando que no ritual de **IPADE**, onde é oferecido somente um ekó a ESÚ, isto, na finalidade dele entregar à **Ìyàmi-Òsòróngà** que é representada singularmente por tal oferenda quando envolvida pela folha de bananeira. Já quando é oferecido a um Òrìsá um vasilhame cheio de ekó sem invólucro, ou seja, desprovido de sua folha, representara a abundância, e o Òrìsá entenderá com sua oferenda que você está precisando de prosperidade e abundância em qualquer aspecto. Relativo a este fato, quando é oferecido à qualquer Òrìsá um alimento que foi envolvido por folha, imediatamente deve ser desembulhado todos esses alimentos que foram envolvidos

por folha, imediatamente deve ser desembulhados todos esses alimentos, o melhor mesmo, é oferecer alimentos cortando-os diante do ritual, num ato de multiplicação onde representará à total abundância.

Huevo blanco: absorbe negatividad

Akurú: (como iyam pero de harina común) armoniza

Akarajé: aleja energía de ajogún (sirve para egun o iyami)

Akasá: purifica

Ekurú: abre caminos- (diferencia con fritos- akarajé)

Arroz: armonía

Frutas cítricas- Èso: frutas

Cebolla picada

Miel de caña:

Carbón picado

Ceniza

Polvo de carbón

Jabón picado

Polvo de ladrillo:

Telas de colores

Polenta blanca y amarilla

Akará isú: (iyam) bolos de harina de mandioca

Akará Esin: bolos de arroz

Akará ewi: bolos de algodón

Akará abadó: bolos de polenta

Akará fun-fún: bolos de canjica blanca

Etú: guinea

Elùbo isú: flor de iyam (mandioca)

Bolos de Farinha:

Frutas:

Maiz torrado:

Pipoca:

Asado:

Opeté de papa: (Osanyin)
Canjica amarilla:
Coco: (rayado- Osalá)
Chivo/a:
Gallo:
Gallina:
Guinea:
Pollitos:
Rata:
Tortuga:
Paloma:
Oveja:
Conejo:
Cerdo:
Tierra:

ELEMENTOS DE ORISÁ

Esu, Ogun, Sonpònà: Dende, sal y gin

Odé: Dende, sal y gin

Oyá y Obá: Dende, miel, sal y gin

Osonyin: Dende, miel, sal y gin

Ibeji: Dende, miel, sal y gin

Songo: Dende y Gin

Osun: Agua y miel

Yemoja: Agua y miel de caña

Obatala: Agua, ori y efún

Ori: Agua, ori y efún

- Todos los Òrisá con excepción de Ogún y Sonponà pueden pedir agua también pero en una muy pequeña cantidad.
- Sòngò: no lleva sal nunca.
- Ori: pasarle un poco de agua con un algodón o un trapito limpio húmedo.
- Esú: en realidad puede llevar todo, si lo pide.
- Ori: no se consulta para atender.

ADIMUS DE ORISÁ

ESÚ: Iyan: harina de trigo o de inhame cocida en la olla con agua hasta que se haga una crema espesa.

Salsa de carne con mucho condimento, pimienta y bien rojo.

OGÚN: Asado (puede ser una tira entera, no 7), sobre pipoca y por encima, Farinha- farofa (con sal y dendé).

Poroto colorado, bien condimentado y regado con dendé.

OYÀ: Acarajé preparado con picantes, sal y condimentos, hecho con poroto tape o alubia.

SANGÒ: Amalá cubierto con salsa con carne, acelga cortada fina, mucho tomate, pimientos, condimentos, cebolla, ajo. **NO SAL.**

ODÉ: Costillas como Ogún y muchas frutas, todo animal de caza se puede preparar para Odé.

OBÁ: Lenteja preparada con dendé, sal condimentos, picantes o bollitos hechos de lentejas también condimentados.

OSANYIN: Pipoca, opeté de papa, tabaco en rollo, hojas de todas las plantas, higo.

SONPONNÁ: Pipoca y algunas veces poroto como maní.

IBEJI: Banana de tierra (la chiquita) pasada por miel y rebozada con farinha, frita. En número de 8 o 16.

También akarà, ekurú, akasá.

OSÚN: Canjica amarilla con mucha miel.

Se le puede colocar duraznos y flores amarillas.

YEMOJÁ: Canjica blanca y miel, se pueden poner peras y flores blancas.

OBATALÁ: Canjica blanca con coco rallado, se pueden poner merengues.

ORÍ: Akasà arriba de algodón.

ANCESTROS: 9 bolas de arroz hervido, 9 bolas de Farinha, 9 bolas de algodón, 9 de akasàs, 9 bolas de canjica blancas, 9 akarajé (velas blancas), 9 ekurú (flores blancas), 9 iyan (vasos de agua),

ONILE: Frutos o cereales.

OLOKUN: Canjica blanca, 9 ekurú, banana de tierra (chiquita), miel. Presentar la banana quebrada en medio con miel por encima.

AJÉ SALUGA: Canjica amarilla, 6 ekuru, 6 bananas con miel (en apeté). Ekurú de Ajé: remojar el poroto (puede ser cualquier poroto, negro, colorado, blanco, etc.), pelar; hervir y después moler y preparar la mezcla para volver a hervir en bolos. Gallina blanca o amarilla. Despacho en playa.

OYÁ: Pipoca, 9 Acarajés (Poroto Alubia/Tape), 1 Manzana roja

OSÚN: Canjica amarilla, 8 duraznos, Miel, gallina amarilla

IYAMI: (aplacar) Menudos de pollo, Farofa (con dendé, sal, miel, gin), Vísceras de animal, Farinha, elementos

ELEMENTOS DE EBO

Eran (animal)
Adiye (gallina)
Àkùko (gallo)
Ewúré (cabra hembra)
Òbúko (cabra macho/macho cabrío)
Àgbò (carnero, cordero)
Àgùntàn (oveja)
Elédè (cerdo o puerco)
Eyelé (paloma)
Eja (pescado)
Eja àrò (bagre-peze)
Ìgbín (caracol)
Oúnje (comida)
Èso (frutas)
Àgbàdo (maíz)
Iyán (ñame/harina)
Isu (Ñames)
Ere (frijoles)
Ogede (plátanos)
Àmàlà (guisado)
Isu (batata, papa)
Ewé (hierbas)
Egbò (raíces)
Kawri: (caracoles africanos)
Ipeyé: (arena)

ELEMENTOS DE ORISÁ

Esu, Ogun, Odé, Sonpònà: Dende, sal y gin
Oyá, Osonyin, Obá, Ibeji: Dende, miel, sal y gin
Songo: Dende y Gin
Osun: Agua y miel
Yemoja: Agua y miel de caña
Obatala, Ori: Agua, ori y efún

- **Todos los Òrisá con excepción de Ogún y Sonponà pueden pedir agua también pero en una muy pequeña cantidad.**
 - **Sòngò: no lleva sal nunca.**
-